



ضرب سربازان پیاوہ نیر انسیہ

کہ وقت سورہ قہ لالہ صلیبہ تیلے کونہ را
ماردین نیر اہیم



رۆمان

ماردين ئىبراهيم

خەونى رىاۋە ئىرانىيە كاتە

بۆ لازۇ، تاكه سه بوورى من له كووچهى
شاره دلره قه كاندا.

بۇ خۆشم باوه پم نهده كرد چۆن له پپر و به بى هيج پيشينه يهك بووم
به خاوهن پارديهكى زور و به مەش توانيم خهونىكى سهردهمى لاويم
بينمه دى كه كردنه وهى خانه يهك بوو بۇ ئه و كه سانهى دلتهنگن و
خه مۆكى قورس يان نه خۆشى دهروونيان هه يه.

ئيواره يهكى خۆشى مانگى ئوگوست بوو له گه ل هاورپىكانم به لاي
گازينويه كدا رابردين. من كه موزور مهيلم له سهردانى ئه و جوره
شويتانه نه بوو، به لام هه ر ته نيا بۇ ئه وهى ريزى هاوه لان تيكنه دهم و
له ميزاجى ئه وان نه دهم، هيج به سهر خوم نه هيتا و له گه ل ئه واندا
خوم به گازينو كه دا كرد كه پپر بوو له و پياوانهى دوواى ئه وهى دلنيا
ببوون به كارو ره نجدانى زور دهوله مه ند نابن خوويان دابو كرپنى
بليته كانى يانسىب. براده ره كانم هه ر به گه يشتنمان سه رو بليتيكى
يانسيبيان كرى و هه رچونيك بوو به زوره لمى دانه يه كيشيان دا
به من. منيش پيش ئه وهى بليته كه بخمه گيرفانم سه يرم كرد به پپى
ئو ژماره يه ي كه له سهر لاي راستى بليته كه م بوو هه ر ته نيا بۇ ئه و
يانسيبه مليونيك و هه شتسه د هه زار بليت فرؤشرا بوو. ئه وهش
ژماره يه ك بوو كه ئه گه رى ده رچوونى بليتيكى هه ر يه كجار زور
كه مده كرده وه، به تايبه ت بو منيك كه قه ت خوم به پياويكى به به خت

نه زانیبوو. به لاقرتییه که وه به هاوړیکانم گوت که ئیمه ئه وهنده نه گبه تین بگره له سی بلیتیش ناکریت دانه یه کمان بۆ ده رچیت نه ک له ملیونیک و هه شتسه ده هزار دانه. هاوړیکانم زور قسه یان له و باره یه وه نه کرد چونکه ئه وانیش مه سه له که یان هینده به گرنه و هرنه گرتبوو. ئه و شه وهش دوای ئه وهی ته له فونم بۆ هه موویان کردو پیم گوتن پله ی یه کی یانسیبه که بۆ من ده رچوو که نه رخه که ی دوو ملیون پاوهنده کهس بروای پینه کردم.

ئو کاته ی من گهنجیکی نوزده سالان بووم دایک و باوکم لیک جیابونه وه. ئه وان دواچار توانیان کوتایی به گرفت و لیک حالینه بوونیک بینن که بیست سالی خایاند. من به به رده وام سهردانی هه ردووکیانم ده کرد. باوکم له برادفورد به تنیا له شوقه یه کی خراپدا ده ژیا و دایکیشم له گه ل پیاویکدا که هر ماوه یه کی کهم دوای جیابونه وهی له باوکم شووی پیکرد له لیقه رپوول له خانوویه کی مامناوه ندیدا ده ژیا. زپباوکه کهم ناوی ئییان بوو. ئییان پیاویکی ملئه ستووری ره زاگران بوو و هه موو شان و ملی خوی به وینه ی بازو هه لئو مار کوتابوو. ئییان له یه کیک له کارگه کانی شه ریکه ی فورد بۆ دروستکردنی سه یاره کاری ده کرد و هه موو خه ون و خولیا یه کی، وهک هر پیاویکی ئینگلیزی تر، سه یر کردنی یاری توپی پی بوو. با کهس وا تینه گات که من دهمه ویت

غهبیه تی ئییان بکه م، نا مهسه له که غهبیه ت نیه به لام له ده می سه یرکردنی یارییه کی توپی پیندا له ئینگلاند ده بینم ئه وکاته ی یاریکه ریک گۆلیک له تپیه که ی به رامبه ر ده کات ده یان هه زار پیاوی ورگزل خویان به رز ده که نه وه و ئه و هه موو به ز و چه وریه ی زگ و شان و ملیشیان له گه ل خویاندا به رز ده که نه وه، دیاره ئییانه که ی له مه ر دایکیشم یه کیکه له وان، به ده ست خۆم نیه پینکه نینم دیت. به لام من رۆژیکیش چیبه تاقه تی باسکردنم له توپی پی نه بووه. من ئه و جار جاره ی که ده چوم سه ردانی دایکم بکه م، هه ر بۆ خۆشیی حه زم ده کرد ئییان په ست بکه م، بۆیه گه رچی سوور ده مزانی ئه و هانده ری یانه ی لیقه رپووله، که چی به ئه نقه ست ده مگوت "یاریچه کانی یانه ی لیقه رپوول خۆشیان بتوپیین ناتوانن له یانه ی مانچسته ر یونایتدی به رنه وه". له و کاته دا ئییان به و شان و مله یه وه که هه ر ریک له گایه کی ئیسپانی ده چوو، مۆره یه کی لیده کردم به لام له به ر دایکم نه یه ده ویست هه یج بلیت. له به رامبه ردا ئییان هه قی ئه وه ده یتوانی رووی خۆش نه بیت له گه لمدا . . که مترین قسه م له گه ل بکات . . که مترین موجامه له م بکات و ئه و کاتانه ش سوعبه تم له گه ل دایکما ده کرد ئه و هه یج پینه ده که نی. دیاره من پیم خۆش نیه به خراپه باسی ئییان بکه م - نا ئه و پیاویکی خراپ نیه، به لام دلنیام ئه و هه رگیزن ناتوانیت به ئه ندازه ی باوکم به رامبه ر دایکم میه ره بان

بیت. له راستیدا په یوهندی دایکم و ئییان بۆ من زۆر جیگای
لیووردبوونه وهیه نهک ووردبوونه وه له په یوهندی نیوان باوکم و
دایکم یان دایکم و ئییان، بگره بۆ تیگه یشتن له په یوهندی نیوان
مروقه کانی تریش. من چاک له بیرمه ئه و کاته ی دایکم له گه ل
باوکمدا پیکه وه ده ژیان له سهر بچووکترین و ساده ترین شت
قیامه تیکی سازده کرد، که چی ههر ئه و دایکم بۆ شتی زۆر جد دیتر
و کیشه ی زۆر گوره تر به رامبه ر ئییان به سه برتره. بۆ نمونه ئه گه ر
باوکم رویشتبا بۆ موبه قه که و چایه کی بۆ خۆی تیکردبا و به ههر
هۆیه ک بووایه بیری چووبا چایه کیش بۆ دایکم تینکات، ئه و دایکم
دوو روژ خۆی له باوکم مۆن ده کرد، که چی ئیستا جاری وا هه یه
ئییان شه ش کوپ قاوه له سهر یه ک ده خواته وه و ئینجا سنی بتل
بیره ی به سه را ده کات به بی ئه وه ی فه رمووی دایکم بکات له گه ل
ئه وه شدا دایکم مینشیک میوانی نیه. له به رامبه ریشدا باوکم ئه و
ته نیاییه تو قینه ره ی هه لبژارد که ئیستا تیایدا یه و ژیا نی له گه ل
دایکمدا ره تکرده وه. من خۆم که ده رووناسییم خویندووه، زۆر جار
بیر ده که مه وه و ده لیم ئه ری به راست به شه ر چی ده ویت. ده پرسم
ئه ری به شه ر بۆ به هیچ رازی نیه. بۆ وه لامی ئه و پرسیا ره چه ندان
لیکدانه وه م داناوه، به لام هیچیان قایلکه ر نه بوون. چه ز ده که م
ئه وه ش بلیم من خۆم چه ند بیرو که یه کم ده رباره ی ئه و مه سه لانه

دارشتوو به لّام جارئ بۆ کهسیان باسناکه م چونکه خه لکی ئەم
زهمانه خوا خویانه قسه یه کیان له تو گوئ لیبیت و بچن لای
کهسانی تر به قسه و بیروکه ی خویان بیفرۆشنه وه. به لّام هینده ههیه
من ده توانم بلّیم دایکم و باوکم رهنگه یه کتریان زور خوشویستبیت
بۆیه چاوه روانییشیان له یه کتر زیاتر بو، به لّام ئیوه پیویست ناکات
یه کسه ر بیرتان بۆ ئەوه بچیت گوایه من دهمه ویت بلّیم دایکم ئییانی
خۆشناویت بۆیه چاوه روانییشی زور نیه لئی و پێشتان وابیت هر
له بهر ئەوه شه ئەو کاته ی شهش کوپ قاوه هه لده قورپنیت و دایکم
به خه یالیدا نایه. من خۆم هه ز ناکه م بچمه ناو ئەو باسه وه که دایکم
ئییانی خۆشده ویت یان نا، به لّام ئەوه ده زانم ئەو کاتانه ی من
سهردانی دایکم ده که م و ئییان به فانیله یه کی عه للاگه ی شینه وه
داده نیشیت و کتومت وه ک یاریچه کانی مولاکه مه دیته بهرچاوم له
کاتی پشووداندا، ئینجا دایکیشم بۆ ئەوه ی وای پیشان بدات که دلی
به ئییان خۆشه ده ست به شان و ملیدا دینیت. دیاره من ئەوه م
به لّاوه خۆش نیه دایکم له بهرچاوی من ده ست به شان و ملی
پیاویکدا بینیت، به تایبهت که من باوکم زور خۆشده ویت، به لّام
پیاو راست بروات ئەوه ش ده زانم ئییان بۆ مه سه له ی خۆشه ویستی
دایکم له دۆخیکدا نیه که نه باوکم و نه هیچ که سیکی تر ئیره یی پی
بیات.

ئەو پوژەش دووای ئەوەی چووم بۆ لای دایکم و پێم گوت که یانسیبیکم بە پلە یەک بەبری دوو ملیۆن پاوەند بۆ دەرچوو، ئییان هەولیدا زۆر خۆی خۆشحال پیشان نەدا، بەلام هەرچۆنیک بوو ئەو دەیزانی من یارمەتیهکی باشی دایکم دەدەم، دیارە ئەوەش بێگومان بە قازانجی ئییان تەواو دەبوو. هەر ئەو پوژەیی چووم بۆ لای دایکم، بۆ بەیانیهکەیشی سەردانی باوکم کردو باسی یانسیبەکەم بۆ کرد و دوو هەفتە لە لای مامەو. لەو دوو هەفتەیدا توانیم خانوویەک بۆ باوکم بکرم ئەوەش وای لە باوکم کرد لە خۆشیان بە شیوەیهکی وا ناعادەتی پینکەنیت وەک ئەوەی جنۆکە ختووکی بدەن. من ئەوەشم بۆ باوکم باسکرد که لای دایکم بووم، ئەو بە گالتهیهکەوه پرسى "ئەى کابراى مل ئەستور خەریکی چییە؟". مەبەستی ئییان بوو. هەلبەتە من هیچ وەلامیکم نەدایەوه، هەر وەک چۆن باوکیشم چاوەرێی هیچ وەلامیک نەبوو. ئەو ماوێهە من نەخشەو پلانی خۆم بۆ باوکم باسکردو پێم راگەیاندا که دەمەوێت بەو پارەیهی هاتۆتە دەستم سینتەرێکی تاییهتی پێ بکەمەوه بۆ ئەو کەسانەى کیشەى خەمۆکیان هەیه، ئەوەش رێک خولیاو ئارەزووی من بوو لەو کاتەوه که گەنج بووم و لە زانکۆی لەندن قوتابی بەشی دەروونناسی بووم. هەلبەتە باوکم بیروکەکهی

به لاوه سهیر نه بوو چونکه زور دهمیک بوو له منی بیستیوو ههر کاتیک پارهم هه بیته یه کهم پرۆژهم کردنه وهی ئه و خانه یه ده بیته.

دوای ههول و کوششیک زوری خوم و یارمهتی هاوریگانم و ئه و دهستگیرویییهی حکومت له پرۆژه که کردی توانیم سینته ره که بکه مه وه و گروپیکه گهنجی چالاک بخرمه کار تیایدا که شه و پرۆژ بیوچان به دلسوزیه وه کاریان ده کرد. من خوم ئیشه گرنکه ئیداریه کانی بنکه کهم هه لده سوراند و جار جار هس سهردانی ئه و به شه م ده کرد که وه ک کتیخانه یه ک وابو و له ویدا نه خوشه کانمان ده یانتوانی کتیب و گوڤارو رۆژنامه کان بخویننه وه.

له یه کیک له و رۆژانه دا ژنیک و کچیکه گهنج پیکه وه هاتن بو لام و دیار بوو ژنه که دایکی کچه که یه. وه ک به شیک له پۆتینی کاره کانمان ده بویه من به جیا قسه له گه ل دایکی کچه که دا بکه م سه باره ت به کچه که ی. دوای قسه و وتووێژ تینگه یه شتم که دایکه که کچه که ی هینا وه بو ئه وه ی له بنکه که مان وه ک ههر یه کیک له نه خوشه کانی ترمان مه شق و راهینانی پیکه یه. دایکه که پیشی راگه یاندم که کچه که ی ئه و به هوی ئه وه ی ناتوانیت قسه بکات، بایه خیک زور جیاوازی پیویسته. وه ک ههر که سیکه تری ئاسایی له وانه ی تووشی خه مۆکی ده بن ئه و کچه شمان له بنکه که مان ناو نووس کرد و ژوو رو جیگه و

پىگەي تايىبە تىمان بۇ دابىن كىرد. ھەر بە ھۆيە ۋە كە ئە ۋە تۈۋانى
قىسە كىردى نە بو، ئىمە مامۇستەۋ چاۋدىر ۋە پەرىستارى تايىبە تىمان بۇ
دانا.

من ئە ۋە جارانى سەردانى كىتتېخانە كە مانم دە كىرد، ئە ۋە كچە م دەبىنى
بە تامە زىۋىيەكى زۆرە ۋە خەرىكى خۈندە ۋە كىتتې ۋە ئە ۋە
كىتتېبانە شى كە بە دەستى ۋە دەمبىنى زۆر بە يان كىتتې رۇماننوسە
گەرەكانى دىنا بوون. ئە ۋە كچە ناۋى ئۇفلىيا بو ۋە بە دەست
خەمۇكىەكى قورسە ۋە دەينالاند ۋە رۇژ بە رۇژىش خەمۇكىەكى
گرانتەر دە بو. زۆر جار ئۇفلىيا داۋى ھەندىك كىتتې دە كىرد كە لە
كىتتېخانە كە مان نە بو، بە لام من ھەرچۇنىك بوۋايە ھەلم دەدا بۇ
پەيدا بىكەم. لە كۇتايى ئە ۋە سالەدا ھەر بۇ سەرقال كىردى نە خۇشە كان
پىشېر كىتتې كە مان كىردە ۋە بۇ جۈۋانتىن دەقى نوسراۋ لە لايەن
نە خۇشە كانە ۋە خەلاتىكىشمان بۇ كەسى براۋە دانا. بۇ رۇژى
دوۋاتر ئۇفلىيا ھاتە ژوورە كە م ۋە بە نامازە ۋە نوسىن تىگە ياندم كە
ئە ۋە دەيە ۋىت كىتتېك بنوسىت بە لام نايە ۋىت بە شىك بىت لە
پىشېر كىكە. ئە ۋە بوو من بى دوۋىلى پازى بووم چونكە ھەموو
مەرامى ئىمە ئە ۋە بوو نە خۇشە كانمان بە ئاراستە يە كدا بەرىن كە
دوۋرىان خاتە ۋە لە ۋە نىگەرانى ۋە بىئومىدىيە تىكە ۋە تۈۋن. بۇيە ئە ۋە
كاتە ئۇفلىيا خۇى ھات ۋە پىشنىارى نوسىنى كىتتېكى كىرد، من

خۆشحال بووم و به كارمهندهكانم راگه ياند كات و بهرنامه و پشووئى تايبەت و جيگاي بۆ دابىن بكەن بۆ ئەوئى بتوانىت له دۆخىكى ئاساييدا هەرچىهكى دهيهوئىت بينووسىت. ئەوه بوو ئوفيليا له سىستىمى ئاسايى بنكهكه جيابووه و رۆژانهو شهوانه خەرىكى نووسىن بوو.

ئەم كتيبهئى ئىستا له بهردهستى ئيوهدايه ئەو كتيبهيه كه ئوفيليا لهو ماوهيهدا سەرقالى نووسىنى بوو. دواى شەش مانگ ئوفيليا هات بۆ لام و ئاگادارى كردم كه له نووسىنى كتيبهكهئى بۆتهوه، بهلام زۆر لاوازتر و بيتاقەتتر له جارەن ديار بوو. پيش ئەوهئى من داواى لىبكهەم بۆ ئەوهئى كتيبهكهيم بەداتى بيخوئىنمەوه ئەو له جانتاكهئى دەستىدا كتيبهكهئى دەرھىنا و دايه دەستم. بەئى - ئەم كتيبهئى ئىستا ئيوه دەيخوئىننەوه كچىكى بىست و شەش سالان كه تواناى قسەكردى نەبو و ناوى ئوفيليا بوو، نووسىويهتى. دەبىت ئەوئى شەش بلىم لهو رۆژە بەدووواه ئوفيليا بارى دەرئوى خراپتر و خراپتر دەبوو، تا وايلىهات ئىمە ناچار بووين رەوانەئى نەخۆشخانەئى تايبەت بە نەخۆشيه عەقلىهكانى بكەين. بۆ دوايهمين جار كه من ئوفيليام بينى له نەخۆشخانەيهك بوو و له ژورىكى ناخۆشدا لهنيوان دوو چاودىرى رەزاگراندا دانرابوو. ئەو چاوهكانى بەشيوهيهكى ترسناك سورابو و قزى ئالۆسكاو بوو و له هەر كاتىكى تر لاوازتر ديار بوو.

ئەو هه مان ئەو پۆژە بوو من به زهرده خه نه وه پیمگوت "ئوفیلیا چۆنیت؟" ئەو هیچ ئاماژەیهکی واینه دا به وهی من دهناسیتته وه. نهک هه ر ئەوه، بگره ده می لێپانکردمه وه و زمانی لێده رهینام. من له و پۆژە به دوواوه ئیتر نه مویست هه والی ئوفیلیا بزانه، به لام بۆ من که به هۆی پسیپۆریه کهم و کاره که مه وه سالانیکی زۆر له نزیک ئەو که سانه وه بووم که نه خۆشی عه قلی و ده روونیان هه یه مه سه له که ئەوه یه ئوفیلیا ئیستا ئەگه ر نه مر دبیته ئەوا به دلنیا یه وه له و نه خۆشخانه یه دا به هۆی خراپتر بوونی باری ده روونییه وه هه زارچار وه زعی له وه زعی مر دوویه ک خراپتره. هه ر ئەو راستیه شه واده کات من نه مه ویت هیچ هه والیکی ئەو بزانه. به لام وه ک یادیکی ئەو و وه ک وه فاداریه ک بۆ ئەو کچه گه نجه ی رۆژانیک به هیمنی و په زاسووی و ویقاری گه نجانیه ی خۆی بنکه که مانی ئاوه دان کردبۆوه، من لێره دا ئەو کتیبه ی که ئەو له ژووری ژماره هه شته له قاتی دووه می بنکه که مان نووسی، وه کو خۆی بلاو ده که مه وه. با ئەوه ش بلیم ئەگه ر هه ر پرسیاریکمان هه بیته سه باره ت به ناوه رۆک وچۆنیه تی روودانی ئەو رووداوانه و داوای هه ر روونکردنه وه یه کی زیاتر بکه ین تازه زۆر دره نگه، چونکه ئوفیلیا ئیتر له بارودۆخیکا نیه وه لامی هیچ پرسیاریکمان بداته وه. بۆیه ئەه ی ئەو که سه ی ئەم کتیبه ده خوینیته وه مه پرسه، هه ر وه ک چۆن منیش نا پرسم، هه رگیز

خهونى پياوه ئيرانىيه كان
ماردين ئىبراهيم

مه پرسه ئه و پوداوانه چۆن پوويانداوه، مه پرسه كامه‌ى راسته و
كامه‌ى فهنتازيا، مه پرسه ئه و كچه ژيكه‌له‌يه له‌كوى ئه و
ورده‌كارىانه‌ى زانيوه، چونكه تازه زۆر دره‌نگه، زۆر دره‌نگ.

خهونی پیاوه ئیرانییه کان
ماردین ئیبراهیم



خه زجهره کانی نیوه شه و

خوسره وکی رابردووی ده ستنووسیک ده خوینته و

خەونى پياۋە ئىرانىيە كان
ماردىن ئىبراھىم

دوانىۋەرپۇيەكى خۇشى بەھارى سالى ۱۶۹۲ بوو. ئەھمەدى خانى لە
سەر سەكۆيەكى بچكۆلە لە ھەوشەكەى مالى خۇيان دانىشتبو و
گوئى لە باوكى گرتبوو ئەو كاتەى باسى جموجولى گروپىكى بۇ
دەكرد كە ۋەك شىرپەنجه بەناو قەلەمپروى ئىمپراتورىاي

عوسمانیدا بلاو بیونوهه و له ههر کوئییهک دهستتووسیکی
گرانبه هیان دهستکه وتبا دهیانسوتاند. ئەحمه دی خانی کاتیک گوئی
له قسه کانی شیخ ئەلیاسی باوکی ده بییت به ته واوی ترس
دایده گریت. ئەو پیشتر هه ندیک شتی دهر باره ی دهسته ی
"خه نجه ره کانی نیوه شه و" بیستبوو، به لام قهت له و باوه ردا نه بوو
ئەوان تا ئەو راده یه به هیز بن بتوانن دهستتووسه کان له قایمترین و
ئەمینترین شوینه کانی مالاندا بدزن و بیانسووتین.

"ئە ی باشه ئەوان که هیند به دهسه لاتن بۆچی تا ئیستا نه یانتوانیوه
دهستتووسی کومه له شیعره کانم بدزن؟" ئەحمه دی خانی به
خه یالیک ی پهرت و تونیک ی گوماناوییه وه پرساری له باوکی کرد.

شیخ ئەلیاس پرسی: مه به ستت کومه له شیعر ی 'عه قیده ی ئیمان' ه؟"

ئەحمه دی خانی به که میک پیداکریه وه گوئی "به لئ ئەوه وه فره هه نگه
کوردی و عه ره بیه که شم 'نه وه هارا بچیکان'. بابه تو بۆخۆشت
دهزانی دهستتووسی شیعره کانم سالانیک ی زور له لای فه قیکانمان
بوون و بگره سوخته کانیش خویندوو یانه ته وه و دهستاودهستی
زۆریشیان کردووه؛ فره هه نگه که شم دوو سالی ره به ق له لای
مه لاکانی ناوچه ی هه کاری بووه"

شیخ ئهلیاسی باوکی ئهحمه دی خانی وهک پیاویکی که مدوو و به حیشمهت، به هیمنی گوتی "کورم ئهحمه! وریابه دهستهی 'خه نجه ره کانی نیوه شه و' هه موویان خوینده وارو فیلبازن و هه تا دهستوو سیک نه خویننه وه و به ته واوی هه لینه سه نگیئن و له دهگمه نییه که ی تینه گهن نایسووتینن". ئیتر ئهحمه دی خانی تیگه یشت که باوکی زۆر سه رسامه به 'مه موزین' که ی و وای لیکدایه وه باوکی له و قسانه مه به سستی ئه وه یه که دهستهی 'خه نجه ره کانی نیوه شه و' خۆیان نه یانویستوو ده دوو دهستوو سه که ی تری بسووتینن، به لام بیگومان ده یانه ویت و هه ولده دن 'مه موزین' بدزن و بیسووتینن.

ئهحمه دی خانی ئه و رۆژه، ته نانهت ئه و کاته ش له 'مزگه وتی مرادییه' دا که هه ر ریک له ته نیشت مالی خۆیان له شاری بایه زیددا بوو، پیشنوویژی بۆ کومه لیک خه لک ده کرد، هه ر بیرى لای قسه کانی باوکی بوو.. ئه و زۆربه ی کاته کانی له و مزگه ته دا به سه ر ده برد. ئه و مزگه وته سولتان مرادی دووهم له ناوه راستی سه ده ی پانزه دا دروستی کرد بوو. دواى ئه وه ی له نویره که ی بۆوه، که میک خۆی له ناو میحرا به که دا دوا خست و خۆی به سه یرکردنی ئه و که وانه به رزه ی له سه ر میحرا به که کیشرابو و ده ستردی وه ستاباشیه عوسمانیه کانی ئه سته مبول بوو، خه ریک کرد. دواى ئه وه ی خه لکه که ورده ورده له مزگه وته که رۆیشتنه در، ئه و یه کړی خۆی کرد به

حوجرهى فه قىكاندا و كهوته گف توگو له گهل يه كيك له فه قىكان. ئه و
فه قىته ناسرابوو به خه تخوش و ئه حمه دى خانى متمان يه كى زورى
پى بوو. پاش ئه وهى ئه حمه دى خانى چهنده قسه يه كى له گهل
فه قىكه دا كرد، به يه كه وه به ره و مالى خويان روڭيشتن.

دواى ئه وهى ئه حمه دى خانى و شيخ ئه لياسى باوكى و فه قىكه
خواردنى ئيواره يان خوارد، ئه حمه دى خانى رووى كرده فه قىكه و
پى گوت كه كتيبيكى نووسيوه و ده يه ويت چهنده دستنووسىكى
له بهر بگريته وه بو ئه وهى ئه گهر يه كيكيشيان فه وتا يه كيكى تريان
هر بمينيت. به لام شيخ ئه لياس ئه وه شى بير نه چوو به فه قىكه بلت
كه ئه و كاره ده بيت زور نهينى بيت و كاره كه ده بيت له مالى خويان
و له ژوره كهى ئه حمه دى خانيدا بكرت. فه قىكه هم له خوشى
ئه وهى ئه ويان به خوشنووسىكى تايهت داناوه و هم له خوشى
ئه وه يش متمان يه كى زورى پيدراوه به وهى كه به شايستهى ئه وه
زانراوه نهينيه كى گرنگى بنه ماله يه كى به گزاده و خانه دانى وه كو مالى
شيخ ئه لياس بزانيت، زور كه يفساز بوو. له و روزه به دواوه فه قىكه
هموو روزه كانى له مالى ئه حمه دى خانيدا به سهر دهرد و خه ريكى
نووسينه وهى دستنووسى مه موزين بوو و له ماوهى مانگيدا دوو
به رگى له بهر گرته وه. ئينجا ئه حمه دى خانى يه كخه م بوو چونكه ئيت
سى دستنووسى مه موزينى لا بوو، كاتيكيش شيخ ئه لياسى بابى

ئامۆژگاری کرد بهوهی هەر دهستنوسه‌ی له شوینیکی جیاواز دابنیت، ئەحمه‌دی خانی بیدوودلی به‌قسه‌ی کرد. یه‌کیک له دهستنوسه‌کانی برد بۆ لای ژنیکی ئامۆزای خۆی. ئەو ئامۆزایه‌ی می‌رده‌که‌ی مه‌لا بوو و له شاری ئورفه ده‌ژیان. ده‌ستنوسیکی تری برد بۆ به‌تلیس بۆ مالی براده‌ریکی خۆی. ئەو براده‌ره‌ی شه‌یدای شیعه‌ره‌کانی مه‌لای جزیری و فه‌قی ته‌یران بوو. ده‌ستنوسه‌که‌ی تریشی واته ده‌ستنوسه‌ بنه‌ره‌تیه‌که‌ی خۆی هەر لای خۆی هیشه‌وه.

ده‌سته‌ی خه‌نجه‌ره‌کانی نیوه‌شه‌و راسته‌وخۆ له لایه‌ن یه‌کیک له پیاوانی ده‌رباری سولتانه‌وه سه‌ره‌په‌رشتی ده‌کرا به‌لام دیار نه‌بوو کێیه. ئەوان ناوی خه‌نجه‌ره‌کانی نیوه‌شه‌ویان له خۆیان نابوو و ئەو ناولینانه‌ش په‌یوه‌ندی به‌ رووداویکه‌وه هه‌بوو.

کاتیکی ئەوان گروویکی بچوکی چه‌ند که‌سی ببوون و نه‌خشه‌یان دانا‌بوو بۆ دزینی ده‌ستنوسیک وه‌ک یه‌که‌م چالاکی خۆیان، ئەو که‌سه‌ی ئەوان ده‌ستنی‌شانیان کردبوو ده‌ستنوسیک له مالی میریک

له ههریمی جزیره بدزیت هه مان مهیتهری مالی میر ببوو. نیوه شه و له و کاته دا مهیته ره که ویستبووی دهستنوسه که بدزیت که له ژووریکی قورینی بچووکدا دانرابوو، پاسه وانیک له پاسه وانانی مالی میر پیی ده زانیت و هه ولده دات له و تاریکیه دا کابرای دز دهستگیر بکات، به لام ئه و فریا ده که ویی و خه نجه ریگ له دهستنوسه که ده دات و به خه نجه ره که دهستنوسه که هه لده گریت و خوی قوتار ده کات. له دوای ئه و پروداوه ده ئه نامانی ئه و دهسته یه ناویان له خویان نا خه نجه ره کانی نیوه شه و. ئه وان سالانیک پیس ئه وه ی شیخ ئه لیا س باسی ئه وان بو ئه حمه دی کوری بکات چه ندان دهستنوسی گرنگیان سوتاندبوو. له ناوه راستی سه ده ی حه قده وه تا کوتایی هه مان سه ده ته نیا له ولاتی فارس هه شت دهستنوسی ده گمه نیان دزیبو و دوواتر له ناویان بر دبوون ، له ناویاندا و گرنگترینیان دهستنوسی یک بووه به ناوی 'عالمی ماده و ئه سراری رۆح'. ئه و دهستنوسه پیاویکی خوراسانی بیست سال به نووسینییه وه خه ریگ بووه. ئه و پیاوه خوراسانیه دوا ی ئه وه ی کتیبه که ی ده دزریت هینده ی پیناچیت له حه ژمه تی له دهستچوونی دهستنوسه که ی، عه قلی له دهست ده دات. ده گوتری گوایه دوا ی ئه وه له کولانه کان بینراوه به پیی په تی سوپاوه ته وه و کوفری کردوو و له سه ر ئه مه ش ئوستانداری خوراسان گرتوویه تی و تا مردن له زینداندا

هینشتوو یه تیه وه. ههروهه هه ره له وه ماوه یه دا نۆزده دهستتووسیشیان فهوتاندبوو که به زمانی عه ره بی نووسرابوون. سه ره رای ناوازه یی هه موویان، له ناو ئه وه نۆزده دهستتووسه گرانبه هایه دا دوو دهستتووس هه بووه و یه کجار دهلال بوون. یه کیکیان له دیمه شق له کتیبخانه که ی والی دزرابو، کۆمه لیک شیعر بووه ئیبنولعه ره بی سالانیکی یه کجار زۆر پیشتر نووسی بوونی به ناوی 'خه وتنی موحه ممه د له کلێسادا! ئه وه ی دیکه شیان له مالی دهرویشیک له حه له ب رفینراوه و دهستتووسیکی ئیبنولخه له کان بووه، ئه وه دهستتووسه ی ئیبنولخه له کان ته فسیریکی به راوردکاری تایبه ت بووه له نیوان گیرانه وه ی قورئان و ته ورات بۆ سه ره گوزه شته ی یوسف. ههروهه له ناوچه کانی بۆتان و هه کاریش چوار دهستتووسیان فهوتاندبوو که نووسه ره کانیان دیار نین کئ بوون، به لام باوه ریکی باوی وا هه یه له ناو ئه وه چوار دهسنووسه دا یه کیکیان کۆمه له شیعریک بووبیت له نووسینی فهقی تهیران و مه لای جزیری و ئه وه کاته ی فهقی تهیران له لای مه لای جزیری فهقی بووه، به یه که وه نووسی بیتیان..

کاتیکیش دهسته ی خه نجه ره کانی نیوه شه وه ئه وه ده بیستن ئه حمه دی خانی کتیبیکی سه رنجراکیش و گرنگی نووسیوه، ده که ونه هه ول و ته قه لایه کی زۆر بۆ پهیدا کردنی. ئه وان له ریگای سیخوره کانی

خۆيانەۋە تەنەت ئەۋەشىيان زانىبوو كە سى نوسخەى لە بەر
گىراۋەتەۋە، بۆيە كارەكەيان قورستر ببوو و دەيانەۋىست
هەرچۆنىك بىت يەكەمجار نوسخەيەكى پەيدا بكن و بىخوئىننەۋە بۆ
ئەۋەى بزىانن ئەۋە دەھىتت كات و پارە بۆ دۇزىنەۋە و فەوتاندى
نوسخەكانى تەرخان بكن يان نا. .

حەوت سال بە سەر ئەۋ رۆژەى ئەحمەدى خانى دەستىنوسەكانى
'مەموزىن' بە سەر شوئىنى جىاۋازدا دابەش دەكات تىدەپەرپىت،
بەيانىەكى زوو مەلاكەى ئورفە لە خەۋ ھەلدەستىت بۆ ئەۋەى بچىت
لە مزگەوت بانگىبات. مەلا رۋودەكاتە مزگەوت و دوۋاى بانگدان
پىشنىۋىژى بۆ چەند پىاۋىكى پىر دەكات. پىناچىت جگە لەۋ پىاۋە
پىرانە ھىچ نۆيژكەرىكى تر بۆ نۆيژى بەيانىان نامادە بوۋىت.
مەلاكەى ئورفە پىاۋىكى خرىلە بوۋە و ئەۋ كاتانەى بە رىگادا
رۋىشتوۋە ۋەك ئەۋە ۋابوۋە ھەلبەزىتەۋە. ئەۋ بەيانىەش دۋاى
نۆيژەكە لە كۆلانە نىمچە تارىكەكانى ئورفەۋە بە ھەلبەز ھەلبەز
بەرەۋ مال دەبىتەۋە. ئەۋ دەمەى دەگاتەۋە مالەۋە و لە ژوور سەرى
خۆيەۋە لە ناۋ تاقەكەدا دەبىتت دەستىنوسەكەى مەموزىن نەماۋە،
بە شىپرەبىي ژنەكەى لە خەۋ ھەلدەستىتت و ھاۋار دەكات:

"چۆن دهستنووسیکی گهوره و گران له مالدا دزراوه و تو خه بهرت
نه بوته وه "

مه لاکه ی ئورفه هه زاران ختوره ی کرد، دلی له دهیان کهس له
دۆسته کانی خوی کرمی کرد، بیری بو هه زاران شت چوو سه بارهت
به نه مانی دهستنووسه که، به لام نه ئه و به یانیه و نه ئه و سه دان
به یانیه ی تریش که به دوایدا هات و تا ئه و رۆژه ی مردیش هه رگیز
دلی بو ئه وه نه چوو ژنه که ی به نهینی سه ر به دهسته ی
خه نجه ره کانی نیوه شه و بیته. هه روه ها دلی بو ئه وه ش نه چوو ئه و
به یانیه که سیک هات بیته ماله که ی و تو زیکیش خوی له ژنه که ی
هه لسو بیته و ئینجا دهستنووسه که شه بر دبیته.

پینج سال دوا ی دزرا نی یه که م دهستنوس، دووهم دهستنوسیش
دزرا. ئه حمه دی خانی دووهم دهستنوسی لای براده ریکی خوی
داینا بو له به تلیس. ئه و براده ره ی پیشتر له گه ل ئه حمه دی خانی
فهقی بیوو ئینجا دوا ی ماوه یه ک و دوا ی ئه وه ی له و توندوتیژی و
گوشاره ی مه لاکان دایاننا بو بو خویندنی زانسته کانی که لام و نه حو
و سه رفی عه ره بی بیزار ده بیته، ده گه رپته وه شاره که ی خویان له
به تلیس و له گه ل باوکی خوی سه رقالی کاری مسگه ری ده کات.
ئه حمه دی خانی هه ر کاتیک رۆیشتبا بو به تلیس له مالی ئه وان

دهمایه‌وه و شه‌وان تا دره‌نگ داده‌نیشن و باسی شیعره‌کانی مه‌لای
جزیری و بابا تاهیری عوریان و فه‌قی ته‌یرانیان ده‌کرد. چیرۆکی
ونبوونی ئەو ده‌ست‌نوسه‌یان له‌سه‌ر دلی ئەحمه‌دی خانی قورس
ده‌بیت و ته‌واو خه‌مباری ده‌کات. ئەوه‌ی زۆرتیش هه‌مه‌دی خانی
عه‌زاب ده‌دات ئەو به‌دگومانییه‌یه که به‌رامبه‌ر براده‌ره به‌تلیسیه‌که‌ی
دایده‌گریت. کابرای به‌تلیسی هه‌ست به‌وه ده‌کات ئەحمه‌دی خانی
گومانی لێ هه‌یه بۆیه به‌قورعان سویندی بۆ ده‌خوات که ئەو هه‌یچ
ده‌ستی له‌ فه‌وتانی ده‌ست‌نوسه‌که‌دا نیه. ئەحمه‌دی خانی دواچار
بروا به‌ براده‌ره‌که‌ی ده‌کات، به‌لام ناشتوانیت ئەو دلخۆشییه‌ له
فه‌وتانی ده‌ست‌نوسه‌که‌هه‌رامۆش بکات که به‌ شیوه‌یه‌کی نه‌ینی و
رازدار له‌ سیمای براده‌ره‌که‌یدا ده‌دره‌وشیته‌وه.

ئەحمه‌دی خانی هه‌ر له‌و زه‌مانه‌وه‌ی له‌ ئەسته‌مبوول فه‌قی ده‌بیت
هه‌ست به‌وه ده‌کات براده‌ره به‌تلیسیه‌که‌ی ئیره‌یی پیده‌بات. دوا
ئوه‌یش ئەحمه‌دی خانیش زانسته‌کانی شه‌ریعه‌ت پله به‌ پله ده‌بریت
هه‌ستی ئیره‌یی لای براده‌ره به‌تلیسیه‌که‌ی گه‌وره‌تر ده‌بیت، به‌لام
زۆرزانیه‌که‌ی وایله‌ده‌کات بتوانیت ئەو هه‌ستی ئیره‌یی به‌شاریته‌وه و
ئەو هه‌سته‌ بداته ئەحمه‌دی خانی به‌وه‌ی ئیره‌بیردنه‌که‌ی هه‌یچ
ئاسه‌واریکی له‌ ژیانی ئیستایدا نه‌ماوه. ئەحمه‌دی خانی ئەو رۆژه‌ی
ده‌ست‌نوسه‌که‌ی برده‌بوو بۆ لای له‌ به‌تلیس ئەوه‌ی هه‌ر بیر نه‌مابوو

ئو برادره‌ی سهرده‌میکی زور هه‌ولیدابوو فه‌قییه‌کی زرنگ بیت و نه‌یتوانیبوو، ویستبووی بییت به مه‌لاو شکستی خواردبوو، شیعی نویسیو و له باتی ئه‌وه‌ی بییت به شاعیر وهک گالته‌چار ده‌رکه‌وتبوو. دواچار توانای ئه‌و برادره به‌تلیسیه‌ی له خه‌ونه‌کانی بچوو‌کتر ده‌بن، بویه هه‌لکوت هه‌لکوت ده‌گه‌ریته‌وه و له گه‌ل باوکی مل له دروستکردن و سپیکردنه‌وه‌ی مه‌نجه‌له مسه‌کان ده‌نیت. دوا‌ی ئه‌وه‌ی ده‌ستنووسه‌که‌ش دیار نه‌ما، ئه‌حمه‌دی خانی هه‌موو ئه‌و شتانه‌ی بو شیخ ئه‌لیاسی بابی باسکردو به راشکاوی گومانی خۆی به‌رامبه‌ر کابرای به‌تلیسی خسته‌روو.

"ئه‌دی ئه‌گه‌ر ئه‌و هه‌موو شتانه هه‌یه بوچی ئه‌و ده‌ستنووسه‌ت برد بو لای ئه‌و؟" شیخ ئه‌لیاس به تونیککی پر گله‌یی و سه‌رزه‌نشته‌وه ئه‌وه‌ی به ئه‌حمه‌دی کو‌ری گو‌تبوو.

"من هیچ به‌لگه‌یه‌کم نیه ئه‌و ده‌ستی له ونبوونی ئه‌و ده‌ستنووسه‌دا هه‌بییت. ئه‌وه‌ی هه‌مه ته‌نیا گومانه. من هه‌میشه ئه‌وم به که‌سیک زانیوه ئیره‌یی پی‌یردووم، به‌لام قه‌ت نه‌متوانیوه باوه‌ر به‌وه بکه‌م ئه‌و هینده نامه‌رد بییت ئه‌مانه‌تیه‌ک به ئه‌نقه‌ست بفه‌وتینیت" ئه‌حمه‌دی خانی به نائومیدیه‌کی زوره‌وه ئه‌و قسانه‌ی کردبوو.

ئەو شەهەدى شىخ ئەلیاس و ئەحمەدى خانى ئەو قسانەیان کردبوو، شىخ ئەلیاس زۆر ھەولیدابوو تىنگات کە چۆن کورەکەى کاتیک زانیویەتى رۆحى برادەریکی ئالوودەیه بە ئیرەیی، کەچی لە کاریکی ئاوا گرنگدا پشتی پنبەستوو، بەلام نەیتوانیبوو تىنگات. ئەحمەدى خانیش زۆر ھەولیدا بوو باوکی تىنگەیه نیت کە برادەرایەتى و ئیرەیی ھەمیشە درواسی یەکتەرن، ھەمیشە ھەستى ئیرەیی بەرامبەر ئەو کەسانە داماندەگریت کە بە ئەندازەیک لیمانەوہ نزیکن، ئەویش نەیتوانیبوو تىنگات.

پياوه بەتلیسیە کە ھەر لە ھەرزەکارییەوہ ھەستى ئیرەیی بەرامبەر بە برادەرەکانى ھەبوو، بەلام ھەمیشە لە ناوہوہ ھیزیک ھەبوو تەریقى دەکردوہ. ئەو کاتەى مەم و زینی ئەحمەدى خانى خویندبووہ زانیبووی کتیبیکى گرنگە و تیگەشتبوو ھەرگیز ناتوانیت ئەو کتیبە فرامۆش کات، بەلام نەشیویستبوو ئەو کتیبە بە شیوہیک بھوتیت کە راستەوخۆ رۆحى ئازار بدات. ئەو کاتەى دەبیستیت گرووی خەنجەرەکانى نیوہشەو عەودالى دەستنووسەکەى ئەحمەدى خانین، چەند جاریک ختوورەى ئەوہ دەکات بە ھەر شیوہیک بیت ئاگاداریان بکاتەوہ لەوہى ئەو دەستنووسە لای ئەوہ، بەلام ھەر کەمیک دواى ئەو ختوورانە خەفەتیکى زۆرى خواردبوو لەوہى ئەو ئالوودەى ئەو جۆرە ھەستانەیه. کابرای ئورفەیی لە نیوان دوو

ئاگردا دهسووتیت. له لایهکهوه دهبینیت ئەحمەدی خانی هاوڕێیهکی
نزیکي خۆیهتی و سهردهمیك به یهکهوه و له یهك حوجردها
خویندووایانه، له یهك ژووردا خهوتوون، له یهك خواردنیان
خوواردوو، کهچی ئەو مه‌م‌وزین دهنوسیت و دهرس به دهیان فهقی
ده‌لێته‌وه و ئەمیش ژیانی له دروستکردن و گه‌پان له‌و گونده‌وه بۆ
ئەو گوند بۆ سپیکردنه‌وه‌ی مه‌نجه‌له‌ مسه‌کان به‌ با دعات. ئەوه‌ش
ده‌بیته‌ هۆی په‌ستیه‌کی زۆر بۆی. له‌ لایه‌کی تریشه‌وه ئەو ده‌مانه‌ی
بیر له‌ ناجوامیری ئەو ختوورانه‌ی خۆی ده‌کاته‌وه شه‌رم دایده‌گریت.
ئەو کیشمه‌ کیشمه‌ ده‌روونییه‌ هه‌ر به‌رده‌وام ده‌بیت تا پوژیک له‌و
کاته‌دا ئەو له‌ گه‌ل باوکیدا له‌ گونده‌کانی ده‌وروبه‌ری ئورفه‌ خه‌ریکی
مه‌نجه‌ل سپیکردنه‌وه ده‌بیت، ده‌ستنوسه‌که دیار نامینیت. ئەو پیاوه
به‌تلیسیه‌ پاش ئەوه‌ی ده‌ستنوسه‌که دیار نامینیت له‌ دله‌وه و
به‌نه‌ینی زۆری پێ خۆشه‌بیت، به‌لام ویزدانیشی ئارامه‌ به‌وه‌ی ئەو
ده‌ستی له‌ فه‌وتانی ده‌ستنوسه‌که‌دا نیه‌.

له‌و ساله‌دا ئیتر ئەحمەدی خانی هه‌م به‌هۆی هه‌لکشانی ته‌مه‌نیه‌وه و
هه‌میش به‌هۆی ئەو خه‌مه‌ی له‌ ئەنجامی دزرانی ده‌ستنوسه‌کانی و
ترسی بێمه‌ودای ئەو له‌ دزران و فه‌وتانی دوا‌ده‌ستنوس، له‌په‌ر
پیری به‌ته‌واوه‌تی زه‌فه‌ری پێده‌بات. ئەوانه‌ی له‌وساله‌دا ئەحمەدی
خانیاں بینیبوو باوه‌ریان به‌ چاوی خۆیان نه‌کردبوو به‌وه‌ی پیاویک

پوژانیک نمونه‌ی دلته‌ری و مه‌شره‌بخوشی بوو بیت، گورابیت به پیریکی که تاقه‌تی تاشینی ریش و ریککردنی سمیلی نه‌مابیت و چه‌ند ددانیکی تاق و لوق له ده‌میا مابیت. ئیتر ئه‌حمه‌دی خانی پیاوه قسه‌خوشه‌که‌ی جاران نابیت به‌لکو پیریکی ره‌زا قورس ده‌بیت و گومان له هه‌موو که‌سیک و هه‌موو شتیکی ده‌کات.

له‌و سالانه‌دا لقیکی له گرووی خه‌نجه‌ره‌کانی نیوه‌شه‌و له هه‌ریمی جزیره و بو‌تان زور چالاک ده‌بن و سه‌ره‌رشتیکردنه‌که‌یان ده‌که‌ویته ده‌ست پیاویکی خه‌لکی مالاتیا. ئه‌و پیاوه مالاتیاییه له لایه‌ن قه‌ره موسته‌فای برای موحه‌مه‌د ئه‌پرلی فه‌رمانداری سوپای عوسمانی که ئه‌و کات یه‌کیکی ده‌بیت له سه‌رکرده هه‌ره دیاره‌کانی خه‌نجه‌ره‌کانی نیوه‌شه‌و، راده‌سپێردریت به هه‌ر نرخیک بیت ده‌بیت دواده‌ستنوسی مه‌م و زین بدزریت. پیاوه مالاتیاییه‌که‌ ناوی شه‌وکه‌ت ده‌بیت و هاوکارانی ئه‌و پیشتر دوو ده‌ستتووسه‌که‌ی تری مه‌م و زین ده‌سووتینن، به‌لام ئه‌و به هه‌ر هۆیه‌ک بیت ئه‌و ده‌رفه‌ته‌ی نه‌ببوو مه‌م و زین بخوینیته‌وه، بۆیه هه‌م فزوولی خویندنه‌وه‌ی ئه‌و ده‌ستتووسه‌و هه‌م بۆ رازیکردنی قه‌ره موسته‌فای

ئاغای دهکه ویتته خۆی بۆ پهیدا کردنی دهستنووسه که. شه ویکی درهنگی پایزی سالی ۱۷۰۵ شه وکته له گه‌ل دوو برای خۆیدا به خه‌نجه‌روهه خۆیان ده‌که‌ن به مالی ئه‌حمه‌دی خانیدا. له و کاته‌دا ئه‌حمه‌دی خانی به ته‌نیا دو‌ساله‌کانی ته‌مه‌نی خۆی به سه‌ر ده‌بات. ئه‌و ده‌مه‌ی ده‌چنه ژووره‌وه سه‌یر ده‌که‌ن ئه‌حمه‌دی خانی خه‌وتووه و چاره‌شکه‌یه‌کی رۆنگه‌رچه‌کیش به کزی ده‌سووتیت. دوو برا‌که‌ی شه‌وکته وه‌ک پینشتر ته‌گبیریان کردبوو، په‌لاماری ئه‌حمه‌دی خانی ده‌ده‌ن و به لیفه‌ کۆنه‌کانی و سه‌رینیک دا‌یده‌پۆشن و توند به لبا‌ده‌که‌ی ژیری‌ه‌وه‌ی شه‌ته‌ک ده‌ده‌ن. به‌لام به هۆی ئه‌وه‌ی ئه‌حمه‌دی خانی پیرو نه‌خۆشه، هیچ به‌ره‌له‌ستییه‌ک ناکات. بۆیه شه‌وکته به ئه‌سپایی چاره‌شکه‌که هه‌له‌گریت و کون به کونی ماله‌که ده‌پشکنیت تا ده‌ستنووسه‌که له ده‌لا‌قه‌یه‌کی بچو‌وکی ناو ته‌نووربانه‌که‌دا ده‌دۆزیته‌وه که ئه‌حمه‌دی خانی هه‌ر بۆ رپۆیلکه خستبو‌ویه نیوان دوو به‌رگی قورعانی‌که‌وه. ئه‌و کاته‌ی شه‌وکته له ناو په‌رۆیه‌کی پینچرا‌ودا کتینیکی قورس ده‌دۆزیته‌وه و په‌رۆ پینچرا‌وه‌که ده‌کاته‌وه و به‌رگی قورعانی‌ک ده‌بینیت زۆر نا‌ئومید ده‌بیت. به‌لام له‌و ساته‌ی کتیه‌که لیک ده‌کاته‌وه و له به‌ر چا ره‌شکه‌که‌دا په‌ره‌کانی هه‌له‌داته‌وه، ده‌بینیت به کوردی له یه‌کیک له لاپه‌ره‌کانی به خه‌تیکی درشت نووسرا‌وه "مه‌م و زین".

شهوكهت دهستنوسهكه له گه‌ل خۆى ده‌باته‌وه بۆ مالى خويان له
مالاتيا، ئىنجا يه‌كيك له براكانى خۆى ره‌وانه ده‌كات بۆ ئه‌سته‌مبول
بۆ ئه‌وه‌ى هه‌والى ده‌ستنوسهكه به قه‌ره مسته‌فا رابگه‌يه‌نيت.

ئه‌حمه‌دى خانى هه‌ر دواى ئه‌وه‌ى شه‌وكهت و براكانى ماله‌كه‌ى به
جىده‌هين‌ن و ئه‌و به ده‌ست و قاچى به‌ستراوه‌وه له په‌نا ئاگردانىكى
سارده‌وه‌بوودا جى ده‌هين‌ن، له‌رزو تايه‌كى توند داى ده‌گرىت و دواى
چه‌ند مانگىكى كه‌م به حه‌سه‌ره‌ته‌وه گيان ده‌سپىرىت.

ئه‌وه‌ى شه‌وكه‌تى خستبو ناو ئه‌و جيهانه ناشىرينه‌وه له بنه‌ره‌تا
ئاره‌زووى ئه‌و نه‌بوو بۆ سووتاندنى ره‌نجى پياوانى گه‌وره به‌لكو
شه‌رى بىئامانى ئه‌و بوو له گه‌ل ئه‌و نا‌ئارامى و بىئومىديه‌ى
عه‌شقىكى ناكام له دليدا هه‌لگىرسانده‌بوو. بۆيه ئه‌و شه‌وه‌ى ده‌ست
ده‌كات به خويندنه‌وه‌ى ده‌ستنوسهكه، هه‌ر له لاپه‌ره‌كانى سه‌ره‌تاوه
دلبه‌سته‌ى ده‌بىت. تا زياتر به خويندنه‌وه‌ى مه‌م و زىندا رۆده‌چىت
زياتر ديوانه‌ى شيوازى گىرانه‌وه و رىزه‌ندكردى به‌يته‌كانى ئه‌و
داستانه ده‌بىت. شه‌وكهت سالانىك دوواتر باسى ئه‌و سه‌رده‌مه‌ى
گىر‌ابووه و دلى به هه‌مان خىراىى ئه‌و زه‌مانه كو‌نه لىندا‌بوو.

ئهو دهمه‌ی شه‌وک‌هت له خویندنه‌وه‌ی ده‌ست‌نوسه‌که‌دا ده‌گاته ئهو شوینیه‌ی مه‌م له‌گه‌ل تاژدینی براده‌ری ده‌که‌ونه ناو په‌یوه‌ندیه‌کی ئالۆزو به‌ ئازاره‌وه له‌ گه‌ل هه‌ردوو کچه‌کانی میر زیندینی بۆتان ستی و زین، ئینجا زیندانیکردنی مه‌م له‌ لایه‌ن میره‌وه به‌ قسه‌ی نۆکه‌ریک به‌ ناوی به‌کر مه‌رگه‌وه‌ر، دوواتریش ده‌گاته ئهو شوینیه‌ی مه‌م به‌ چ عه‌زابیکه‌وه له‌ زیندانا ده‌مریت، عه‌شقی ناکامی خۆی بیردیته‌وه ئهو کاته‌ی تازه لاویک بوو به‌ ته‌واوی مووی ریشی نه‌هاتبوو و له‌ ترسی هه‌ره‌شه‌ی که‌سوکاری گراویه‌که‌ی خۆی گونده‌که‌ی خۆیان جیده‌هیئت و له‌ گه‌ل براکانی روو ده‌که‌نه‌ مالا‌تیا. دره‌وشانه‌وه‌ی ئهو برینانه‌ی عه‌شقیکی کۆنه‌سال له‌ دل‌ی شه‌وک‌ه‌ت‌دا جیه‌یه‌شتبوون واده‌کات شه‌وک‌ه‌ت هه‌ست به‌ بیئارامی و په‌شیمانیه‌کی زۆر بکات له‌ دزینی ئهو ده‌ست‌نوسه‌، به‌لام تازه کاره‌که به‌ شوینیک گه‌یشتبوو که‌ گێرانه‌وه‌ی ده‌ست‌نوسه‌که‌ بۆ ئه‌حمه‌دی خانی کاریکی مه‌حال بوو، به‌ تاییه‌ت چونکه‌ یه‌کیک له‌ براکانیشی وه‌ک په‌یکیک ناردبوو بۆ ئه‌سته‌مبول بۆ ئه‌وه‌ی هه‌والی به‌ده‌ست‌خستنی ده‌ست‌نوسه‌که‌ بگه‌یه‌نیت به‌ یه‌کیک له‌ سه‌رکرده‌ نه‌ینیه‌کانی 'خه‌نجه‌ره‌کانی نیوه‌شه‌و'. ئهو نا‌ارامی و هه‌ست به‌ عه‌زاب کردنه‌ دوو‌اجار شه‌وک‌ه‌ت ده‌خاته به‌رده‌م بریاریکی سه‌خت. ئهو بریاره

پیره وی ژیانی خوی و براکانیشی دهگورپیت. تا شهوکهت دهگاته
ئهو بریاره براکەشی له ئهسته مبوله وه دهگه رپته وه.

ئيوارهيه کيان شهوکهت به راشکاوی نهخشه و بيرکردنه وهکانی
خوی بو براکانی دهخاته روو و پييان رادهگه يه نيته که ئه و نايه ويته
ئهو دهستنووسه بداته قهره مسته فا. له بهر ئه وه براکانی رازیده کات
دهستنووسه که ببهن و هموویان پیکه وه به ره و ناوچهکانی ژیر
دهسه لاتی ئیمپراتوریای سه فه وی هه لیین. من ورده کاریهکانی
چیرۆکی راکردنی شهوکهت و براکانی نازانم. ئه وه نازانم ئه وان
چون توانیویانه ئه و هه موو شاخ و روبرو دهستانه بېرن و له
رینگادا تووشی چه ند گوندو شاری نه ناس بوون و له چه ند مه ترسی
و چه ته و رینگ درباز بوون. ئه وه ی دهیزانم ئه وه یه ئه و کاته ی
شهوکهت و براکانی رووده که نه ئه سفه هان، ئه و کات ئه سفه هان
پایته ختی ئیمپراتوریای سه فه وی ده بیته، ده وره یه ی هه مان سال
شا سولتان حوسین له به رامبه ر یاخیه ئه فغانیه کاندای تیکده شکیت و
چه ند سالیک دواتر سه فه وه یه کان به یه کجاری ده روخین. دوا ی
ئه وه ی نادر شا جله و ده گریته ده ست و حوکمرانی ئه فشاری
داده مه زرینیت و مه شه ه ده کاته پایته ختی فه رمانره واییه که ی،
شهوکهت و براکانی بو یه کجاری رووده که نه مه شه ه و له وی
نیشته جی ده بن. ته نانه ت ئه و کاته ش مه شه ه جیناهیلن که نادر شا

تیرۆر دهکریت و کهریم خانی زهند حوکمرانی زهند دادهمه زرینیت و پایتهخت دهگوازیتتهوه بۆ شیراز و زۆر له دانیشتوانی مهشههد ڤوو دهکهنه شیراز به تایبته خویندهوارو سنعهتکارهکان. دهسالیک دواتر شهوکهت به غهربی دهمریت بهلام پیش ئهوهی بمریت خهونیک دهبینیت و لهو خهونهدا پیی دهگوتریت نابیت ئهوه دستنوسه بهیلریت بفهوتیت و پیویسته وهسیهت بکات نهوهکانی پشتاوپشت بیپاریزن تا ئهوه ڤۆژهی کهسیک دیت و نیشانهکانی دهستنوسهکه ههلههینیت و دهستنوسهکه دهبات. داوی ئهوه خهونه شهوکهت وهسیهت دهکات و به براو نهوهکانی دهلیت ئاگیان لهوه دستنوسه بیت و تهنیا بیدهن بهوه کهسهی ڤۆژیک له ڤۆژان دیت و داوی دهکات، بهلام ئهگهر داوی کرد ئیوه پرسیاری کومهلیک نیشانهی لینکهن و ئهگهر نیشانهکانی ههلهینا ئهوا دهستنوسهکهی پیدهن. به ماوهیهک داوی مردنی شهوکهت، براکانی ژن دههینن و وهچه دهخهنهوه و نهوه و تۆرمهکانیان نهک ههر به مهشههد و دهوروبهریدا، بگره به ههموو ناوچهکانی ئیران و تووراندا بلاو دهبنهوه. ئهوه نهوانه ئهوهیان بیرنامینیت سهردهمیگ باوک و باپیرانیان له ناوچهیهکی دوورهوه له پیناوه ڤزگارکردنی دهستنوسیگدا ئاواره بوون، بهلام ههموویان بهبی ئهوهی بیر له وردهکاریهکهی بکهنهوه پشت له داوی پشت وهسیهت بۆ نهوهکانیان

خهونی پیاوه ئیرانییه کان
ماردین ئیبراهیم

دهکهن بۆ ئهوهی ئهوه دهستنوسه به شیوهیهکی قایمکارانه و له
شوینیکی ئەمین بیاریزن و ئەگەر پۆژیک کهسیک هات و
نیشانهکانی دهستنوسه کهی هه لێنا، بیدهنی.

خهونی پیاوه ئیرانییه کان
ماردین ئیبراهیم

بِسْمِ
اللّٰهِ
الرَّحْمٰنِ
الرَّحِیْمِ

کوژرانی ئه و پیاوهی
گوله کیویه کان مالی ده کرد

دوو رۆژ دواى ئەو ئىوارە شوومەى كە باوكم بە شىۋەيەكى
يەكجار ناخۆش و لە كەشىكى سەيرو تارادەيەك نھىنىئامىزدا لە
دوكانەكەى خۇيدا كوژرا، كورەكەى پوورم مىلياس بە سەردانىكى
كورتى چەند رۆژە گەرايەوہ بو شارەكەى خۇمان بو لای ئىمە. بەو
پىنئەى مىلياس ھاورپىى مندالى و ھەرزەكارى من بوو، ھەمووان

چاۋەرىيى ئەۋەدىان دەكرد من تەلەفۇنى بۆ بىكەم و ھەۋالەكەى پىي
بلىم. بەلام من ھەر لەو ئىۋارەيەۋە زمانم شىكابو و قسەم بۆ
نەدەكرا.

ئىۋارە بوو من و دايىك بە موۋبەقەكەدا دەھاتىن و دەچۋوین.
خوۋاردنى ئىۋارەمان ئامادە كرىبوو و چاۋەروانى گەرەنەۋەى باۋىك
بوۋىن. ھىندەمان زانى لەپ بۆنى عەتر ھەموو مال و ھەۋشە و
گەرەك و كۆلانەكەمانى تەنى. بۆنىكى قورس بو و ۋەك ئەۋە ۋابوو
بۆنى ھەموو عەترەكانى دىنا لە تاقە بۆنىكىدا چىكرابىتەۋە و بايەكى
ناديار ھىنابىتى بۆ مالى ئىمە. ئەۋ بۆنە نەك ھەر بەرامەى
پەنگخوۋاردوۋى ناۋ مالەكەمانى داپوشى، بەلكو رەنگى ئەۋ ئىۋارە
تەماۋىەشى تارىكتىر كرىد كە بە نەنمەى ۋردە بارانى ئەۋ ۋەرزە
سارده شىدار ببوو. بە ھۆى دوۋاكەۋتنى باۋىك لە گەرەنەۋە بۆ مال
لە كاتى چاۋەروانكراۋى خۆيدا نىگەرەنەكى قورس دايكىمى داگرتوو
پىنى گوۋتم " ئۆفلىيا باۋىك دەباۋىە سەعات شەش بگەرپتەۋە كەچى
ۋابوو بە ھەۋت ھىشتا ديار نىە، بۆ بە راكردن ناچىت بزانىت بۆ
ديار نىە؟". دايىك قسەكەى تەۋاۋ كرىد و من بە پىرتاۋ پالتۆ خورىە
ئەستورەكەم كرىدە بەرم، ئەۋ پالتۆيەى لە فەروۋى ۋورچەكانى
تەۋەرەى باكوۋر دروستكراۋو. لە مال ھاتمە دەرى و بە
نىگەرەنەۋە پىمنايە كۆلان. تا زىاتر لە دوكانەكە نىكتىر دەكەۋتمەۋە

بۆنی عه‌تره‌که قورستر ده‌بوو، به‌را‌ده‌یه‌ک وایلیهات ئه‌و ده‌مه‌ی
گه‌یشتمه‌ به‌ر دو‌کانه‌که‌ی باو‌کم به‌ ته‌واوی هه‌ناسه‌م گیرا.
دو‌کانه‌که‌ی باو‌کم تارا‌ده‌یه‌ک بچو‌وک بو و زیاتر کارخانه‌یه‌کی
خنجیله‌ی عه‌تر دروستکردن بوو نه‌ک دو‌کان. من نه‌مه‌دزانی به‌هۆی
نه‌رمه‌ غاره‌که‌مه‌وه‌ بوو یاخود به‌ هۆی ئه‌و بۆنه‌ توند و نائاساییه‌ی
عه‌تری ناو دو‌کانه‌که‌ی بابم بوو به‌ته‌واوی هه‌ناسه‌م بۆ نه‌ده‌درا.
پیش ئه‌وه‌ی به‌ ته‌واوی پێ بنیمه‌ ناو دو‌کانه‌که‌وه‌ به‌ ده‌نگی‌کی پڕ له
دوودلی و له‌ژێر کاریگه‌ری ئه‌و ترسه‌ی بۆنی تیژی عه‌تره‌که و
دیاره‌بوونی باو‌کم لای دروستکردبووم بانگم کرد "بابه، هۆ بابه"
به‌لام هه‌یچ وه‌لامیک نه‌بوو. ئیتر له‌و کاته‌دا چوومه‌ ناو دو‌کانه‌که‌وه‌
و بینیم باو‌کم به‌ گیانیکی شه‌لال له‌ خوین و مل و سنگ و سکیکی
هه‌لدراوه‌وه‌ به‌سه‌ر دنیا‌یه‌ک ورده‌ شووشه‌ی شکاوی عه‌ترو
که‌مووله‌ی پڕ له‌ گه‌لاوگولی ر‌ژاودا که‌وتوو. بۆ ساتیک به‌ بیده‌نگی
و به‌ ده‌میکی کراوه‌وه‌ سه‌یرم کرد و زمانم له‌ ده‌مما بو به‌ په‌لاس.
له‌و کاته‌دا ته‌نیا ر‌وناکی ناو دو‌کانه‌که‌ مؤمیکی کز بوو که‌ باو‌کم له
ژنه‌ هیندی‌ه‌که‌ی به‌رامبه‌ر مالی خۆمان ده‌یکری. گری مؤمه‌که‌ به
ته‌واوی ده‌موچاوی باو‌کمی ر‌وناک کردبووه‌ و من شووشه‌ی شکاوی
قۆدگا و ویسکی به‌ خوینم بینی له‌ ته‌نیشته‌ باو‌که‌وه‌ که‌وتبوون.
تا‌که‌ کاردانه‌وه‌یه‌کی من له‌و ئیواره‌یه‌دا هاواریکی به‌رز بوو، ئه‌و

هاواره دواهاوار و دوادهنگی من بوو. به زمانیکی شکاو و رهنگیکی په ریوه وه، به راگردنیکه وه کتومت له راگردنی یاریکه رهکانی گوره پان ومه یدان دهچوو نهک راگردنی کچیکی ههژده سالان که هه موو ژیانی خوی له نیوان مال و قوتابخانه و دوکانه که ی باوکیدا به سهر بردبیت، به رهو ماله وه رامکرد. به ده موو چاویکی شپرزوه وه خوم کرد به مالدا و به نیگایه کی تاساوه وه سهیری دایکم کرد و به دهستی راستم ناماژهم بو لای دوکانه که ی باوکم کرد و ئیتر دایکم چاوه روانی هیچی تری لینه کردم و تیگه یشت کاره ساتیک رویداوه. ئیستا من که بیر له و روژه ده که مه وه له خوم ده پرسم باشه ده بیت دایکم له و کاته دا خه یالی بو چی شتیک چوو بیت؟. دیاره دایکم به ههستی ژنانه ی خوی زانیویه تی میرده که ی شتیک لیبه سهر هاتوه. رهنگه دایکم خه یالی بو ئه وه چوو بیت باوکم سه یاره لینی دابیت یان کاره با گرتبیتی به لام دلنیام قهت خه یالی بو ئه وه نهچوه که چه ند په تیاره یه ک میرده که ی به و بیړه حمیه بکوژن. دایکم رایکرد و خواردن و خواردنه وه ی ئه و ئیواره یه ی له سهر میزی ناخواردنه که به جیه یشت و منیش به دوا ی ئه ودا رامکرد و هیچمان هوشمان له وه نه بوو ده رگا که ی هه وشه له دوا ی خومانه وه دابخه ین.

له و ئیواره یه به دوواوه ئیتر من کچیکی لال بووم. ئیتر من زمانم گیراو ئه و زمان گیرانه ش به در یژیایی ژیانم له گه لما مایه وه. دیاره

دایکم، پووره ریپیکام، دراوسیکانیشمان و تهنانهت خویشم یه کهم
پوژو دووهم پوژ زمان لال بوونه کهم وهک مهسه له یه کی زور
نئاسایی وهرنه گرت و وامان لیکدایه وه که ئه وه ئه نجامیکی
تاراده یه ک چاوه روانکراوه بو کچیکی گهنجی دنیانه دیده له کاتیکدا
به سهر مه رگی ناواده ی نازیزیکیدا بکه ویت. به لام له گهل تیپه پینی
پوژان و مانگان و سالان ئیتر هه موومان تیگه یشتین ئیتر جاریکیتیر
من قسه م بو ناکریتته وه و ئه وه ش پیده چوو میلیاس له هه مووان
زیاتر عه زیهت بدات به لام ئه و وهک سروشتی هیمن و ئارامی خوی
هه رگیز ئه و مهسه له یه ی به سهر خوی نه هیئا.

پووره ریپیکام و میرده که ی هه ولیاندا من رازی بکه ن ته له فون بو
کورده که یان بکه م و هه والی مردنی بابمی پی بلیم. دیاره ئه وان جگه
له وه ی ده یانه ویست به هوی نزیکى منه وه له میلیاس ئه و ئه رکه م پی
بسپین، مه به ستیشیان بوو هه ر به راستی دلنیا بن له وه ی ئیتر من
توانای قسه کردنم هه یه یان نا. من چند جاریک له به رچاوی ئه وان
ته له فونه که م هه لگرت و ژماره ی ئه و خانه یه م لیدا که سالانیک بوو
میلیاس له وینده ر ده ژیا. ئه و کاته ی زه ننگه که لیداو ژنیک
ته له فونه که ی هه لگرت من به لاله په تیوه بلمه بلمیکم کردو هه رچه ند
کرد ئه و ده نگانه ی له دهممه وه ده هاتنه ده ری نه متوانی بیانکه م به
وشه و رسته. بویه عه ره قیکی ساردم کردو ته له فونه که م دانایه وه و

ئەوئەش ھەمان كات بوو خانى و پوورە رېئىكاو دايكم سەيرىكى
يەكتريان كردو بە نىگا يەكتريان تيگەياند كە من لە دۆخىكى باشدا
نيم و ناچار پوورە رېئىكام رووى كرده مېردهكەى و پېئىگوت"
خانى وا باشتەرە خۆت كاتىكى تر تەلەفونى بۆ بكهيت و ئاگادارى
بكهيت".

سالانىك دواى ئەو رۆژە بابى مىلياس بۆى باس كردم كاتىك ئەو
ھەوالەكەى بە مىلياس راگەياندبوو، مىلياس ھىچ سەرسورمانى
پيشان نەدابو و كاردانەوئەكەى بەشئوئەكەى ببوو وەك ئەوئەى
چاوەروانى ھەوالىكى لەو جۆرەى كردبىت.

پىنج رۆژ بوو تەرمى باوكم لە بنكەى بەرئوئەبەرايەتى كاروبارى
ماتەمىنى گەرەك بوو، لەو پىنج رۆژەدا مېردى پوورەكەم بەسەر
جىبەجىكردنى سەرجم تەداروكاتى ماتەمىنىكە راگەيشتبوو. يەكئىك
لە كارمەندانى بەرئوئەبەرايەتەكە پياوئىكى ئايرلەندى بوو و ھەمىشە
ئەو كاتانەى قسەى دەكرد خەيالى بۆ شوئىنىكى تر دەروئىشت و
سەيرى خالىكى نادىارى دوور و وەھمىي دەكرد لە ناو فەزادا،
راسپېردرابوو بچىت بۆ لای دارتاشىك و سەرپەرشتى دروستكردنى
تابووتىك بكات. خەلكى گەرەك دەيانگوت ئەو پياوئە سالانىك لە
گرووئىكى نەينى جەنگاوەرە ئايرلەندىەكاندا جەنگاوە. ئەو پياوئە

دوای ئه وهی یه کیک له هاوړیکانی له دهمه قاله یه کدا له سه ر ئه وهی
گوايه عیسا کاسۆلیک بووه یان پرۆتستانت تووړه بووه و
فیشه کیکی ناوه به که له ی سه ری خو یه وه و مردووه، ئیتر ئه ویش
دلای زور دهره نجیت و بو یه کجاری ئایرله ندا جیده هیلیت . دوواتر
له و شارهی ئیمه دا وه ک پیاویکی بیده نگ و خه فته بار له بنکه ی
جیبه جیکردنی کاری پرسه وماته مینی دهسته کار ده بیت و ئه رکی
سه رپه رشتیکردنی دروستکردنی تابووتی مردووه کانی پینده سپیرن.
دیسانه وه هر بابی میلیاس په ر ژا بو سه ر دیاریکردن و ئاماده کردنی
ئو شوینه ی بریار بوو بامی لینینژن و سه ردانی کلئسای سانت
ماریای کردبو و له گه ل قه شه یه کدا قسه ی کردبوو بو ئه وه ی
ئاماده ی ریوړه سمی ناشتنی باو کم بیت.

ئو قه شه یه ی له ناشتنی بام ئاماده بوو کوریکي لاهو بوو به قرئیکي
خاوی برؤنزیه وه و دهموچاویکی پاک و بیگوناهو ساده وه ده تگوت
دهموچاوی ئو منالانه یه که تازه فیتری پاییسکیل لیخورین ده بن.
ئو له و قه شانیه بوو ئه گه ر له جیگایه کدا بیینیت و له جیاتی جلی
قه شه کان چاکه ت و پانتولای له به ردا بیت وای بو ده چیت که ئه وه
مامؤستای مؤسیقا بیت له یه کیک له قوتابخانه سه ره تاییه کان، یان
یه کیک بیت له و که سانه ی له خو پیشاندا نی کدا به شداری ده که ن دژی
ئو جوتیاره ویلزیانه ی شه و و رۆژ راوی ریوی ده که ن. باوکی

میلیاس ئه و کاتهی داوای له قهشه که کردبوو بۆ ئه وهی بیت و نوژی مائاواهی له سهر جه نازهی ژنبراکهی بخوینیت، قهشه که که میک به شه رمه وه ههر ته نیا بۆ ئه وهی قسه یه که بکات پرسیبوی "بۆ ئه و پیاوهی له گولی کئیوی عه تر و داووده رمانی دروست ده کرد کورد بوو؟" خانیش وه لامی دابووه و پئی گوتبوو "جه نابی قهشه ی لاو نه خیر ئه و ئینگلیز بو و ههروه ها برای ژنه که ی من بو و ناوی هیربیرت بوو، به لام بۆ ئه وهی که سیک خوشکه که ی ژنی من بیت هیچ پیویست ناکات خوی کورد بیت". ئه و ده مه ی خانی ئه و قسه یه ی کردبوو قهشه که سوور هه لگه رابو و له دووای ئه و رۆژه وه قهشه ی لاو چه ند جاریک به بیر بابی میلیاسی هیتابووه که ئه و هیچ مه به ستیکی خراپی نه بووه له و قسه یه و خوشی نازانیت بۆچی بۆ ئه وهی پیشانی بدات ده مودووی قسه کردنی هه یه ئه و پرسیاره ی هاتوته سهر زمان. بابی میلیاسیش دلنیا ی کردبووه له وهی ئه ویش به رقه وه وه لامی نه داوده ته وه به لکو وه لامه که ی یه کیک بووه له و سوعبه ته تالانه ی جاروبار تازیه باره کان ده یکه ن. ئیتر له و رۆژه به دوواوه من زۆر جار قهشه ی لاوم ده بینی ئیواران له گه ل بابی میلیاسدا له حه وشه که یان داده نیشن و باسی یه کیک له سه رگوزه شته کانی ناو 'کتیبی پیروزیان ده کرد، ئه وهی چون هیرۆدۆتس ئه و کاته ی پیاوه کانی ولاتی فارس خه ونه کانیا ن

دهگیرنهوه ئه و دهست دهکات به کوشتنی منداله کانی بهیت له حم و بهیت جالا، ههروهها باسی فرانسیسی ئاسیزیشیان دهکرد ئه و کاتهی وهک گه دایهک، یاخود وهک مه سیحیکی هه ژار گوند به گوند گه راوه و به خه لکی راگه یاندووه زور دل به ستهی دنیا نه بن.

بیرم دیت له یه کیک له و ئیوارانه دا پووره پێبیکام نه خوش بو و من بۆ هه ندیک ئیشوکاری ناومال هاوکاریم دهکرد، گویم لیبوو بابی میلیاس باسی سو فیگه ره موسولمانه کانی بۆ قه شهی لاو دهکرد، شیعره کانی چه ند شاعیریکی به عه شقیکی زوره وه بۆ ده خوینده وه. من سالانیک دوواتر زانیم ئه و شاعیرانه فه ریده ددینی عه تارو مه ولانای رومی و حافیز و سه عدی شیرازی بوون و هه ولیکی زوری ددها به شیوه یه ک شیعره کان وه ربگیری ت بۆ سه ر زمانی ئینگلیزی که هه مان گه رم و گورپی شیعره که و ئه و قوولیهی له ماناکانیدا هه یه وون نه بی ت. ئیستاش ئه و دیره شیعره ی سه عدی شیرازیم هه ر له یاده میردی پووره که م بۆ قه شهی لاوی شیده کرده وه و دیار بوو زور سه رنجی قه شهی راکیشابوو. دیره شیعره که له بنه رته دا سه عدی به عه ره بی نووسی بووی و من سالانیک دوواتر کاتیک میلیاس سه ردانی ئیرانی کرد داوام لیکرد دهقی ئه و دیره شیعره م بۆ بدو زیته وه. چه ند م پێ جوان بوو ئه گه ر هه له م نه کرد بی ت مانا که ی وایلیده هات : ئه گه ر له رۆژی مالئاواییکردن له

تو من نه مردم، ئەوا تو له ریزی دۆستانی به ئینسافدا حیسابم مه که.
بابی میلیاس ئەو دەمە ی ئەو دێرە ی دەگوت به گۆرانی دەنگیدا
دەزانرا گریان له قورگیدا پهنگی خواردۆته وه.

له یه کێک له و ئیوارانه ی باوکی میلیاس و قه شه ی لاو به یه که وه
داده نیشن و گفتوگۆیان ده کرد، قه شه ی لاو کتیبکی بچووکی
پیشانی میزدی پوره که مدا. ئەو کتیبه چوارینه کانی خه یام بوو به
ئینگلیزی و له وه رگێرانی ئیدوارد فیتزجیرالد بوو. گویم لیوو
قه شه ی لاو ده یگوت گوايه ئەو کتیبه له سالی ۱۹۴۳ دا له گهرمه ی
جهنگی جیهانی دووه مدا یه کێک له دهسته خوشکه کانی نهنگی به
دیاری داویه تی پێی و نه نکیشی وهک دیاریه کی به نرخ له
هاورپیه که وه پاراستوویه تی. به قسه ی قه شه که بیت نهنگی ئەو
کتیبه ی له گه ل خویدا بردۆته ئەو ژیرزه مینانه شه وه که خه لکی
به ریتانیا له و کاته دا له ترسی ته یاره و توپبارانی ئە لمانه کان خویان
تیدا شاردۆته وه. قه شه که ده یگوت نهنگی له رۆژژمیره بچووکه که ی
خویدا نووسیویه تی " ده بیت هیتلر و رایخی سنیه میش به و داخه وه
سه ربیننه وه ئەگه ر بیانویه ت ئیمه ویران بکه ن. ئەمرو ئەوان به
ته یاره و توپ که نیسه و کتیبخانه کان ده سووتینن، منیش له ناو
په ناگه که ی گه ره کی خۆماندا وهک ته حه دایه ک خه یام ده خوینمه وه."
بابی میلیاس سه ری به سه ر کتیبه بچووکه که دا شوڕده کرده وه و

دهگریا. بینیم له لاپه‌ره‌ی یه‌که‌می کتیبه‌که به دهست و خه‌تیکه
کچانه و به ره‌نگی په‌مهی نووسرابوو" له جۆسه‌وه پینشکه‌شه به
ئیزمی، دیسه‌مبه‌ری ۱۹۴۳. " من سالانیک دوواتر زانیم گریان
باوکی میلیاس په‌یوه‌ندی به چوارینه‌کانی خه‌یامه‌وه نه‌بووه، به‌لکو
په‌یوه‌ندی به‌و چیرۆکه‌ی ناو کتیبی پیروژه‌وه هه‌بووه، ئه‌و
به‌سه‌ره‌ته‌ی باسی خه‌ونی پیاوه‌کانی وولاتی فارس ده‌کات
ده‌باره‌ی له دایک بوونی عیسا و قه‌شه‌ لاه‌که زۆر مه‌یلی له
باسکردنی ئه‌و چیرۆکه بوو.

بابی میلیاس ویستبووی به‌یانیه‌کی زوو ته‌له‌فۆن بۆ میلیاسی کورپی
بکات، به‌لام دوواتر بیری ده‌که‌وێته‌وه میلیاس رۆژانی شه‌مان و
یه‌کشه‌مان به‌یانیان تا دره‌نگ له ناو جیگادا ده‌مینیته‌وه، ئه‌وه‌ش
وایلیکردبوو ته‌له‌فۆنکردنه‌که‌ی دوواخستبوو بۆ دوا‌ی نیوه‌رۆ. ئه‌و
دوانیوه‌رۆیه‌کی دره‌نگ ته‌له‌فۆن بۆ میلیاس ده‌کات و ژنیک له
پرسگه‌ی ئاپارتمان‌که وه‌لام ده‌داته‌وه. باوکی میلیاس گوته‌ی ژنیک
ده‌نگ نێر وه‌لامی داوه‌ته‌وه و زۆر هه‌ولیداوه به‌ ناز قسه‌ بکات ئیتر
من یه‌کسه‌ر زانیم ئه‌و پی‌ریژنه‌ی خاوه‌نی ئه‌پارتمان‌که‌یه. ئه‌و ژنه
مووه‌کانی سه‌ری ته‌نک ببوو به‌پاده‌یه‌ک پیستی سه‌ری له ژیر تاله
مووه تاک‌وته‌راکاندا ده‌بریسکایه‌وه و سو‌راویکی تو‌خی لیوه
چرچه‌کانی ده‌کرد. به‌ ریگادا ده‌رۆیشت و ده‌یویست وای نیشانبدا

تمهن نه يتوانيوه ته روبريه كهى سهردهمى گنجى ليستينيتته وه، به لام رويشتنه كهى نهك ههر له ژنيكى شوخ نه دهچوو به لكو كتومت له گاميشيكي نه خوش دهچوو كه خاوه نيكي بيرهم ليخوريته. سهره راي هموو نه وانهش من عه قلم نايجرته نه و ژنه به گنجيش جوان بوويته. نه و دهمى قسه له گهل پياواندا ده كرد به چاويكي حيزه وه سه يري ده كردن و به ههر بيانويه كه وه بووايه ده ستى له ده ستيان دها گوايه خوش مه شره به و خه لكى خوشده ويت و له ناو قسه كانيدا چه ندان جار ده يگوت "تيد ه گهل ده ليم چي؟". ميلياس جاريكيان بوى باس كردم چون نه و پيريژنه زور جار به پاره و دياري گرانبه ها كوراني گهنج رازى دهكات له گه لى برونه ناو جيگاو شه وى له گهل رورژ بكه نه وه.

نه و رورژه ي باوكى ميلياس خوى به پيريژن دهناسينيتت و پي ده ليتت نه و باوكى ميلياسه و دهيه ويت قسه له گهل كوربه كهى بكات، پيريژن بو ساتيك دوودل ده بيت چونكه بو ماوه ي نه و سى ساله ي ميلياس له و ئاپارتماندا برده بويه سهر هيچ كه سيك ته له فونى بو نه كردبوو. له وهش واوهر كاتى خوى بو يه كه مجار كه ميلياس خوى له وى ناو نووس كردبو و ژوريكى له گهل هاوپولنيكى خويدا به كرى گرتبوو تا نه و چه ند ساله ي له بيلفاست له زانكو ده بيت تاييدا گوزهران بكات و بو نه وه ي سه رنجى پيريژنه كه له سه ر خوى دوور بخاته وه،

ھاۋرىكانى راسپاردىبوو بە پىرېژن بلىن مىلياس دايكو باۋكى نىەو
ھىچ ھەوسەلەى نىە قسە لەگەل كەس بكات. مىلياس بۆى باس
كردم چۆن برادەرەكانىشى ھەمان بىرۆكەيان خستىۆ مېشكىەو بەو
پىيەى ئەوان سالىك پىشتر لەوى ببوون و شارەزای ھەلسوكەتى
پىرېژنەكە ببوون. ئەوەى مىلياس و برادەرەكانىشى ناچار كردبوو
ھۆگرى ئەو شوينە بن خۆشى شوينەكەو عىشەو نازى پىرېژن
نەبوو بەلگو زۆر بە سادەى ھەرزانى شوينەكە بوو.

"باۋكى مىلياس؟" پىرېژنەكە بەسەر سوڤمانەو پىرسىبووى و واى
پىشان دابو بىرۋاى نەكردو، بەلام بەنارازىبوونەو وتبووى
مىلياس ئىستا لەژوورەكەى خۆيەتى و بووہستە بانگى دەكەم.
مىلياس ھەر جارىك ئەو رۆژەى بۆ باسدەكردم بە نەرمە
پىكەننىكەو كە تايبەت بەخۆى بو و من بە ھەموو ژيانم كەسىكى
ترم نەبىنى بەو شىوہىە نازدارو مېھرەبان پىكەنىت. مىلياس باسى
ئەوہشى بۆ كردم كاتىك بە جلى ناومالەوہ لە ژوورەكەى خۆيەوہ
دېت بۆ نووسىنگەى پىرېژنەكە، پىرېژن سەيرى ئەو بەشەى لەشى
مىلياسى كردوہ كە دەكەوئتە خوار ناوكىەوہ. ئىنجا مىلياسە
شەرمەكەى من تەرىق ببۆوہ.

من ئیستا له م بنکه یه ی گووایه بۆ نه هینشتنی خه مۆکی که سانی وهک
من بنیادنراوه ئەم چیرۆکه دهنووسمه وه. مه به ستم له نووسینه وهی
ئهو چیرۆکه ئه وه یه له بنه رهدتا دهمه ویت باسی میلیاستان بۆ بکه م،
باسی تاقانه کوره که ی پوره رینی کام و خانی میردی. به لام به
ناچار باسکردنی میلیاس دهمباته سه ر هه موو ئه و شتانه ی رۆژیک
له رۆژان په یوه ندیان به وه وه هه بووه، باسکردنی ئه و شتانه ی
رۆژیک له رۆژان به یه که وه پئی پیکه نیوین، شه ویک له شه وان
به دیاریه وه گریاوین، به چاک و به خراب هاتونه ته ناوژیانی ئه وه وه و
وهک پارچه کانی موزایک هه ر پارچه یه ی له شوینیکه وه چیرۆکی
ژیانی کورت و پر ئه زموونی ئه و ته واو ده که ن. میلیاس کوریک بوو
من هه میشه ویستومه هی من بیته و هه رگیز نه بوو به هی من.
کوریک بوو خوواوه نده کان بۆ سه فه ریکی کورتی بیست و پینج سه له
ناردیانه سه ر زه وی و هه رزوو بانگیان کرده وه. بۆ ئه وه ناردیان تا
شوینپیی چه ند که سیک هه لبگریته که جه نگ و ده ربه ده ری و مه رگ
وهک مار ئالایه چاره نووسیان. ئه گه ر میلیاس نه بووایه هیه چ که سیک
نه یده توانی رۆحی من هیور بکاته وه، ئه و رۆحه ی به هۆی مه رگی
بابمه وه وهک بورکانیک له ناوه وه ده یسوتاندم. بام پیاویک بوو له
گولی کیوی عه ترو داووده رمانی دروست ده کرد. ئه گه ر گه شته
سیندیبادیه کانی میلیاس نه بووایه ئیستا من به ته واوی نه مده زانی

خانی کینوو. هەر میلیاس نه‌بوو سەردانی شاری مەشەه‌دی کرد و
خوسره‌وی رازیکرد رابردوو بخوینیتەوه؟. ئەگەر هۆگری ئیلیا بە
میلیاسه‌وه نه‌بوایه ئیستا من هیچ شتیکی گرنگم نه‌بوو له سەر ئیلیا
بینووسمه‌وه. میلیاس نه‌بوایه ئیمه ئیستا زۆر شتمان له سەر لاس
نه‌دهزانی، وه له سه‌رووی هه‌مووشیه‌وه ده‌ستنووسی‌ک رزگاری
نه‌ده‌بوو، ئەو ده‌ستنووسه‌ی زیاتر له سی سەده بوو گروپیک به
دوایدا ده‌گه‌ران تا وه‌ک سەدان ده‌ستنووسی تر بیسووتینن. له
راستیدا من هەر کاتیک بیر له‌و ده‌ستنووسه‌ ده‌که‌مه‌وه، رۆلی
میلیاسم گرنگتر دیته‌ به‌رچاو له هی لاس. من نامه‌ویت بلیم به بی
بوونی لاس ده‌ستنووسه‌که رزگاری ده‌بوو، نا من قه‌ت وانالیم به‌لام
ئەگەر میلیاس نه‌بایه که‌س نازانیت رزگارکردنی ئەو ده‌ستنووسه
چەند سەده‌ی تر دوا‌ده‌که‌وت، ئەوه ئەگەر له لایەن 'خەنجەرەکانی
نیوه‌شه‌و' هوه نه‌دۆزرا‌بایه‌وه و نه‌سووتینرا‌بایه.

هه لۆيه كى زل باوكم ده رفينيت

شه ويك بهر له كوژراني باوكم ميلياس خه ونىكى سه يري بينبوو. هه ر ئه وهش بوو وايلىكردبوو چاوه پروانى هه واليكي ناخوش بكات بويه ئه وه دهمه ي ميژدى پووره ريبيكاشم پىي گوتبوو خالت له دووكانه كه ي خويدا كوژراوه، ئه وه هيچ قسه يه كى نه كردبوو. له خه ونه كه يدا له گه ل باجم له دهشتيكي فراواندا ده بن، باجم باقه يه كى زور گه وره له گولى كىوى له باوه شدا ده بيت، له پر له لاي ئاسوى باكووره وه به به رزيه كى زوره وه دهنگى قريشكه يه كى سامناكيان ديته گوى. ورده ورده قريشكه كه لتيان نزيك ده بيته وه، به لام باجم هه ر وهك ئه وه ي گويى له دهنگه سامناكه كه نه بيت خو ي له گولچنين ناكات. دوواي كه ميك سيبه رى هه لۆيه كى يه كجار زل ده كه ويته سه ريان. هه لۆكه به ئه ندازه يه ك گه وريه هه ر له بالدارى خورافى ناو حيكايه ته كان ده چييت و سيبه ره كه ي هه موو ده شته كه داده گرئيت. بالداره زه به للاحه كه له جياتى دوو چنگ چوار چنگى هه يه، به سى چنگيان سى پياوى هه لگرتووه وه له زه وى نزيك ده بيته وه، به چنگى چواره مى باوكم هه لده گرئيت و ده يرفينيت و ئيتىر بالداره كه له ناو ته م و هه ور و دوكه ليكى سووردا وون ده بيت. ميلياس به ده نكيكى

بەرز ھاوار دەكات 'خاااااااااااااااااااا' و ئىتر لە و کاتەدا ئەوکۆرەى
لەهەمان ژوورەكەى مىلياسدا دەبىت دەست دەخاتە سەر شانى
مىلياس و بانگى دەكات "مىلياس، مىلياس، ئەو چىتە؟" ئىتر مىلياس
بەخەبەر دىت و ئەو شەو و چەندان شەوى تریش ھەول دەدات
ئەوسى پياوھى تر كە لە خەونىدا لە چنگى ھەلۆكەدابوون بەھىتەو
يادى خۆى بەلام بىسوود دەبىت. مىلياس ھەر كاتىك ئەو خەونەى
بۆ من دەگىرايەو زۆر دلنيا بوو لەوھى لە خەونەكەدا سى
پياوھەى تری ناسیوھ بەلام دوواى ئەوھى خەبەرى بۆتەو لە يادى
چوونەتەوھ كى بوون.

ئەو كاتەى مىلياس لە تەلەفونەكەوھ گوئی لە دەنگى مات و خەمبارى
باوكى ببوو پىنى گوتبوو مىلياس چۆنىت، مىلياس پىنش ئەوھى
وھلامبەداتەوھ پرسىبووى 'بابە خالم چۆنە؟' ئىتر خانى شپرزە دەبىت
و پىنى دەلەيت "كۆرم مىلياس! منىش ھەر بۆ ئەوھ تەلەفونم كۆرەوھ.
خالت لە ناو دوكانەكەى خۆيدا كۆژراوھ". مىلياس شتىكى وا نالەيت
ئەوھەندە نەبىت بە باوكى رادەگەيەنەيت سبەى زوو دەگەریتەوھ و ھىچ
قسەيەكى دى ناكات، بەلام كۆرە ھاوپۆلەكەى مىلياس، ئەوھى لە
ژوورەكەدا بەيەكەوھ دەژيان بۆى باسكردم مىلياس ئەو شەوھ تا
بەيانى لە ژىر جىگاكەوھ گىراوھ و بۆ بەيانىكەشى بە شپىزەيى و
نىگەرانیەكى لە وەسف بەدەر جانتا و جلو كەلوپەلەكانى

کۆکردۆته وه به یه کهم شه مه نه فه ری ئه و رۆژه گه رابۆوه شاره که ی
خۆمان.

من و میلیاس له سالی کدا له دایک بووین. هه مان ئه و ساله ی
به ریتانیا و ئه رجه نتین له سه ر دوورگه یه کی ناوه راستی زه ریای
ئه تله سی شه ریان بو. بۆ شه ریان بوو؟ ئه گه ر له من ده پرسن ئه و
ده لیم نه ته وه ی ئیمه که سه رده مانیک به داگیرکاری و مله وری
ئیمپراتوریایه کمان بنیاد نابوو، ئیمپراتوریایه ک وه ک
میژوونوو سانمان و کتیبه کانی میژوو له قوتابخانه ده لێن قه ت
خۆری لی ئاوا نه ده بوو، بۆمان قووت نه ده چوو میله تیکی تر له
ئاستماندا سه ره له بریت، میله تیکی تر بلیت نا. به لام ئه گه ر له خانمی
تاتچه ر بپرسن بیگومان وه لامی تر تان ده ست ده که ویت.

من هه ر ته نیا پینچ مانگ له میلیاس مندالتر بووم، بۆیه هه ر
به یه کیشه وه له هه مان دایه نگا دایانناین. به بیرم نایه ت به لام ده زانم
ئه و ساله ی ئیمه له دایه نگا دانراین هه مان سال حکومه تی
کۆنزه رفاتیقه کان کریکارانی کانه خه لۆوزه کانی ئینگلاندی به

هه‌په‌شه‌و کوته‌ک ناؤمیدوچاوترسین کرد. من و میلیاس بیجگه له خزمایه‌تی، به‌وه‌ی ئه‌و کوپری پورم بو و منیش کچی خالی ئه‌و بووم، زۆر رایه‌لی تر هه‌بوو به‌یه‌که‌وه‌ی ده‌به‌ستین. ئیمه له هه‌مان سالدا له دایک ببووین، له هه‌مان دایه‌نگا چاودیری کراین، له هه‌مان قوتابخانه خویندمان، به‌یه‌که‌وه یاریمان کرد - قسه‌کردن فیربووین و گه‌وره‌بووین. ئیستاش واده‌زانم دوینتییه ئه‌و کاته‌ی باوکم و پوره‌ر پیبیکام ده‌ستی من و میلیاسیان گرتبو و ده‌یانبردین بۆ یه‌که‌م جار له قوتابخانه ناونوسمان بکه‌ن، ئه‌و قوتابخانه‌یه هه‌مان شوین بوو سالانیک دوواتر کردیان به‌خانه‌یه‌ک بۆ چاودیریکردنی ئه‌و ژن و پیاوه پیرانه‌ی له‌سه‌ره‌مه‌رگدان. میلیاس کراسیکی که‌تانی سپی و چاکه‌تیکی مه‌خمه‌لی قه‌زوانی له‌به‌ر بوو، قژی به‌شیوه‌یه‌ک داهینرابوو ریک له‌ مووه‌کانی پشتی گویره‌که‌یه‌ک ده‌چوو که دایکی به‌ زمان لیسابیتییه‌وه. منیش عه‌زیه‌کی نیلیم له‌به‌رابو و دایکم قژمی کردبو به‌ پرچو وه‌ک دوو گوئی که‌رویشکیک به‌ملاوه‌ئولای سه‌رما هاتبوونه‌ خوار. مامۆستاکه ژنیکی کامل بوو له میلیاسی پرسی ناوت چیه، میلیاس به‌ ده‌نگیکی تیکه‌ل به‌شه‌رم و زمانیکی پس و نیگایه‌کی ساده‌ی مندالانه‌وه‌ گوتی من ناوم میلیاته، ئینجا رووی کرده من و ده‌ستی به‌ره‌و من راکیشاو گوتی ئه‌وه‌ش ناوی ئۆفیلیایه. ئیتر مامۆستاکه و باوکم و دایکی میلیاس هه‌موویان

پىكەنن، منىش سەيرىكى باوكمم كىردو پەنچەتوتەى دەستى راستم
خستە دەممەوہ. بۇ خۆشم نازانم بۆچى خەرىك بوو بگىرىم بەلام
پەشىمان بوومەوہ و پىدەچوو ھۆيەكى بەھىزم شك نەبردېت تا
بگىرىم بۆيە بە بىئەوہى بزىانم مەسەلە چيە پىكەنىم.

ناشتنى بابم لە رپورەسمىكى تارادەيەك ھەژارانەدا ئەنجام درا. ئەو
رپورەسمە ھەرگىز شايستەى پياويك نەبو كە ھەموو تەمەنى
سەرفكرد بۇ ئەوہى گولەكىنويەكان بكات بە عەترودەرمان - يان
وہك خۆى دەيگوت گولەكىنويەكان مالى بكات. باوكم پياويك بوو
ھەموو ژيانى خۆى تەرخان كىرد بۇ ئەوہى بتوانىت من و داىكم
بەختەوہركات. من لە دلەوہ باوكم خۆشەويست و مەرگى ئەو
يەكجار نىگەرانى كىردم. بە ھۆى مەرگى ئەوہوہ من لال بووم، بەلام
قەت ھەستم نەكردوہ كاردانەوہيەكى ناسروشتىم نوواندىت. ئەى
نەدەبووايە كاردانەوہيەكم ھەبىت؟ ئەى نەدەبووايە پيشانىبىدەم بۇ
ھەتا ھەتايە كەسىكى بە نرخم لە دەست چوو؟

من و دایکم و میلیاس و باوک و دایکی میلیاس و پیاوه هیندییه که و
ئیلیا و قهشهی لآو و سنی چوار کهسی تر که من نه مده ناسین،
ئهوانه هه موو ئه و که سانه بوون له ناشتنه که ئاماده بووین. ئه و
پژژه میلیاس قاتیکی رهشی له بهردابو و له تهنیشت باوکیه وه
وه ستابوو، دوی ئه وهی تابووته که مان خسته گوره که وه و به و خۆل
و گللهی له وی بوو دامانیوشی و هه رکه سه مشتیک خۆلی کرده
سه ر، قهشهی لآو نویژی مردووی خویندو هه مووان به ره و مال
بووینه وه. من دهمزانی میلیاس چهند بۆ باوکم به په ره شه بویه
چاوه ری ئه وه نه بووم ئه و دلنه وایی من بکات. نه که هه ر ئه وه به لکو
به ئه ندازه یه که له باوکمه وه نزیک بوو که هه ر به راستی ئه ویش
پیوستی به دلنه واییکردن هه بوو. میلیاس لیم نزیک بۆ وه و به
دهنگیکی هیواش و جه نازه یی پییگوتم "ئوفیلیا تو دهمزانی من چهند
به داخم بۆ مه رگی خالم؟!". به لام میلیاس قسه شی نه کردبایه من
دهمزانی. ئه و دهمانه ی خه مبار ده بوو رهنگی چاوانی له سه وزیکی
توخه وه ده گورا بۆ رهنگی ئه و ئاگردانه خاموشانه ی به سه ر
خۆله میشیه کی کالدا ده روان. جووله ی دهسته کانی و تونی دهنگی
وه که هی ئه و که سانه ی لیده هات که ماده بیهۆشکه ره کان داغانی
کردوون.

ئو دهمه می میلیاس ئه وقسه یه ی کرد چاوه پروانی ئه وه بوو منیش
قسه یه ک بکه م، به لام من نه ئه و پوژه و نه هیچ پوژیکه تری ژیانم
قسه م بو نه کرا.

من و دایکم رمانکرد و پویشینه ناو دوکانه که ی باوکه وه. یه که م
شت که دایکم کردی ئه وه بوو هه ولیدا گلوی ناو دوکانه که
دابگیرسینیت به لام هیچ گلویک نه ما بوو، دیار بوو ئه و که سانه ی
باوکیان کوشتبوو گلپه کانیشیان شکاندبوو. مومیک له سه ر تاقی
ژووره که بوو به مه حزونی ده سووتا. باجم به پوژیش چه زیده کرد
مومیک له نزیکه وه به به رده وامی بسووتیت ئه وه ش شتیک بوو له
سه ره تاقی گهنجیتیه وه خوی پیوه گرتبوو. پوژنایی مومه که به س
بوو بو ئه وه ی ئیمه هه موو شتیک به پرونی ببینن. ته رمی خویناوی
باجم له ناو دنیا یه ک وورده شووشه و که مو له ی پوژاوی ئاو و
شووشه ی بچووک و گه وره ی پر عه تر و ده رماندا به شکوی کوره
میریکی کورراو که وتبوو. یه ک مه نجه لی گه وره ی پر له گولی
ده مه شیر قولپ بیووه به سه ر سنگی بامدا که زامه کانی سه ر سینگ
باجم به هو ی ئه و هه موو گوله وه شاهانه تر ده ینواند. پیاوکوژه کان

پەلامارى باوكمىان دابو و ئىمە بە شىۋەى پچرانى قۇپچەكانى
كراسەكەى باوكم و پرووشانى دەستومەچەك و دەموچاۋى بۆمان
دەرکەوت باوكم ويستوۋىەتى خۆى لە دەستيان راپسكىنىت. لەو
مرخىش مرخىش و بگرو بەردەيەدا يەكك لە تاوانكارەكان، وەك
دوواتر لە بەردەمى دادوهرى لىكۆلینەوهدا باسى كرد، بتلىكى پتەوى
قۇدگا بە مېزە ئاسنەكەى ناو دووكانەكەدا دەكىشىت و ئەو
پاشماۋەيەى بتلە شكاوەكە كە بەدەستىەو دەمىنىتەو بە ھەموو
ئەو ھىزەى كورپكى حەقدەسالى سەرخۆش ھەيەتى دەيدا لە قورپكى
بام. بەھۆى ئەو زەبرەو بەوكم بەسەر سنووقىكى گەورەى پىر لە
گولى ئەشرفى و لالوۋەباسىدا دەكەوئ و ئەمەش ئەو گولانە
بوون باوكم ھەمىشە تىكەلى دەكردن بۆ ئەوەى بە تايبەت ئەو
عەترانەى لى دروستبكات كە دەستگىرانەكان و كوران و كچانى گەنج
لە پۆزى قالانتايندا بە ديارى دەياندا بەيەكدى. كەسەكەى ترىش بە
ھەمان دەستوور بە بتلىكى شكاو دوو زامى گەورە لە سەر سىنەى
باوكم دەكات. قاچى راستى باوكم كەوتىۋ ناو باقەيەك لاولاو و ئەو
خوئىنەى لەگەر و مليەو ھاتبو بە تەواۋى رەنگى ئەو گولەھىرۆ
سپىيانەى ئەرخەوانى كردبوو كە لە تەنىشتىەو لە ناو سەبەتەيەكى
پەلدا بوون. باوكم بە كوژراۋى ھەر رىك لە مەسىحى
چوارمىخەكىشراو دەچوو لە يەكك لە تابلۆكانى ئەندرىە مانتىگاندا.

لهو ئیواریه‌دا، لهو کاته‌ی دوو کور‌ی سه‌رخۆش گه‌ر به باوكم ده‌که‌ن، گالته‌ی پینده‌که‌ن و پێ‌ی ده‌لێن "له گول‌ی کێوی عه‌تر و داووده‌رمان دروست ده‌که‌یت؟ هێ‌ی دیاره له سه‌ده‌ی پانزه‌دا ده‌ژیت". هه‌یج که‌سیک به‌ ده‌روه ناییت، هه‌یج که‌سیک ئه‌و دوو سه‌رخۆشه نایینیت پیاوه هیندیه‌که‌ی دراوسیمان نه‌بیت. ئه‌و پیاوه هیندیه ماله‌که‌ی به‌رامبه‌ر مالی ئیمه بوو. ئه‌و لهو کاته‌دا له په‌رسنگا‌که‌ی خویان ده‌گه‌رپته‌وه‌و له کۆلانه‌که‌ی ئه‌ودوو دوو کور‌ی گه‌نج ده‌بینیت ئه‌و کاته‌ی به‌شپه‌رزه‌یی خویان ده‌که‌ن به‌ مالێکدا. پیاوه هیندیه‌که‌ له به‌ر خۆیه‌وه گوتبوی "ديسان سه‌رخۆشه‌کان!" به‌لام دل‌ی بۆ هه‌یج شتیکی زۆر خراپ نه‌چوبوو، چونکه له‌م رۆژانه‌دا بینینی کور‌ان و کچانی هه‌رزه‌کار به‌ سه‌رخۆشی له کۆلندا وه‌کو بینینی شه‌مشه‌مه‌کویره‌کان له ئیواره‌کانی هاویندا ئاسایی بۆته‌وه و که‌س سه‌رسام ناکات. به‌لام ئه‌و کاته‌ی پیاوه هیندیه‌که سه‌وراپاوه کۆلانه‌که‌ی خۆمان و منی بینییوو به‌ خیراییه‌کی زۆره‌وه پوه‌وه مالی خۆمان راده‌که‌م دل‌ی راجه‌نبییوو. ئه‌و ده‌یگوت "ئاخر من قه‌ت ئۆفیلیام نه‌بینییوو رابکات". هاوکات له‌گه‌ل ئه‌وه‌ی من و دایکم به‌ پرتاو له مال هاتینه‌ ده‌رو رامانکرد بۆ دوکانه‌که، پیاوه هیندیه‌که لهو سه‌ری کۆلانه‌که به‌ هه‌نگاوی خیرای پر نیگه‌رانی و نائارامی دوامانکه‌وت. دوواتر هه‌ر به‌هۆی ئه‌و زانیاریانه‌وه‌ی دراوسێ

هیندیه که مان دای به پۆلیس، توانرا ئه و دوو کوره په تیاره یه دهستگیر بکرین، ئه وانه ی له ساتیکی ئه حمه قانه ی سه رخوشیدا منیان له کچیکی نازداری تاقانه وه گۆری بو کچیکی لالی بیباوک که ئیستاشی له گه لدا بیت دیمه نی خه مناکی ئه و ئیواره یه زه رده خه نه کانم لیلده کات. هر دوی ئیمه پیاوه هیندیه که ش گه یشته سه ر ته رمه که ی باوکم و له قریشکه و هاواری دایکیشم باوک و دایکی میلیاسیش گه یشتنه جی. دوواتریش خانی و پیاوه هیندیه که ته له فونیان بو پۆلیس کردو بیست ده قه ی پیته چوو کۆلان و به رده می دوکانه که به هوی لایتی ئه و هه موو سه یارانه ی پۆلیسه کان بوو به چراخان. دایکم و پوره ری بی کام ته رمی خویناوی بامیان ده لاوانده وه و به ناله و گریان ئه و ناوه یان پر کردبوو. من زمانم شکابو و هه ولّم دها به دهنگی به رز بگرم، به لام وهک ئه وه ی کاره ساته که گه وره تر بیت له وه ی بتوانم به دهنگ ته عبیری لیکه م دهنگیکی روون و ئاشکرا وهک دهنگی هه موو ئه و ژنانه ی شیوه ن دهکن له قورگه مه وه نه ده هاته دهر، به لکو دهنگیک ده هاته دهر کتومت وهک قروسکه ی ئه و دیله سه گانه ی لیده هات که تووتکه کانیان زینده به چال دهکن. له راستیدا من نه ده گریام به لکو وهک ئه و دیله سه گانه ده مقروسکاند.

پیاوه هیندیه که هه میشه به زه رده خه نه یه کی خاکه رایبانه وه ده بینرا و هاورییه کی کونی باوکم بوو. ده بیت بلیم هر له ژیر کاریگه ری ئه و

پیاوه‌دا بوو بایم له سالانیکى زووه‌وه وازى له‌خواردنى گوشت هینابوو. هەر جارێک من و میلیاسى ده‌بینى، به‌سوعبه‌تیکى باوکانه‌وه پى ده‌گووتین "ها گوشتخۆره‌کان که‌ى به‌ته‌مان سه‌رو دوو که‌لبه‌تان لى برۆیت؟!، میلیاسیش به‌هه‌مان تۆنى قسه‌کانى ئه‌و و به‌ره‌چاوکردنى ئه‌و خۆشه‌ویستى و ریزه‌ى بۆى هه‌بوو وه‌لامى ده‌دایه‌وه "ئاخر ئیمه‌ ئه‌گه‌ر ببینه‌ گياخۆر ده‌ترسین له‌ برسا بمرین چونکه‌ خۆت ده‌زانیت له‌ چوار وه‌رزى سالدا ته‌نیا یه‌ک وه‌رز گيا ده‌ستده‌که‌ویت". دواى مه‌رگى بایم به‌ ماوه‌یه‌کى که‌م پیاوه‌ هیندییه‌که‌ له‌گه‌ل ژنه‌که‌یدا بۆ یه‌کجاری گه‌رانه‌وه‌ هیندستان. من تا ئیستاش جاروبار نامه‌ى بۆ ده‌نووسم و کاتیکیش من و میلیاس چووین بۆ سه‌ردانى، ئه‌و له‌ گوندىکى نزیک که‌لکه‌تا ده‌ژیا، میلیاس هه‌موو ئه‌و چیرۆکانه‌ى بۆ گىرايه‌وه‌ که‌ په‌یوه‌ندیان به‌ خانى و لاس و ئیلیاوه‌ هه‌بوو. میلیاس شه‌ویک ئه‌وه‌ى بۆ باس کرد چۆن له‌گه‌ل ئیلیا دوواى شه‌رى به‌لقان چووه‌ بۆ کۆسۆڤۆ و سه‌ردانى هه‌موو ئه‌و شویتانه‌یان کردووه‌ که‌ ئیلیا و ئیشماعیلۆڤ زه‌مانیک پیکه‌وه‌ تیندا ژیاون. باسى تراژیدیای ئیشماعیلۆڤى بۆ کرد، ئه‌و تراژیدیایه‌ى به‌شیکى بچووک بوو له‌ تراژیدیا گه‌وره‌که‌ى بۆسنه‌وه‌هیرزۆگۆڤینیا. ره‌شه‌کوژى مندالانى شامالای بۆ گىرايه‌وه‌، بۆى باس کرد چۆن سه‌ردانى ولاته‌که‌ى باوکى کردووه‌، باسى کوژرانى لاسى بۆ کرد،

باسی ئه وهی بۆ کرد چۆته سهر گۆره که ی لاس، باسی ئه وهی بۆ
کرد چۆن خانی پیش ئه وهی بمریت دهفته ریکی بۆ میلیاس
جیهیشتو وه ته نانه ت دهقی ئه و نووسرا وهی بۆ خوینده وه که باوکی
میلیاس نووسیوی. ئه و شه وهی میلیاس ئه و قسانه ی بۆ ده کرد
پیاوه هیندیه که میزه ره که ی داده ناو چاوه کانی به ئه ندازه ی چاوه کانی
کونده په پوو یه ک ده کرانه وه. کاتیکیش میلیاس گه یشته سهر باسی
گۆره بینازه که ی لاس و باسی ئه وهی بۆ کرد چۆن تهرمه که ی
ئیشماعیلو فی هاورپی ئیلیا بیست پوژ له بهر باران ماوه ته وه و
دوواتر که س نازانیت لافاو بۆ کوئی بردو وه، پیاوه هیندیه که سه ری
خسته ناو کوشیه وه و گریانیک گریا هر به راستی من ده ترسام
دراوسیگانیا ن بین و به سه رمان وه رین. ئه و شه وه من ئاگام لیوو
پیاوه هیندیه که تا به یانی نه خه وت. بۆ به یانیه که ی به جیهی که ی
خوی له گه لمان هات بۆ ناو که لکه تاو ئه و دهمه ش خوا حافی زیمان
لیکرد چاوه کانی وه ک دوو چاوی کونده په پوو یه ک کرابوونه وه و پر
بوون له ئاو و ئیتر ئیمه جیمان هیشت و جاریکی تر نه مانینی وه.

من وهک میلیاسم نه کرد دریژه به خویندن بدهم و بچم له زانکویه ک
بخوینم. هر به گه یشتنم به ته مه نی شانزه سالی قوتابخانه م
جیهیشت و دهستمکرد به کارکردن له گه ل باو کم. ده بیته ئه وهش بلیم
ئه وهی وای له من کردبوو رقی دنیا م له قوتابخانه بیته و به تاسه وه
چاوه روانی ته مه نی شانزه سالی بکه م بو ئه وهی وازی لیبهینم ئه و
هموو هه راسانکاریه بوو که له لایه ن مندالانی له خۆم گه وره تره وه
پووبه پرووم ده بووه. من به وپه ری دلگه رمیه وه یارمه تی باو کم ددها
و ئیستاشی له گه لدا بیته بو ساتیکیش چیه په شیما ن نه بوومه وه
له وهی وازم له خویندن هینا. راسته به دریژیایی کارکردنم له گه ل
بابم من هیچ ته ردهستی و لیزانیه کم پیشانندها له وهی بتوانم وهکو
ئه و پروهک و گول و گژوگیا بکه م به هه توان یان عه تر، به لام به و
به ردهستی و ورده کارانه ی له بابته ئاماده کردنی که لووپه له کان و
کولاندنی گول و گیاکان و پالاوتنیان و پاککردنه وهی دوکانه که
سه رئیشه یه کی زۆرم له کۆل بابم کردبووه. جگه له وهش به زۆری من
ماده خاوه کانم ده کری. هه نگوین، ئه و که ره سه یه ی به به رده وامی
پیویستمان بوو، له پیاویکم ده کری خه لکی نیپال بو و هه موو جاریک
که ته نه که هه نگوینه که ی ددهامی ده یگوت دویته کوره زا که م له
نیپاله وه هیناویه تی، به لام کاتیک سهیری جووله ی لیوی و ملچه ملچی
زمانیم ده کرد له ناو دهمه بیددانه که یدا دهمزانی درۆ دهکات و له

گوندهکانی دهورو بهری کاردیف کریویه تی. گه لای میوم له بیوه ژنیکی پاکستانی دهکری و سه رجه م گوله کیویه کانمان له ئە بهردینه وه بۆ دهات. ئە و گوله کیویانه ژن و میدیکی خه لکی گلاسگو به پیکاییکی شین بۆیان دهیناین. ئە و ژن و میدده هه موو ئە و جارانه ی دهاتن به هه ر بیانویه که وه بوایه دهیانویست ئە و باسه بکه نه وه ئە وه ی ئە وان خۆیان به به ریتانی نازانن و دهیانه ویت سکوتله ندا سه ره بخۆ بیت. به هارات و ئالات و زه رده چه وه شمان له و دوکانه هیندیانه دهکری که له شاره که ماندا به به رده وامی له زۆر بووندا بوون. زه یتوونیشم له پیاویکی عه ره ب دهکری. ئە و زه یتوونانه ی لیزه هه بوون یان له تورکیا وه دهاتن یان له یۆنانه وه، ئە وه ش به ئاشکرا له سه ر رۆوی به رمیله بچووکه کان و ئە و تووره کانه ی زه یتوونی تیدا بوو دهنووسرا، که چی کابرای عه ره ب سویندی دهخوارد زه یتوونه که ی زه یتوونی فه له ستینی ئە سله.

ئه گه ر باوکم ویستبای ئە و دهرمانانه ی بۆ یارمه تیدانی هیورکردنه وه ی دهماره کانی میشک و ره واندنه وه ی خه مۆکی به کارده هاتن دروست بکات ئە وا من لکه ورده کانی سنه وه به رو گه لای میو و هه نگوینم له ئاوه نیکدا بۆ ده کوتا. ئە گه ر ویستبای ئە و دهرمانانه ی بۆ که مکردنه وه ی ژانی کاتی مندالبوون ژنان به کاریان دههینا دروست بکات، ئە وا من لاولاو و ریحانه و بیزاو چوکهره ی

پوهکیکی تر که ناوی لیک بو و باوکم پیی دهگوت 'په‌نجه‌شه‌یتان' و له ههریمی یۆرکه‌شایه‌ره‌وه بۆمان ده‌هات، تیکه‌لم ده‌کردن. هه‌موویانم له‌ناو مه‌نجه‌لیکی گه‌وره‌دا ده‌کولاندن. دواي ئه‌وه‌ی ماوه‌یه‌کی زۆر له‌ناو مه‌نجه‌له‌که‌دا له‌سه‌ر ئاگر ده‌مانه‌وه - به‌شیوه‌یه‌ک تیکه‌ئه‌ئالان جیا‌کردنه‌وه‌یان مه‌حال بو، له‌سه‌ر ئاگره‌که دامده‌گرتن و ده‌مپالاوتن.

له‌دو‌کانه‌که‌دا دوو ئامیری پالاوتنمان هه‌بوو، یه‌کیکیان تو‌رپکی ته‌لی بازنه‌یی ته‌نک بوو به‌کلکیکی درێژه‌وه و هه‌ر له‌و تو‌رانه ده‌چوو که زانا‌کانی زینده‌وه‌رناسی په‌پوله‌یان پئ راوده‌کرد. به‌لام پالۆینه‌که‌ی تر هه‌یج ده‌سکیکی نه‌بو و له‌ته‌لیکی سپی شو‌ری تایبه‌ت بوو. ئه‌و پالۆینه‌یان له‌ماده‌یه‌کی نه‌رم دروست‌کرا‌بو و ئه‌و کاته‌ی پوه‌که‌ کولاه‌کانم به‌سه‌ردا ده‌کرد وه‌ک چیکلدانه‌ی ئه‌و بالنده‌ زلانه‌ی قه‌راخ ئاوه‌کانی لیده‌هات که به‌هوی ماسی خواردنی زۆره‌وه داده‌چۆریت. دواي پالاوتنه‌که‌ ده‌مخستنه‌ ناو سه‌تلیکی گه‌وره‌ی پڕ له‌ لیموی گوشراو و ماسته‌وه. ئیتر له‌وه به‌دواوه من کارم پێیان نه‌ده‌ماو باوکم پێیان راده‌گه‌یشته‌ و سه‌ره‌پرشتی قوناغه‌کانی تری دروست‌کردنی عه‌تر و ده‌رمانه‌کانی ده‌کرد. به‌دریژایی ئه‌و دوو سه‌له‌ی له‌گه‌ڵ بابمدا کارم کرد زۆربه‌ی کاته‌کان به‌یه‌که‌وه بووین، جگه‌ له‌و کاته‌نه‌ی میلیاس به‌سه‌ردان ده‌گه‌رایه‌وه یاخود ئه‌و کاته‌نه‌ی

من سهردانی ئهوم دهکرد و یهکدوو شهو له لای دهمامه وه. بهلام
ئهو ئیوارهیهی دوو سهرخۆشه پهتیاره که دواى ئهوهی له قوما
هه رچی پارهو پولیک هه یانبوو ده وړاندبویان و ویسکی و شه رابو
قودگایه کی زۆریان خو واردبووه، بهدمه ستانه خویان به دوکانه که ی
باوکمدا کردبوو، من هه مووی نیوسه عات بوو گه رابومه وه ماله وه بو
ئهوهی ئه و کاته ی دایکم سه رقالی خواردن ئاماده کردن ده بیته من
جله هه لخراوه کانی سه ر ته نافی ناو باخچه که مان کوبکه مه وه نه با
باران ته پریان بکات.

دواى مه رگی بابم پیاوه هیندییه که زۆر هانی ئه وهی دام له سه ر
هه مان کار به رده وام بم، به لام من توانای قسه کردنم له ده ست
دابوو، ئه و توانایه ش بو راییکردنی ئیش و کاره کان پتیویست بوو، جگه
له وه ش من نه مده توانی وه ک باوکم کارامه بم له دروستکردنی عه تر
و ده رمان. له سه رووی هه مو ئه مانه شه وه من چاوم به رایى نه ده هات
سه ر به و دوکانه دا بکه مه وه که هیشه تا بۆنی خوینی باوکم تیایدا
پهنگی خواردبووه، بۆیه ئه و ئیشه م له خه یالی خۆم ده رکرد.
ئه وه بوو دایکم دوکانه که ی فرۆشت به کابرایه کی چینی و کابرای

چىنىش سەرلەبەرى دوكانەكەى تىكداۋ لە جىگاگەيدا دوكانىكى ترى دروستكرد. ئەو دوكانەى ئەو پياۋە دروستى كرد بەشىكى زورى ديوارەكانى لە شوشە بو و رۆبىيان و پراون و قرژالى تىدا دەفرۆشت.

بە پارەى دوكانەكەمان داىكم دوكانىكى ترى كرى و ئەو گولە سىبەرىمان تىايدا دەفرۆشت كە بۆ رازاندنەۋەى ناومال بە كار دەھاتن. داىكم كارە سەرەكەكانى دەكرد و منىش ھاوكارىم دەكرد. ئەو كاتانەى لەناو دوكان ئىشمان نەدەبو يان مشتەرى نەبوايە ئەۋا من زياتر خۆم سەرقالى خويندەۋەى چىرۆك و رۆمان و ئۆتوبايۇگرافىيەى نوسەرانى دنيا دەكرد. "سالەكانى سەگ" ى كۆنتەر گراس و "مندالانى نيۋەشەو" ى سەلمان پوئىدى و "ناۋى گول" ى ئىمبەرتۆ ئىگۆم بەسەر يەكەۋە و لە ماۋەى مانگىكدا خويندەۋە و ئىتر دنيايەكى فراۋانى خەيال و فەنتازىام بەسەردا كرايەۋە.

جاروبار خانى يان پوورە رىبىكا سەردانى دوكانەكەيان دەكرد. لە يەكىك لەو رۆژانەدا بوو پياۋە ھىندىكە ھات بۆ دوكانەكەمان بۆ

ئوهی پیمان بلّیت به ته مایه بۆ یه کجاری بگه پّیته وه هیندستان. به
ئه سپایی پّی نایه ناودوکانه که و سلّوی کرد. به منی گوت " چۆنی
گۆشتخۆر؟"، من باوهشم پّیدا کرد و ئه و وهک عادهتی خۆی سه رمی
ماچکرد. ئه و گوتی مانگی داهاتوو ده گه پّیته وه بۆ هیندستان. من
حه په سام و پّیم گوت " ئه ی پّیش ئه وهی برۆیت میلیاس نابینیت؟"

"هه لّبه ته سه ردانی ده که م و هر ئیستاش وا له نووسینگه ی
بلیتفرۆشی ده گه پّیمه وه. بلیتی سه عات ۱۱ ی سه ر له به یانی
دووشه ممه ی داهاتووم بریوه بۆ بیلفاست و شه ویک لای ئه و
گۆشتخۆره ده بم" پیاوه هیندیه که به سیمایه کی کراوه وه ئه وهی
گوت.

ئه و رۆژه ی پیاوه هیندیه که گه رایه وه هیندستان من و دایکم و
پوره ر ئییکام و خانی تا فرۆکه خانه به پّیمانکرد. هه رچه نده
که سمان باسمان نه کرد به لام هه موومان ده مانزانی له ده ستچوونی
بابم که براده ریکی دیرینی خۆی بو و ئه و براده رایه تیه ده گه رایه وه
بۆ سه رده می هه رزه کاری ئه وان، هۆیه کی گرنگ بوو بۆ ئه وهی
پیاوه هیندیه که ئیره جیبه یلّیت.

خهونى پياوه ئيرانىيه كان
ماردين ئىبراهيم

سوهاترا

یه کهم جار بام پیاوه هیندییه که له قوتابخانه که یان ده بیئت. ئەو کاته باوکم ههزره کاریک ده بیئت له وههزره کارانهی له ناو پاس و پارک و شوینه گشتیه کاندایه گالته به ژنان و پیاوانی پیر ده کهن. کاتیک باوکم و هاوهله کانی بۆ یه کهمجار چاویان به کورپیکی گهنجی هیندی ده که ویت جلیکی هیندی سپی شوپی له بهردایه و میزه ریکی گه وره ی پرته قالی له سه ره پیکه نینیان پییدیت و ده یانه ویت گالته ی پییکه ن، پییده لاین له فلیمی هیندیدا تۆمان بینوه. گهنجه هیندییه که به شهرم و حه یاو و یقاریکی به گزادانه وه پییانده لیت" گهلۆ، چما گالته م پییده کهن؟"، ده ستیان بۆ دریز ده کات تۆقه یان له گهلدا بکات و ده لیت " ئەز ناوم سوهاترایه، خه لکی که لکه تام و دوو مانگ ده بیئت مالمان هاتوه بۆ ئیره، ده کریت بیینه برادهر؟" به لام ئەوان تۆقه ی له گهل ناکه ن و دوو هاوهله که ی بام له باتی تۆقه کردن ده ست بۆ ناوگه لی خویان ده به ن و پییده لاین "گاپه رست". بابیشم به پیکه نینیکی ههزره کارانه ی ناقولاره ویستبووی تیروتانه ی لیبدات و پیی گوتبوو "ئهو میزه ره به که لکی چیدیت مسته ر سوهاترا؟". سوهاترا روو ده کاته بام و پییده لیت "ئهو میزه ره به که لکی شتیک هه ر دیت" و

ئىتر جىياندهيلىت. دوو ههفته دواى ئو ديداره له سهر ريگاي
گهپانهوه له قوتابخانهوه بهرهو مال، بام لهگهلهاو له كانى خو
لهسهر بابهتيك كه روون نيه چى بووه دهبيته شهريان و لهو
شهردا بام وهك ههميشه ليدانيكى باش دهخوات. دواى ئوهدى
هاوهلهكانى باوكم رادهكن و باوكم به نيمچه بوراوهيى به جىدههين،
كوپه هينديهكه رادهكات له يهكيك له بهلوووعه كانى ئاوى قوتابخانهكه
ميزرهكهى ته ردهكات و دهگهپيتهوه ناوچاوانى بامى پى فيتك
دهكاتوه ئو كاتهى به زمانى شكاووه له ناو خولى قهراخ
شوستهكه كهوتوو. كاتيک بام كه ميك دپتهوه سهر خوى دهبينىت
كوپه هينديهكه ئو ميزره ته ره به ناوچاوانيدا دههينيت، هه مان ئو
ميزرهدى ئو دووهفته پيشتر پى وابوو به كهلكى هيچ نايات. ئو
پوژه دهبيته سهرهتاي هاورپيهتیهكى دوورودريژ له نيوان بام و
پياوه هينديهكه، ئو هاورپيهتیه گهيشته ئاستيك جگه له مهرگ هيچ
شتيكى تر نهيتوانى كوئايى پيهينيت. ئىستا من ليره ئه م دپرانه
دهنووسم، دهبيت به ئەمهكناسيهوه دان به راستيهكدا بنيم، ئو
راستيهش ئوهيه: باوكم تا مرد به وهفادارى بو دايكم و دلسوزى
بو من مایهوه، باوكم له هاوهله خراپهكانى دووركهوتهوهو ژيانى به
تهواوهتى ئاراستيهيهكى ترى وهرگرت، باوكم وازى له خواردنى
گوشت هينا و ههموو ژيانى تهرخان كرد بو ئوهدى له گولى كيوى

و گژوگيا عەترو داۋودەرمان دروست بىكات، ھەموو ئەۋانە دەگەرپىتەۋە بۇ نىزىكى ئەۋ لەۋ پياۋە ھىندىيە.

دوۋاتر باۋكم دەچىتە زانكۇ بۇ خويندن لە بەشى دەرمانسازى. پياۋە ھىندىيەكەش خۆى نقومى خويندن و توپژىنەۋە دەكات لە تىكىستە ئاينىيە كۆنەكانى ھىنددا. دوۋاى ئەۋەى خويندن تەۋاۋ دەكەن بە يەكەۋە سەفەرىكى ھىندستان دەكەن و بۇ ماۋەى سى مانگ لە گوندىك دەمىننەۋە. باۋكم لەۋ گوندى پياۋىك دەناسىت ناۋى " شالمار گودۋارا" دەبىت. ئەۋ كات شالمار پياۋىكى پىرى تەمەن ھەشتا سال بوۋە و سەرقالى دروستكردنى ھەتوان بوۋە لە گژوگياى كىۋى بۇ چارەسەركردنى ئەۋ نەخۇشيانەى لە گوندىكانى ئەۋ دەۋرۋبەۋەدا توشى ئاژەلەكان بوۋە. بابم بە چاۋى خۆى دەبىننىت شالمار بەۋ دەرمانانەى كە خۆى دروستى كردوۋە لە ماۋەيەكى كەمى دوو مانگىدا زامەكانى مانگايەك سارپىژ دەكات دوۋاى ئەۋەى گورگىك بە سەختى ژىر سكى و گۋانەكانى ھەلدېرىۋو. پىشتەر كەسانى جياۋاز ھاتبوون بۇ لاي شالمارو لىي پارابوۋنەۋە نەينى دروستكردنى ئەۋ دەرمانانەيان بۇ ئاشكرا بىكات، بەلام ئەۋ بىرىرى دابوۋ تەنيا ئەۋ نەينىيە بۇ كەسىك ئاشكرا بىكات تاكە مەبەستى دروستكردنى دەرمان بۇ چارەسەركردنى نەخۇشيانەكان بىت نەك بىكات بە پىشەيەك بۇ ژيان و پارە

پهیداکردن. دووای ئه و سه فهره باوكم خولیاى دروستکردنى عهترو داووده رمانى دهكه ویتته سهر و ئیتر چه ند جارێكى تر سهردانى شالمار دهكات. شالمار كاتيك ئه و خوینگه رمیه ی باوكم ده بینیت، بریار دهدات نهینى چۆنیه تی دروستکردنى ئه و دهرمانانه ی پینلایت. ههر هه مان ئیواره شالمار به دورودریژی ورده كاریه كانى هونه ره كه ی بۆ باوكم باسده كات، ئینجا به باوكم ده لایت " به لام هیربه رت بیرت نه چیت ته نیا زانینی ئه و شتانه به س نین بۆ ئه وه ی بتوانیت هه توه ان دروست بكه یت، به لكو له و كارهدا دلگه رمیه ك و عه شقیك وه ك ئه و عه شق و دلگه رمیه ی ئیستا من له تودا هه ستی پیده كه م هه میشه پیویسته. ئه گه ر وانكه یت، ئه وا له جیاتى ساریژكردنه وه، دهردى دهرده دارو زامداره كان گرانتتر ده كه یت". بايم سویندى بۆ دهخوات هه ركاتيك عه شقى بۆ كاره كه نه ما وازى لیبه یتیت. ههر ئه و ئیواره یه ش ده بیت باوكم و شالمار تاوتویى ئه وه ده كه ن كه چۆن ده كریت ئه و دهرمانانه و چۆنیه تی دروستكردنه كه یان گۆرانى به سهردا به یتريت، به شیوه یه ك بكریت زام و دهرده كانى مرۆفیشی پى چاره سه ر بكریت. سالانیکى زۆر دوای ئه و ئیواره یه من و میلیاس سهردانى پیاوه هیندییه كه مان كردو هه والى "شالمار گودوارا" مان پرسى، به لام ئه و چه ند سالیک بوو مردبوو.

میلیاس خویندنی تهواوکرد و گه رایه وه شاره که ی خومان ئینجا دهستی کرد به کارکردن له سهنته ری شوینه وارناسی ناوچه که مان. راسته ئیمه دراوسن بووین، به لام من به بهردهوامی له دوکانه که له گه ل دایکم بوم ومیلیاسیش ههفته ی پینچ پوژ ئیشی دهکرد، بویه ئیمه ته نیا شه ممه و یه کشه ممانمان به دهسته وه بوو به یه که وه به سه ریبه رین.

دوو سالیگ دوای مه رگی بابم هیچ شتیکی زور گرنگ له ژیا نی ئیمه دا رووینه دا. من له گه ل دایکم له دوکانه که دا کارم دهکرد و ده مخوینده وه. میلیاسیش به هه مان شیوه کاری دهکرد و سه رگه رمی شاره زا بوون و توژی نه وه بوو له کاری شوینه وارناسیدا. ئەو ده مانه ش یه کترمان ده بی نی من نه مده توانی قسه بکه م، نه مده توانی باسی ئەو کتیبانه بکه م که ده مخویندنه وه، یان ئەو خه ونانه ی شه وانه ده مبینین. زورم هه ز دهکرد ئە گه ر ته نیا بۆ یه ک جاری تریش بووا یه به زمانی خوم به میلیاس بلیم زورم خو شده ویت. به لام میلیاس ده یزانی چه ندم خو شده ویت. کاتیک دهستم به قژه برۆنزیه که یدا ده هینا، په نجه کانم ده خسته سه ر

پوومهتی، به گهرمی و سۆزیکي زۆرهوه باوهشم پیدادهکرد و به تاسهوه ماچم دهکرد، ئەو دهیزانی بۆی مردووم، ئەو دهیزانی من ههلاههلا بووم بۆی. ته نیا ئەو قسهی دهکردو منیش گویم دهگرت. باسی گۆزهیهکی دهکرد که له "ئامهه" دۆزراوتهوه و میژووهکهی دهگهریتهوه بۆ سهردهمی جهنگیز خان، باسی باوکی خۆی دهکرد که چۆن به گهنجی له دهست جهنگ و ستهمکاری ههلاتوه. باسی ئەو نامیلکه بچووکهی دهکرد، نامیلکهیهک باوکی دواي خۆی بۆ ئەوی به جیهیشتبوو. باسی یادگاریهکانی خۆی لهگهڵ باجم دهکرد. باسی نیگهرانی خۆی دهکرد سهبارهت به نهبوونی هیچ ههوالیک له لاسهوه. باسی قهشه لاههکهی دهکرد. باسی پیاوه هیندیهکهی دهکرد و دهیگوت "ئوفیلیا من زۆر بیری پیاوه هیندیهکه دهکهه، زۆر". ئینجا سهیری منی دهکرد و دهیگوت "ئهی تو؟". ئەو دهمانهی ئەو پرسیارهی لیدهکردم، من بهدهم زهردهخهنهیهکهوه دهموچاوم وهک دهموچاوی مندالیکي لیدههات که بیهویت بگری. به نیشانهی ئهري سهرم رادهوهشاند. لهو کاتانهدا جارچاریش نوکتهی له سهه پیریژنه دلتهرهکهی خاوهن ئاپارتمانکهی بیلفاست دهکرد. باسی ئەو رۆژهشی دهکرد ئەو دهمهی پیریژن سهیری خوار ناوکی میلیاسی کردبوو. من پیدهکه نیم و به دهست خۆم نهبوو له قولایی دلمهوه

رقم لهو پیریژنه ههلهستا که به چاوی ئالوشاویهوه سهیری
میلیاسهکهی منی کردبوو.

ئیمه جاروبار سهردانی ئیلیامان دهکرد. ئه و گوشهگیرانه دهژیا بهلام
دوو سال زیاتر بوو هیچ ههوالیکمان له لاسهوه نهدهزانی. لاس و
ئیلیا هه ریه کهیان له ولاتیکی جیاوازهوه هاتبوون و له مالی خانى
نیشتهجی ببوون. بۆ من سهیر بوو له پر دوو پیاوی نه ناس هاتن و
هه ر زۆر زوو وهک دوو ئه ندامی ناو خیزانی میلیاسیان لیتهات. ئه و
پۆژدهی ئه وان هاتن من و میلیاس له گه ل قوتابیانی قوتابخانه که مان
چووبووین سهیری پیشانگایه کی گه وره بکه یین. ئه و پیشانگایه
تایبه ت بوو به ئیشی دهست و سیرامیکی به ره ه می ره نجی قوتابیه
به ه ره مه نده کانی قوتابخانه که ی ئیمه. ئیواره که ی کاتیک گه پراینه وه
مالی میلیاس دوو کورپی گه نجمان بینی له حه وشه که دا له گه ل خانى
دانیشتبوون. ئیمه به خیرهاتنی ئه وانمان کرد و ئه وانیش به شه رمه وه
له به رمان هه ستان. خانى به ئیمه ی گوت "ئه وه لاسه، دیاره پیشتر
بۆم باسکردوون. ئه وهش هاوړیکه یه تی و ناوی ئیلیایه ". ئینجا خانى
پووی کرده میوانه کان و گوتی "ئه وهش میلیاسی کورم و ئوفیلیای

کچی خالیه تی . دوو کوره گه نجه که به چهند وشه یه کی که می
ئینگلیزی که به خراپی گویان ده کردن و به سیما و جووله ی
دهسته کانیان تییان گه یاندین فره خوشحالن به بینین و ناسینمان.

به دریژیایی ئه و ماوه یه ی ئه و دوو کوره له ژووریکی ناو باخچه که ی
پشته وه ی مالی میلیاس بوون من نه متوانی ببه هاوریان، به لام
میلیاس زور هوگریان ببوو، به تایبهت هوگری لاس، چونکه
ده یانتوانی به کوردی قسه بکه ن. میلیاس به هو ی باوکیه وه
کوردیه کی باشی ده زانی، به لام من پیش ئه وه یش لال بم له سی
چار وشه بترازیت که به تیکشکاوی ده مگوئن شتیکی ترم
نه ده زانی. ئه وه ش زور جار وای له میلیاس ده کرد به سوعبه تیکی
تیکه ل به راستی نیگه رانی خوی ده رببریت.

پیش ئه وه ی ئه و کورانه بین بو مالی میلیاس، باوکی میلیاس بو ی
باسکرده بووین کوریکی کوردی خزمیان به ریگاوه یه و دیت بو ئیره.
خانی ههنگاو به ههنگاو ئاگای له لاس بوو، دوا ی ئه وه ی هاتن و له
مالی میلیاسیش نیشته جی بوون، باوکی میلیاس به راده یه ک بایه خی
به و کوره دها که نه ک هه ر سه رنجی من و میلیاسی راکیتشا، بگره
ده توانم بلیم به لای خودی لاسیسه وه چاوه پروان نه کراو بوو.

ئەو سالانەى ئەو دوو كورە گەنجه له مالى ميلياس ژيان هيچ شتيكى گرنگ له ژيانى ئيمەدا پرووى نەدا. من و ميلياس سەرگەرمى خويندن بووين. خانيش هەفتهى دوو رۆژ له گەل پياويكدا خەرىكى كارى دارتاشى بوو. رۆژەكانى تريس له ماله وه خوى سەرقالى كارى باخچه و ناومال دەکرد. لاس و ئيلياش هەم كارىان دەکرد هەم خەرىكى فيربوونى زمانى ئينگليزىش بوون.

چەند مانگىك پيش ئەوهى لاس بۆ يەكجارى بگهريتهوه ولاتهكهى خوى، هەستکردن به گوناھ سەبارەت به به جيھيشتنى داىكه بيوهژنەكهى كه به هەتيوى ئەوى به خيو كردووه رۆژ به رۆژ زياتر رۆحى دەئاوساند. ئەو به ميلياسى گوتبوو شەوانە تارمايى ئەو ژنە ناھيلىت بخەويت. ئيلياش به هوى ئەو قورساييهى يادەوهرى ئيشماعيلوڤ و مندالانى شامالا به سەريەوه هەيبوو رۆژ به رۆژ بىدەنگتر و غەمناکتر دەبوو. شەويكيان تەنيا لاس و ئيليا و ميلياس له ماله وه دەبن، دواى ئەوهى دەربارهى چەندان بابەت قسە دەكەن، لاس و ئيليا سەرجهم لاپەرەكانى ژيانى خويان بۆ ميلياس هەلدەدەنەوه.

خهونی پیاوه ئیرانییه کان
ماردین ئیبراهیم

لاس چىرۆكى ھۆى دەگىرېتەوہ

"من رۆژانى مندالى خۆم بە بىر نايات، بەلام دەزانم مندالىكى بەختەوہر نەبووم. بە ھۆى سالە قورس و ناکامەکانى ھەرزەکارى و رۆژە تارىکەکانى گەنجىم ھىندەى دىكەش ئەو وینە تەلخانەى مندالىم كە لە يادەوہرىمدا مابوون سەررانەوہ. من لە چووار مانگىمەوہ تا تەمەنى ھەشت سالىم لە گەل دايكە بىوہژنەكەم ھەر دەمەى لە كوچەى شارىك و گوندىك دەژياین. ئەو كاتەى بوومە ھەشت سالاانىش من و ئەو ھاتىنە ناو قەلایەكى كۆنەوہ و لە ناو مالىكى نىمچە كەلاوہ و ويراندا نىشتەجى بووین. دايكم دەيگوت ئەوہ مالە كۆنەكەى خۆمانە. ئەو قەلایە رىك كەوتبو چەقى شارەكەمانەوہ - لە سەر بەرزايیەك. زۆر جار گویم لىببوو گوايە ئەم شارە كۆنترىن شارى دنيايە. ھەر لە منداليەوہ گویم لىبووہ گوتويانە ھۆلاكۆ دواى ئەوہى سەدان گوند و شارى بە ھىز و دەيان قەلایى پۆلايىن دەخاتە ژىر سەمى ئەسپى جەنگاوہرەكانىەوہ، لە بەردەم دانىشتوانى ئەو قەلایەدا بە چۆكدا دىت. خەلكىكى بىشومار شانازيان بەو چىرۆكانەوہ دەكرد، خەلكىكى زۆر لە دۆخىكى دژوار و مەرگباردا دەژيان و دلى خويان بەو چىرۆكانە خۆشەكرد. بەلام من رۆژ بە

پوژ زیاتر ههستم بهوه دهکرد من شتیکم نیه شانازی پیوه بکه. من نهمدهتوانی شانازی به ولاتیکهوه بکه که له پیتاویدا هینشتا چوار مانگان بووم باوکم ونکرد. ولاتیکی دوای ئهوهی له ههموو شتیکی مهروومی کردم، وهک ههتیویک فرییدامه سهر جاده خوڤاوی و نهفرهتاویهکانی خو. شانازی چیم به قه لایه کهوه کردبا که هر بهراستی وهک جههتهنهمیکی بچکوله بوو بو من. من چیروکی خوّم بهتهواوی نازانم، ته نیا ئهوه نه بیت دایکم بو ی باسکردم گوایه باوکم ئه و کاتهی له ناو جهنگاوه رهکانی دژ به حکومهت جهنگاوه وون بووه و ئهوان هیچ دهربارهی نازانم، بهلام زور جار دهیگوت پیاویک له دهرهوهی ولاته و ئه و زور شت دهربارهی باوکت دهزانیت.

به پیتی قسهکانی دایکم بیت ئه و کاتهی من چوار مانگان بووم، ئیواریهک کومه لیک چهکار خویان دهکن به مالی ئیمه دا و دهیانه ویت باوکم و سی پیاوی ئیرانی میوانمان دهستگیر بکه و بیانبهن له گه ل خویندا. ئه و چهکارانه پیش ئهوهی بین بو مالی ئیمه هه ولدهدن له بهر دهرگای مزگه وته کهی نزیک مالی خو مان باوکم و ئه و سی پیاوه ئیرانییه دهستگیر بکه. له کاتیکدا پیاوه ئیرانییهکان و باوکم له حه وشه ی مزگه وته که دینه دهره وه، باوکم له دووره وه چهکارهکان ده بینیت و ههست دهکات دهیانه ویت لییان

نزیك ببه وه. باوكم به هوی ئه و ئه زموونه تالانهی له گهڵ حكومهت ههیبوو تهیده گات ئه و چه كدارانه نیازیان باش نیه، ئه وه جگه له وهی سی پیاوی ئیرانیسی له گهڵدایه، له كاتیكا عیراق و ئیران تازه كه وتبوونه ناو شه پریکی بیئامانه وه دژی یه كتر و وهك دوو تیمساح یه كتریان ههڵده دپری. باوكم به شه پرهیی ههڵدیت و به پیاوه ئیرانییه كان ده لیت راکه ن به دووای مندا. به لام سی پیاوه ئیرانییه كه هیهچ حالی نابن و له شوینی خویان ده چه قن. ئه و كاته ی باوكم به راکردن خوی ده كات به یه كیک له و كۆلانه ته سك و تاریك و كۆنانه ی ناو قه لاکه كه سه دان ساله نه گۆراون، پیاوه ئیرانییه كان ده چه په سین. چه كداره كان ده گه نه سه ریان و چوار ده وری پیاوه كان ده گرن، پیاوه كانیش وهك سی كه رویشکی تۆقیو له به رده میان گرمۆله ده بن. چه كداره كان ده ستی پیاوه ئیرانییه كان له دوو اوه شه تهك ده دن و چاویان ده به ستن و فرییان ده دهنه ناو زیلیکی كۆنه وه.

دووای ئه وه ی باوكم له بهر چه كداره كان هه ل دیت و بۆیان ده ستگیر ناکریت، چه كداره كان خویان ده كه ن به مالی ئیمه دا، به لام كه سی لیتابیت تا ده ستگیری بکه ن. دایكم ده یگوت له و كاته دا چه كداره كان هاتن بۆ مالی ئیمه هه ر ته نیا من و دایكم و بیوه ژنیکی دراوسیمان له وی ده بین، بۆیه چه كداره كان دوای پشكینی ماله كه ده رۆن.

ئەو ئىتوارەيه باوكم رادەكات، دەچىت بۆ مالى ناسياويكى خوى و لەوى دەمىنيتەوه و دوواى دوو رۆژ نە هيچ هەوالىك لە دايكمەوه دەبىت نە ئەويش دەتوانىت پەيوەندىمان پتوہ بكات. بۆيه ئەو واتىدەگات چەكدارەكان دايكم و پياوه ئىرانىهكانيان بردووہ و لە رىگەى ژنى ئەو مالەى باوكم خوى تىدا حەشارداوہ بۆى دەردەكەوئىت كە مالى ئىمە لە ژىر چاودىرى پياوانى حكومەتدايه، بۆيه هيچ رىگايەكى بۆ نامىنيتەوه جگە لەوہى شار جىبھىلئىت و رۆوبكاتە شاخ بۆ ناو ئەو چەكدارانەى ئەو كات دژى حكومەت لە جەنگدايوون. باوكم پيش ئەوہى شار جىبھىلئىت تەنانەت دەرفەتى ئەوہى نابىت منىش ببىنيتەوه. دايكىشم دوواى ئەوہى قەلاكە بە جىدەھىلئىت دوواى هەوالپرسىيەكى زۆر بۆى دەردەكەوئىت باوكم رايكردووہ بۆ شاخ. ماوہىك دەنگوباسى يەكتر دەزانن بەلام ئىتر باوكم بۆ هەتا هەتايە وون دەبىت.

دايكم زۆر جار باسى ئەو رۆوداوانەى كردووہ بەلام نەك هەر من بەتەواوى تىنەگەيشتووم، بەلكو هەر جارىك ئەو چىرۆكانەى گىراوہتەوه من نىگەرانتەر و دوودلتەر بووم. ئەو زۆر جار باسى راکردنى باوكم بۆ ناو چەكدارەكانى دژى حكومەتى كردووہ و سوئىندى خواردووہ هيچى تر لە سەر باوكم نازانىت. دايكم هەميشە پىنى گوتووم پتويستە من خانى ببىنم. دايكم پىنى گوتم خانى هەموو

شتىك له سهر باوكم دهزانىت، بويه ئيوه با بزنان هاتنى من هيچ پيهوهندى نىيه به هاتنى ئه وهزاران كوردهوه كه وهك لافاو پوو دهكهنه ئيره. من بو ئهوه هاتووم قسه له گهل خانى بكهم. بو ئهوه هاتووم خانى باسى باوكم بكات، پيم بلئ باوكى من چى بهسهرهات و بو وون بوو؟ چى ليهاات و له كوئيه؟. من ئه وه دهمهى له ولات بووم خانى زور جار به تهلهفون قسهى له گهلا كردووم و زوريش يارمهتى منى داوه، بهلام هر كاتىك پرسىارم دهبرارهى باوكم ليكردووه ئه وههميشه يان خوئى دزيوتهوه يان پيئى گوتوم ' لاس پهله مكه، وهره بو ئيره هه موو شتىك بو باسدهكهم، هه موو شتىك! نازىانم ئىليا و ميلياس، من ئىستا ليرهم بو ئه وهى خانى هه موو شتىكم بو باس بكات له سهر باوكم، هه موو شتىك".

ئه و كاتهى لاس ئه و قسانهى بو ميلياس و ئىليا كردبوو، قهت ئه وهى به خه يالدا نه هاتبوو خانى باوكيهتى و ئه و ژنهش كه به خيوئى كردوه و لاس وادهزانىت داىكيهتى، داىكى نيه بهلكو بيوهژنىكى دراوسىي خويانه و دواى گيرانى داىكى و راكردى باوكى بريار دهات به خيوئى بكات. بهلام لاس له بهر چهند هوئيك كه نه من و نه ميلياس نازانىن باسى دهنكه ههنارى نه كردبوو، ههروهها باسى شاعىربوونى خوئيشى نه كردبوو.

خهونی پیاوه ئیرانییه کان
ماردین ئیبراهیم

تله ننگه ره شه کان

ئیلیا چیرۆکی خۆی ده گێڕێته وه

من هه رگیز نه مزانی کوری کیم. شهوئیکی درهنگ، پیاویک به شپرزهی سه یاره یه کی کونی رۆمانی لیده خوریت. دوواتر ئه و پیاوه له بهردهم که نیسه ی جۆزیفی پیروژ که ده که ویته لای باکووری شاری سه رایقۆ، سه یاره که ی راده گریت و مندالیکی قوماته کراو که له ناو زهمیله یه که له و زهمیلانه ی پیڕیژنه گوندیه کان هیلکه ی مراوی تیده که ن دانراوه داده گریت. ئینجا سه یاره که به خیرایی له و ناوه دوور ده که ویته وه. بۆ به یانی زووی رۆژی دوواتر یه کیک له ژنه راهیبه کان، له و راهیبه نه ی له دێریکی ته نیشته که نیسه که له گه ل کۆمه لیک راهیبه ی تر دا ده ژین یه که م که س ده بیته منداله قوماته کراوه که ده بینیت. منداله قوماته کراوه که من ده بم، ئه و کاته ی ته مه نم ته نیا یه که شه و ده بیته و دوا ی ئه وه ی گه وره ش بووم زۆر

جار ئه وه م بیستوو ه گوایه دووای ئه و شه وه دهنگۆی ئه وه ش بلاو ده بیته وه که رهنگه من مندالی یه کیک له ژنه راهیبه کان بووبم به لام بو ئه وهی که نیسه نه که ویتته به رده م ئابروو چوونیکى له و بابته، مه سه له که په رده پوش ده کن. دوای ئه وهی من ده به نه ژوره کهی خو یان تا به ته وای رۆژ ده بیته وه و ئینجا ئه و ژنه راهیبه یه ی منی دۆزیبو وه ده چیت بو لای گه وره قه شه ی کلیسا که و باسی منی بو ده کات. ئیتر بریار ده دن من ببه ن بو خانه یه کی هه تیوانی سه ر به ه مان کلیسا. من ته نیا پینج مانگ له و خانه یه ده بم و له پر خانه که به هۆی چه ند کیشه یه کی ئیداری و ماددییه وه داده خریت. هۆیه بنه رته تیه که ش ئه وه ده بیته حکومت رازی نه ببوو چیت ه اوکاری ئه و خانه یه بکات. بو یه ئه و منداله بی دایک و باوکانه ی له چه شنی من که له خانه که دا بووبووین دابه شمان ده کن به سه ر ئه و ژن و پیاوانه ی بیمندالن و ئه وان ره زامه ندی پیشانده دن بمانگر نه خو یان. من به ر ژن و پیاویکی لاو ده که وم. ئه وان موسولمانی ئه لبانی بوون و ژنه که به هۆی هاتتی کووانیک له ناو مندالانیدا دکتوره کان بو یه کجاری هیوا بر او یان کردبوو به وهی قهت ناتوانیت مندالی بیته. من نازانم بوچی ئه وان هه ر له مندالیه وه پینان گوتم که من مندالی ئه وان نیم، به لام له گه ل ئه وه شدا من بو یه ک ده قه ش چیه هه ستم به بینازی نه کرد. نه ک هه ر ئه وه، بگره هه موو ئه و شتانه یانه ی دایک

و باوکیکی زۆر چاک بۆ مندالەکانی خۆیانی دهکەن ئەوان بۆ منیان کرد. هەرچەندە ئەوان لەو ژن و پیاوانە بوون که ژمارەیان لە دنیا دا رۆژ بە رۆژ لە کهمبوونه و هادایه و هەرگیز بۆ ئەو هه موو میهره بانیهی له گهڵ مندا نواندبوویان چاوه ریی هیچ پاداشتیکی نه بوون، له گهڵ ئەوهشدا من قهت داخم ناچیت هەرگیز نه متوانی بچوکتزین شت بۆ ئەوان بکه م. ئەو کاتهی قوتابی دواقوناغ بووم له خانهی پیگه یاندنی ماموستایان له بۆسنه، رۆژیک نیردر اوئیکی تایبهتی له سه رایقۆوه هاتبوو تا هه والی مردنی ئەوانم پیتلێت. هەرچەندە له رۆژنامه و راگه یاندنی ره سمی حکومه تدا وا راگه یه نرا گوایه ئەوان به هۆی شۆرتی کاره باوه له ماله کهی خۆیاندا سووتاون، به لام زۆریه ی زۆری خه لکی گه ره که که ده یانزانی ئەوه درۆیه. راستیه کهی ئەوه بوو شه ویکی درهنگ چهند گه نجیکی توند په وی سربى ده زانن ئەوان تاقه مالى موسولمان ده بن له و گه ره که دا و له کاتیکدا ئەوان خه وتوون، ده چن نه وتیکی زۆر به حه وشه و بانى ماله که یاندا ده که ن و ئاگریان تیبه رده دهن. ئەوهش ریک له و ساله دا بوو که ورده ورده نه ته وه په رسته سربه کان ئاگری رق و فیتنه یان خو شده کرد. هەر ئەو ئاگرخو شکردنه ش بوو دواتر قه تل و عامی ئەلبانه کانی به دووادا هات و گولله بارانکردنی مندالەکانی شامالا به شیکى زۆر بچووک بوو له و کۆمه لکوژیه.

گوندى شامالا لە سەرايقۇوھ ھەر بىست كىلۇمەترىك دوور دەبوو. بە تەنىشت ئەو گوندەوھ گوندىكى تر ھەبوو ناوى گىرقۇ بوو. من دواى ئەوھى خويندەم تەواو كرد، بووم بە مامۇستاي سەرھتايى لە گوندى گىرقۇ. ئەو قوتابخانەيەى من بووم بە مامۇستا تايادا تەنيا سيانزە قوتابى ھەبوو. چوار لەو قوتابيانە لە گوندى شامالاوھ دەھاتن. نيوھرۇيان ھەر چووار قوتابىيەكەى گوندى شامالا، كە كچىك و سى كور بوون، بە يەكەوھ دەھاتن و ئىوارانىش بە يەكەوھ دەگەرەنەوھ گوندەكەى خۇيان. ئەو سالە رىك ھەر ئەو سالە بوو بۇسنەوھەرسك يەكپارچە ببوو بە تارمايى ئەو پياوھ دەمامك بەسەرەنەى كە ئىوارانى درەنگ يان شەوانە لە كۇلانە تەسكەكانى شارەكان و دەوروبەرى ئاوايىيەكان دەردەكەوتن و بە شىوھەيەكى خىراو بە توندوتىژيەكى ئەفسانەيى نىچىرەكانى خۇيان سەردەبىرى. ئەو نىچىرانەش ھەمىشە ئەو موسولمانە ھەژارو بىچەك و بەلەنگازانە بوون كە لە مزگەوت دەھاتنەوھ يان لە كارکردن لە ناو كىلگەكانيانەوھ دەگەرەنەوھ.

دانىشتوانى گوندى گىرقۇ ھەموويان موسولمان بوون. لە قوتابخانەى گوندەكەدا تەنيا من و مامۇستايەكى تر دەرسمان دەووتەوھ كە ناوى ئىشماعىلۇف بوو. ئىشماعىلۇف گەنجىكى بۇسنەيى رەسەن بوو و كورى خانەدانىك بوو. ئەو سەر بەو

بنه مالهیه بوون که له و گرانیه ی جهنگی جیهانی دووهم به دووای
خۆیدا هیتابووی، به و سهرووت و سامانه ی هه یانبوو سه دان
کهسیان له برسیتی رزگار کردبوو.

نهک ههر من و ئیشماعیلوڤ، بگره هه موو دانیشتووانی ئه و ناوچه یه
ورده ورده له ئیواران به دوواوه گویمان له دهنگی تهقه ی ئه و
تفهنگانه ده بوو که له گوند و دهشتایی و لیزه وارهکانی ئه و
ده و روبه ره وه دههات. ئه مهش وایکردبوو ئه و چوار قوتاییه ی له
گوندی شامالاهه دههاتن ههست به نیگه رانی و دله واکتییه کی زۆرتر
بکه ن، به تاییهت ئه وان ناچار بوون ئیواران درهنگ بگه رینه وه.
رۆژنیکان رادوڤا، یه کیک له و چوار منداله که خاوهنی ده موچاویکی
خه نه یی بوو و وهک هیلکه ی قه ل به خال خالی ورد داپۆشرا بوو،
پیی گوتم رهنگه ئه وان چیدی نه و یرن بگه رینه وه بو دهرس خویندن.
له راستیشدا من قسه یه کی وام نه بوو پیی بلیم، بویه ئه گه ر کهس
وکاره کانیان نه شیانناردبانه وه بو خویندن نه من و نه ئیشماعیلوڤ
غیره تی ئه وه مان نه ده کرد ریگریان لیکه یین چونکه دلنیا بووین بو
گرووی پیی 'تفهنگه ره شه کان'، ئه و گرووپه ی نه ته وه په رستانی سرب
دایانمه زرانده بو و شه وانه وهک تاعوون به ئاواپییه کان وه رده بوون
مندال و ژن و پیاو هیه چیا وازیان نه بوو.

له یه کتیک له و ئیواره شوومانه ی مانگی نیشاندا بوو ترس له چه کداره نه ناسراوه کان هه موو ناوچه که ی داگرتبوو، دوا ی ئه وه ی دهرسه کانمان ته واو کرد، منداله کانمان نارده وه بو ماله وه. ئه و کاته ی چوار منداله که ی گوندی شامالا ئیمه یان به جیهیشت، له ههنگاوه بچکوله کانیاندا ترس و نیگه رانیه کی پیناسه نه کراو به دیده کرا. من له دووره وه تارمایی بچکوله ی ئه وانم ده بینی جار جار ئاوریان ده دایه وه. چوار مندال بوون چوار جانتای موریان کردبو پشتیان که کتیب و دهفته ر و قه له م و که لویه له کانیا نی تیدا بوو. چوار مندال بوون وهکو چوار فریشته ی بچووک دوور ده که وتنه وه. ئه وان بو ئه وه ی گه یشتبانه وه گوندی شامالا، ده بوا یه سه عاتیک به پی برۆیشتنایه و چه ند گردۆلکه و دۆل و کیلگه ی گه وره گه وره ی گه نم و دانه ویله بپرن که به بارانه زۆر و زه وهنده کانی ده شتی سه رایقۆ به ئه ندازی زینی ئه سپیک به رز ببوونه وه. ئه و ئیواره یه دوای ئه وه ی منداله کانی شامالا ئیمه یان جیهیشت، من و ئیشماعیلۆف گه راینه وه لای ئه و خانووه ی تیایدا ده ژیا یین. ئیشماعیلۆف له هه یوانی ماله که له سه ر کورسیه کی له داری گو یز دروستکراو دانیشت و منیش خه ریک بووم نه ختیک ئالف بدهم به ئه سپه که مان. ئه و ئه سپه کو یخای گونده که دابوی به من و ئیشماعیلۆف و رهنگیکی خورمایی هه بوو. له و کاته وه ی منداله کانی گوندی شامالا

ئیمه یان جیهیشت تا ئالفم دا به ئهسپه که مان نیو سه عاتیکی پیچوو.
من ویستم له بهرام بهر ئیشماعیلوڤدا دانیشم به لام پیش ئه وهی
دانیشم ههردوو کمان به دهنگی چه ند دهسترژیکی تفهنگ که له
نیوان گوندی شامالا و گیرقووه هات راچه نین. من و ئیشماعیلوڤ
رهنگ به روومانه وه نه ما و به نیگایه کی مهینه تباره وه سهیری ناو
چاوی یه کترمان کرد و ئیشماعیلوڤ له سه ر کورسیه که ی که میک
بهرز بووه، به دهنگیک له دهنگی ئه و که سانه دهچوو که گولله باران
دهکرین هاواری کرد منداله کانی شامالا، منداله کانی شامالا و له گه ل
ئه و هاواره دا سه رجه م دارو بهردو باخچه و مال و ئه سپ و ژن و
درهخت و مزگهوت و ئاسمانی گوندی گیرقو هاواریان کرد
منداله کانی شامالا، منداله کانی شامالا.

دۆلی فهقیکان

ئهو دهمه‌ی چوار منداله‌که ده‌گه‌نه ئهو دۆله‌ی به 'دۆلی فهقیکان' ناسرابوو، هه‌ست به ترسیکی زیاتر ده‌که‌ن، ئه‌مه‌ش له به‌ر ئه‌وه‌ی ئهو دۆله‌ی داری زۆر به‌رز و سامناکی چنار دایپۆشیوه‌و به‌ گرده‌کانی به‌رامبه‌ریشیه‌وه ده‌وه‌نی چروپ‌ر وه‌ک کومه‌لیک دیوی زۆر زه‌به‌للاح هه‌ستاونه‌ته سه‌رپێ. منداله‌کان کاتیک ده‌گه‌نه ئهو دۆله‌ی چاویان ره‌شکه‌و پێشکه‌ ده‌کات و هه‌ست ده‌که‌ن به‌ کومه‌لیک ده‌عبای ئه‌فسانه‌یی ده‌وره‌ دراو‌ن. بۆیه رادۆقا له ترسا به‌ ده‌نگیکی نزمی به‌ ترس ته‌نراو ده‌ست ده‌کات به‌ گۆرانی گو‌تن. له پ‌ر مندالانی شامالا ده‌که‌ونه به‌ر چه‌ند ریژنه‌یه‌کی به‌ سامی گولله‌ی ئهو پیاوانه‌ی له بن ده‌وه‌نیکدا خۆیان له بۆسه ناوه. پیاوه چه‌کداره‌کان یه‌که‌مجار له دووره‌وه تارمایی چوار که‌سی بچکوله ده‌بینن دلنیا نابن ئه‌وانه مندال‌ن، به‌لام ئهو کاته‌ی رادۆقا به‌ ده‌نگه مندالانه‌که‌ی خۆی به‌ نوزه نووز گۆرانی ده‌لیت چه‌کداره‌کان هه‌یچ گومانیان نامینیت که ئه‌وانه کومه‌لیک مندال‌ن. یه‌کیک له چه‌کداره‌کان ده‌لیت ئه‌وانه زارپۆکن، به‌لام چه‌کداره‌کانی تر ده‌لێن 'فه‌رق ناکات'. شه‌ش چه‌کداره‌که منداله‌کان ده‌ده‌نه به‌ر ده‌ستریژ و منداله‌کان وه‌ک کومه‌لیک

که رویشک له کاتی سه بر پیندا ده زریکینن. ئەو شهوه هه موو خه لکی گونده کانی شامالا و گیرفۆ ده یانزانی منداله کانی شامالا کوژراون، به لام کهس نه یویرا له گوند وه ده رکه ویت. ئەو شهوه هه یچ کهس له گونده کانی گیرفۆ و شامالا چاویان نه چۆ خه. دواى ئەوهی کازیوهش ئەنگوت من و ئیشماعیلۆف و چه ند پیاویک به ریکه وتین به ره و شامالا. نیوهی رینگاکه مان بری تووشی ژن و پیاوه کانی گوندی شامالا بووین که له دهوری چوار تهرمی بچکوله له ته فگه ردا بوون. کاتیکیش گه یشتینه لایان خویان بوون، منداله کانی شامالا بوون له ناو کتیب و جانتای دراوی قوتابخانه و قه له م و داده ری شکاودا که وتبوون.

یه کهم ده ستریز بهر جانتاکه ی رادۆفا که وتبوو. جانتاکه ی دراندبو و کتیب و ده فته ره کانی په ره په ره کردبوو. دواى ئەوه شامیل پیکرابوو که له دواى رادۆفاوه رۆیشتبوو. سه ری شامیل که وتبۆ سه ر کتیه دراوه کانی رادۆفا. له و کاته ی من گه یشتمه سهریان، سه ری شامیل که وتبۆ سه ر هه مان ئەو لاپه ره یه ی وانه ی 'هه لووژه رژاوه کان' ی تیدا بوو. گولله یه ک بهر بناگووی رادۆفا که وتبو و ده موچاوه خه نه ییه خاله که ی سه ت هینده ی تر بیگونا هتر ده ینواند. ئیبراهیمیش له کاتیکدا واده رده که وت و یستییی رابکات فیشه کیک له نیوان هه ردو شانه ناسکه کانیه وه بهر گازه رای پشتی که وتبوو. زاراش، ئەو

كچۆله يهى من و ئىشما عيلۆف پيمان دهگوت 'تاقانه خوشكى سى
برايان' ريزيك گولله ههردوو قاچه كانيان له چه ند لايه كه وه شكاندبو
و پيلاوه سووره هه ژارانه كانيشى پر ببوو له خوين. زارا هيچ
گولله يه كه بهر بهشى سه ره وهى له شى نه كه وتبو و پيده چوو ئه و
شه وه به هوى خوين ليرۆيشتنىكى زوره وه مرديت.

ههفتهى دوواى ره شه كوژى مندالانى شامالا ئيمه قوتابخانه كه مان
نه كرده وه. دواى ئه وهى كرديشمانه وه و ويستمان دهست بكه ينه وه
به ده رس وتنه وه به منداله كان، هه رچه ندمان كرد نه مانتوانى ئه و
كه ش وه وه وا جه نازه بيهى قوتابخانه و گوندو ناوچه كه شى گرتبو وه
تيپه رينين. له ژووره بچكوله كهى پۆلدا چوار جيگا خالى بوون.
ئىبراهيمۆف لاي په نجه ره كهى به شى دوا وهى ژووره كهى پۆل
داده نيشت و زور جار خه يالى ده رۆيشت، ئه و كاتانه ش من ئاگادارم
ده كرده وه له وهى پيوسته ئاگاي له ده رسه كه بيت، ئه و به شه رميكي
نه رمى تيكه ل به ته ريقبوونه وه وه زه رده يه كى ده كرد و له نيوان
لئوه كانيه وه ددانه داخو راوه كانى پيشه وهى ده رده كه وت. راڊوفا له
پيشى پيشه وهى لاي چه پ داده نيشت و به دريژايى وانه كه

دهم وچاوه خه نه ییه که ی که به خالی وردوردی له شیوهی خاله کانی
سه ر هیلکه ی قه ل داپوشرابوو، ده بینرا. زارا و شامیلیش خوشک و
برا بوون، ئەوان له ریزی ناوه راست داده نیشتن و دنیا گهرم با یان
سارد ئەوان به ههردووکیان مه تاره یه کی زهردی پر له ئاویان له
گه ل خویاندا دهینا. ئیتر جیگای هه ر چواریان چۆل بوو. ئەو کاته ی
من و ئیشماعیلۆف ویستمان جیگای چۆلی مندالانی شامالا به
قوتابیه کانی تر پر بکهینه وه بۆ ئەوه ی بتوانن به ئیسراحه ت تر
دانیشن، به ته وای بیئومید بووین، چونکه قوتابیه کان به راده یه ک
ترسابوون ته نانه ت نه یانده ویرا له جیگای خالی کوزراوه کانیش
دانیشن. رۆژیک من و ئیشماعیلۆف به دورودریژی قسه مان بۆ
کردن و پیمان گوتن که منداله کانی شامالا نه مردوون به لکو وه کو
کۆمه لیک په ره سیلکه فریون بۆ به هه شت، به لام هیشتا قسه کانمان
ته وای نه کردبوو یه کیک له قوتابیه کان گوتی 'نا ئەوان نه فریون بۆ
به هه شت، تفهنگه ره شه کان ئەوانیان کوشت و باوکم گوتی هه موو
گیانیان به خوین بووه!'

دووا جار جیگای چۆلی منداله کوزراوه کانمان وه کو خۆی هیشته وه.

خهونى پياوه ئيرانىيه كان
ماردين ئىبراهيم

ئەو کوری خانەدانیک بوو، ئەو بۆسنەییەکی ڕەسەن بوو

هەفتەى كۆتایى مانگی نیسانی ئەو سالە بە بەردەوامی شەو و ڕۆژ باران بارى. پیاوانى دەمامک بەسەرى نەناسراو بە ژمارەى زۆرتەرەو لە ناو قوڵایى و چرى ئەو بارانە بە لیژمانەى مانگی نیساندا دەهاتنە دەر، وەك ئەوەى بەهۆى ئەو بارانەو هەزاران گەرا بتروکین و ببن بەو پیاوانەى وەك ڕەو کوللە دادەرژانە ئاوايیه کان و لە دواى خۆیانەو پەرسە و وێرانى و مندالانى هەتیو و بیوهرژنان و پیاوانى تاسەباریان جێدەهێشت. ئیتر وردە وردە وایانلیهات بەبى ماسک و بە نوێژی نیوهرۆ و لە ناو ماشینی سەربازى زل و تۆکمەدا دەرەكەوتن و بە دنیاىەك چەك و چۆلەو خۆیان بە سەر ئەو گوندانەدا دەدا كە پڕ بوون لە خەلكى تۆقیو.

دواهەمین شەوى مانگی نیسان بوو، سەدان ماشین بە هەزاران سەربازەو لە گوندی گیرفۆ نزیك دەبوونەو. ئەو كاتەى ماشینهكان گەیشتنە خوار ئاوايى من لە هەيوانى خۆمانەو بێنیمن سەربازەكان لە ماشینهكان دابەزین و هەموو گیانیان لە ژیر باران و

پۇشنايى لايىتى ماشىنەكاندا ۋەك شمشىرى جەنگاۋەرەكانى تەيموورى لەنگ دەبرىسكانەۋە. ئەوان ھەزاران بوون، بە فېشەكانى پۇر فېشەك و تەقەمەنى زۆر داپۇشرايوون و لە ناو ئەو تارىكىيەۋە چاۋەكانيان ۋەك چاۋانى ھەزاران گورگ ترىسكەيان دەھات و گىرڧۇيان گەمارۆ دا. گوندى گىرڧۇ لە ناو گەمارۆى ئەو عەزازىلەدا ھەر لە كۆترىكى نەخۇش دەچوو لە ناو ھىلانەيەكى بە چەقۇ تەنراو. من و ئىشماعىلوڧ لە ترسناكى دۇخەكە تىگەيشتىن و زانىمان ئىمە ھىچمان بۇ ناكرىت. دۇنيا بووين گوندى گىرڧۇ بۇ ھەتاھەتايە پۇدەچىت و تازە نە ئىمە و نە ئاسمان ناتوانىن گىرڧۇ لەو ئافاتە رزگار بکەين. بۇيە بېرىماندا ھەر زوو بە زوو، پىش ئەۋەدى سەربازەكان لە چوار دەورى گوندەكە جىگىر بن، راکەين. پىككەۋتىن ھەندىك كەلوپەلى پىويست كۆبەينەۋە و ھەرچۇنىك بىت خۇمان بگەينەنە مالى يەكىك لە دۇستەكانمان لە يەكىك لە ئاۋايىيە نىزىكەكانى دەوروبەر. ئەو مالى دۇستەى ئىمە دەمانەۋىست بۇى بچىن مالىكى سىرى دۇستمان بوون، ھەرۋەھا دانىشتوۋەكانىشى ھەمووى سىر بون. ئىشماعىلوڧ خەرىكى كۆكردنەۋەدى شتەكان بو و منىش خۇم كرد بە تەۋىلەكەدا بۇ ئەۋەدى ئەسپەكە زىن بکەم. زىنى ئەسپەكەمان لە سەرى ئەۋسەرى تەۋىلەكە لە سەر دوو فەردە جۆ و بەرمىلىكى كۆن دانرابوو

ههلمگرت و خستمه سهر پشتی ئهسپهکه. ئهسپهکه چهند جاریک به شیوهیهکی ناعادهتی قاچهکان و سهری و کلکی جولاند وهک ئهوهی چاوهپیی ئهوه نهبیت له شهویکی وا درهنگداو له کاتیکی وادا که باران خهریکی ویرانکردنی دنیا بوو، زین بکریت. من ئهسپهکه م هینایه هه یوانه که وه و له گه ل ئیشماعیلو ف سهرو چاکه تیکی سهربه کلاوی موشه ممامان کرده بهرمان که له قوماشیک له شیوهی ئه و قوماشانهی چهتری لیدروست دهکریت، دروستکرا بوو. ئیشماعیلو ف سوارچاکتر بوو له من، ریشمهی ئهسپهکه ی گرت و سهرکه وه ته سهر بهشی پیشه وهی پشتی ئهسپهکه و منیش له دوایه وه سوار بووم. له ژیر ئه و موشه ممایه ی له بهر خو م هه لکیشابوو پیداو یستیه ساده کانم له بوخچه یه کدا له پشتم گریدابوو. به هیواشی له ده رگای هه وشه هاتینه دهرو پشتمان کرده ماله بچکوله که مان، مالیک که سالیکی ته واو تیتیدا ژیا بووین. به ناو قوری خهستی کولانه که دا که تا که میک خوار ئه ژنوی ئهسپهکه دههات به ژیر بارانیکی به خوردا تینه پین و ئیشماعیلو ف پرووی ئهسپهکه ی کرده لای سهرووی ئاوی، دیار بوو پیمان وابوو سهربازه کان جاری نه گه یشتونه ته ئهوی و رکیفی لیدا.

مه و دایه کی باش له ئاوی دوورکه و تینه وه، به لام خیلی کولله کان به هه زاران له و دهشت و ده ره و له ژیر باراندا بلا بو بونه وه. هه موو

ههولى ئيمه ئهوه بوو خوومان بگهيه نينه گوندى مارسا. مارسا گونديک بوو هه موو دانىشتوانه کهى سرب بوون و ئيمه لهوى دۆستىكى نزيکمان هه بوو پيمان وابوو ده توانيت بمانشاريته وه. به تاييه ت شاردنه وهى ئيشماعيلوڤ که له بنه ماله يه کهى موسولمان بو بۆ من زۆر گرنگ بوو. من گومانىکم له وه نه بوو ههچ که سىکم له گوندى گيرڤو بۆ نه جات نادریت، بۆيه زۆر هه ولمده دا ئيشماعيلوڤ نه جاتدهم.

له پر ئيمه که وتينه بهر لایتيكى زۆر به هيزى رووناكى که له دووره وه ئاراسته مان کرا. سه رچاوهى رۆشنايييه که کومه لىک سه ربازي ديده وانى بوون و چاودىرى ئه و ده شته يان ده کرد. ئيتر ئيمه ئاشکرا بووين و رۆشناييى لایته که چهند جاريكى تر ئاراسته مان کرايه وه و به دهنگوه را و غه لبه غه لبي دورى سه ربازه کان تيگه يشتين ئه وان دووامانده که ون. ئيشماعيلوڤ ريشمه ي ئه سپه کهى شلکرد و به نادلنيايه وه گوته:

" ئيمه ناتوانين ده رباز بين به و ئه سپه. سه ربازه کان پيمان ده گه نه وه. بۆيه باشتهر وايه ئه سپه که به ره للاکه ين و خوومان له ناو ئه و گياو دارو ده وه نه دا بشارينه وه "

"باشه" من به کزی و مهلوولی و نادلنییایه کی بیچارانه وه ئه وه م
گوت.

ئه سه په که مان وه ستاند و خۆمان فریدایه خواره وه. که میک له
ئه سه په که دوورکه وتینه وه و ئه سه په که له ناو تاریکاییه که وه به
ناحالیبوونه وه سهیری ده کردین. به ناو داروده وه ن و گژوگیای
ته ری ئه و به هاردا رمانکرد. لقی ده وه نه کان بهر ده موچاومان
ده که وت و گژوگیا له قاچ و قولمان ده ئالا. له گردیکی بچوک
ئاو بووین و له ناو مه زرایه کی گه ورده توشی مه لویه کی زور
گه وره ی گیا بووین که جووتیاره کان درووبووین بو ئه وه ی ووشک
ببیته وه و له وه رزی هاوین و بیگژوگیاییدا بیدن به ئازله کانیا ن.
من و ئیشماعیلو ژف خۆمان کرد به ژیریداو به ته وای خۆمان
داپۆشی به و ئومیده ی سه ربازه کان نه ماندۆزنه وه و هه رکاتیک
دوورکه وتنه وه ئیمه هه ولبدین به پی خۆمان بگه یه نینه گوندی
مارسا.

ئه و شه وه سه ربازه کان هاتنه سه ر سه رمان. ئیمه هه موو گیانمان
ته ر ببو و له سه رماو له ترسا له ژیر ئه و مه لۆ زله ی گیادا
ده لهرزین. ئه وان ماوه ی زیاتر له سه عاتیک له و ده وروبه ره هاتن و
چوون و ئیمه یان نه دۆزیه وه.

"من دلنایام هەر لهو نزیکانهن" سهربازیک به دهنگیکی گرهوه ئهوهی
گوت.

دواتر به دهنگه دهنگه که ههستمانکرد سهدان سهربازی تر
هاتوونهته ئهوه دوروبه ره. من و ئیشماعیلۆف سهرتاپای گیانمان
ترس و تهپی دایۆشییوو، له ژیر ئهوه ههموو گیایه، به رادهیهک
ههستمان له خۆمان برییوو که پیمان خۆش بوو دلمان وهستابا
نهبادا گوئیان له ترپه ترپی لیدانه توندهکانی بیت. لهو ترس و
نادلناییهدا بووین لهپر مشه مشی چهند سهگیک هاته گویمان و ئیتر
هەر هیندهمان زانی له سی شوینی جیاوازهوه لووته تیژهکانی سی
سهگ بهناو گژوگیاکهدا هاته سهر سهرمان. ئیمه زیاتر خۆمان
بیدهنگ کرد و کهمیک خۆمان گرمۆلهتر کرد، بهلام سهگهکان که بۆ
رۆژیکی ئاوا راهینرابوون، هیندهی تر سهریان گهرم بو و به دهسته
بۆرهکانیان گیاکانیان لهسهر لاداین. دوو سهگیان ملی من و
ئیشماعیلۆفیان گرت و سهگهکهی تر دهستیکی له سهر پشتی من و
دهستهکهی تری له سهر پشتی ئیشماعیلۆف دانا. ئیمه وهک دوو
نیچیری بیچاره کهوتینه ناو گهمارۆی سهدان سهربازهوه. چهند
سهربازیکیان دیار بوو له شهوی پاربدووهوه به هۆی ئیمهوه
ماندویتیان زۆر چهشتبوو، زۆرتر لیمان پهست بوون، لیمان هاتنه
پیش و سهگهکانیان لی دوورخستینهوه. کازیوه کهوتبو و ئیمه

بههوی سهرما و ماندوویی و ترسی زورهوه وهک په لاسمان
لیهاتبوو. غهلبه غهلب و قریوهی پیکه نینی سهدان سهرباز وهک
ئهوهی ناپلیونیان به دیل گرتبیت هیندهی تر نیگه رانی کردبووین.
چار لهو سهربازه توورانهی که سهرتاپای دوینی شهو به دووای
ئیمه وه ببوون لیمان هاتنه پیش و پشتی ملمانیان گرت و به ناو
گیای ته ری ئه و سپندهیه دا وهک دوو که لاک رایانکی شاین بو بهردهم
ئهفسه ریکی پایه بهرز. ئه و ئهفسه ره دیار بوو فه رماندهی هه موویان
بوو. کاتیک گه یاندیانینه بهردهم کابرای ئهفسه ره که سمیلیکی وهکو
سمیلی فاشیسته کانی هه بوو، من و ئیشماعیلوؤف ئه ژنوکانمان
دهله رزین.

"موحه ممه دیه کان، پیتان وابوو له دهستان دهرده چن؟" کابرای
ئهفسه ره نه راندی.

ئیمه سهرمان نابو بهر خوومان وقسه مان نه کرد.

ئه و جاریکی تر هاواری کرد و گوتی " شهوی دوینی شهو سهدان
سهرباز به دوای ئیوه وه بوون، چی دهکن لی ره؟ بو قسه ناکه ن؟"

من ھەرچۆنىك بوو ھەولمدا غىرەتم دايە بەر خۆم و بە دەنگى
كەسىكەوھ كە تاوانىكى گەورەى كردىت گوتم "قوربان ئىمە
مامۆستايىن لە گوندى گىرڤۇ و ھىچ گوناھىكىمان نەكردوھ"

"ئەدى خىرە ئەو دەشتە پان و بەرىنەتان بە سەربازەكانم گىرە
كردوھ؟ يان ويستتان رابكەن بۇ ناو جەردە و رىگرە ئەلبانىەكان؟"
كابراى ئەفسەر كاتىك ئەو قسانەى كرد، پىكەنىنىكى گالتە جارىانە
پىمان پىكەنى.

"بەرىز ئىمە تەنيا دوو مامۆستاي بىگوناھىن، نە كارمان بەسەر
سەربەكانەوھ ھەيە نە ئەلبانەكان" من بە لىوھلەرزەوھ ئەوھم گوت.

كابراى ئەفسەر پووى كردە كۆمەلىك سەرباز كە لە لای چەپپەوھ
وھستابوون، لىيان نزيك بووھ و بە دەنگىك كە من و ئىشماعىلوڤ
تىنەگەيشتىن باسى چىدەكەن كەمىك گەفتوگويان كرد.. ئىتر كابراى
ئەفسەر لە گەل چەند سەربازىك سواری ماشىنىكى بچووك بوون و
پوشتىن.

ھەر كە ئەفسەرەكە دووركەوتەوھ زىاتر لە سى سەرباز لە دەورى
ئىمە كۆبوونەوھ. كۆمەلىكىيان پەلامارى منيان دا و كۆمەلىكى تىرىش
ھى ئىشماعىلوڤ. ھىند بە گور تاوياندايە ئىمە خۆشمان نەمانزانى

چۆن و بەچى خىرايىيەك پانتۆلەكانيان لە پىڭ داكەندىن. سەيرى ناو گەلى ئىشماعیلوڧيان کرد و بىنيان خەتەنە كراۋە، ھەمويان ۋەك ئەۋەدى دىۋانە بووبن ھاۋارىيان دەکرد" موخەممەدى، موخەممەدى". من تىگەيشتم ئەوانە سەر بە 'تفەنگە رەشەكان'-ن و ئەگەر دۇنيا نەبن كەسىك موسولمانە ئەۋا پروتى دەكەنەۋە تا بزائن خەتەنە كراۋە يان نا. ۋەك كۆمەلىك كەس كە لە سرووتىكى دىندا بن بە سەرگەرمىەكى زۆرەۋە دوۋان دوان و سىيان سىيان چۈنە سەر دەست و قاچى ئىشماعیلوڧ و جوولەيان لىپرى. يەككە لە سەربازەكان سونگىەكى لە بەر كەمەرى خۆى دەرھىنا. سونگىەكى دەمىكى درىژ و پشتىكى كركراگەدارى ھەبو. سەربازەكە كە دانەكانى ھەموۋى زەرد وپىس بوون رىك رۆيشتە نىۋان ھەردوۋ قاچە كراۋەكانى ئىشماعیلوڧەۋە بە جوولەيەكى خىزاۋ لە ماۋەيەكى يەكجار كورتدا كىروگۈنى ئىشماعیلوڧى لە بنەۋە بپرى. ئىشماعیلوڧ ھاۋارىيىكى جەرگىرى لىھەستا و ھەستمكرد ئىتر لە ھۆش خۆى چوو. دوۋاتر دوۋ سەرباز ۋەك ئەۋەدى شتىكى پىس فرىبدەن لە قاچى ئىشماعیلوڧ نەۋىن و بەدۋاى خۇياندا رايانكىشاۋ فرىبىنداىە ناو خەرەندىكى گەۋرەى ئەۋ نىكانە. رىك لەۋ كاتەدا بارانىكى بە خور داىكرد. ئىنجا دوۋاى ئەۋەدى بىنيان من خەتەنە نەكراۋم، بە قۇنداخى تفەنگە قورسەكانيان كەۋتنە گيانم. من تەنيا چەند لىدانى يەكەمم ئاگا

خهونی پیاوه ئیرانییه کان
ماردین ئیبراهیم

لیتوو. هۆشم له وه نه ما دووای ئه وهی به لیدان دهمبورینته وه به
چووار سه رباز فریمده دهنه ناو عه ره بانیه که وه که ماشیتئیکی
سه ربازی رایده کیشیت. ههروه ها ئاگام له وهش نه بیوو کاتیک
سه ربازه کان له نه خوشخانه یه کی بچوکی شارۆچکه یه ک دامده گرن
خویان ده پۆن.

ههلسانهوى ئىشماعيلوڤ

چاوم لىيە ئىوارەيەك ئىشماعيلوڤ وهك خودايەكى ناو ئەفسانە گريكيەكان لە مەرگى خۆى راست دەبىتەوهو بە قاچ و رانى خويتاويەوه لە خەرەندەكە دىتە دەرەوه. بە ناو گزويگىاى ئەو بەهارە تەرەى دەشتى سەرايقودا دەرۋات. من نازانم ئەوه ئىشماعيلوڤ خۆيەتى يان تارماييەكەيەتى دەچىتە ناو گوندى مارساوهو لە دەرگای يەك بەيەكى مالهەكان دەدات. بە كۆلانەكانى ئەو ئاواييەدا دەگەرپىت و هاوار دەكات " خەلكىنە ئەز غەرييم زامەكانم تيمار كەن". بەلام كەس دەرگا لەو بۆسنەييە رەسەنە ناكاتەوه. گەنجىك، گەنجىتى خۆى دەكاتە قوربانى و ژيانىكى زاھيدانە هەلدەبژيرپىت تا دەرس بە مندالان بلپتەوه. كەس گوئ ناداتە ئەوهى ئىشماعيلوڤ كورپى پياويكى خانەدانە و بنەمالهەكەيان سەدان خيزانى سربىيان لە گرانىەكەى جەنگى جىهانى دووهدا لە مەرگ دەرۋاز كردووه. ئەو شەوهى ئىشماعيلوڤ بە لارانى خويتاويەوه دەرگا بەدەرگای مالان دەكوتىت و كەس دەرگای لىناكاتەوه رپك بە رپگای خۆيدا دەگەرپتەوه بۆ ناو خەرەندەكە و لە هەمان شوينى خۆى پالدهكەويتەوهو وهك پياويكى بە حورمەت مەرگى خۆى قبولدهكات

و دان به ناکهس بهچهیی دنیاذا ده نیت. چل رۆژی ره بهق تهرمی ئه و
گه نجه شهرمنه له بهر باران ده بیت، تا رۆژیک لافاوئیکی گه وره
هه لدهستیت و تهرمی هه لئاوساوی ئیشماعیلۆف ده خاته سه ر پشتی
خۆی بۆ ئه وهی له ده ریادا بینیزیت. تهرمی بیناز و هه لئاوساوی
مامۆستایه کی گه نج به ره و ده ریایا به رپۆه ده بیت. کهس له دوا ی
جه نازه ی ئیشماعیلۆفه وه ناروات، به لام رۆحی ده ربه ده ری مندالانی
شامالا به ناو ده غله کاندا له قه راخ خه رهنده که وه دوا ی ده که ون.

كېمپەر ستارەكە

دوۋاى ئەۋەى لە نەخۇشخانە ھۆشم ھاتەۋەبەر تىگەيشتەم جگە لە چوار پەراسووم، دەستىكم لە دوو جى شكىنرابو و كلاۋەى ئەژنۇى راستىشم دەرچووبوو. ھەموو گيانىشم لە ژىر زەبرى لىدانە توندەكانى قۇنداغى تەفەنگى سەربازەكان كوترايوو. دوۋاى ئەۋەى من وردە وردە بەرەو چاكبوونەۋە دەپۆيشتەم، ھەموو دووشەممان دەبوايە بە ياۋەرى پۆلىسىك سەردانى بىكەى لىكۆلىنەۋەم كەردبايە و ئىمزام كەردبا ۋەك بەلگەى ئەۋەى من ھىشتا لە بىندەستىاندام. دەستەيەك لە ۋە ژنانەى بە خۇيان دەگوت "خوشكانى تىرىزا" جاروبار سەردانىان دەكردم. ئەو ژنانە بە نەخۇشخانەكاندا دەگەران و ئىنجىليان بە سەر ئەو نەخۇشە بىچارانەدا دابەش دەكرد كە جگە لە ئىنجىل پەنايەكى تريان لە ژياندا بۆنەماپۆۋە. يەككىك لە پەرسنارەكان كچىكى منالكارەى بەژن بارىك بو و لە ھەموو پەرسنارەكانى دىكە زياتر بايەخى پىدەدام، زۆربەى كاتە بەتالەكانى خۆى لای من بەسەر دەبرد و ئاشنايەتتەكەمان بە رادەيەك پۆيشتە پىشەۋە كە من سەرلەبەرى چىرۆكى خۆم و ئىشماعىلوڤم بۆ گىرپايەۋە. بۆيە ئەۋىش جارجارە بە نىمچە سوعبەتتەكەۋە، لەو

سوعبه تانهى ئىنسان دهبيت به راستى وهريانگريت دهىگوت
"مالوئيران ئەگەر ئەو پارچه چهرمهى ناوگهلت نهبوايه ئىستا دهبوايه
بۆ لاشه كهت بگهريين".

من هه موو شتيكم له بهرچاوكه وتبوو. خه مى كوژراني ئيشماعيلوڤ
به شيويهكى وا بيزه حمانه و بريني كيز وگوني به تهواوى
ولاته كه مى كرده شتيكى بيزراو له بهرچاوم. من ته نانهت له
به رده مى ئەو پۆليسه خه سيوو ده به نگانەى ليكۆلينه وه شيان له گه لدا
ده كردم نه مده توانى نه فهدت و قيزى خۆم بشارمه وه، به لام ئەوان
هه ر سوور بوون له سه ر ئەوهى من سربيكى نمه ك به حه رامم و
هاوكارى گرووپيكي چه كدارى ئەلبانيم كردووه دژى سربه كان. من
دهمگوت مامۆستام و ئەوان دهيانگوت تۆ سيخوريت.

كچه په رستاره كهى ئاشنام بۆى باسكردم كه ئەو شه وهى من و
ئيشماعيلوڤ رامانكردووه، سه ربازه كان سه رجه م دانيشتووانى
گوندى گيرڤو و شامالايان له ناو ته لبه نديكى گه ورده دا كو كرددۆته وه
و به تهواوى راپيچى ناوچه يه كى دوور كراون، به لام ئەو ناوچه يه
كوئيه؟ كه س نازانيت. هه ر ئەو كچه باسى ئەوه شى بۆ كردم
حكومه ت دواى ئەوهى دانيشتووانى ئەو دوو گوندهى راپيچى ناوچه
دوو ره نه زانراوه كان كردووه، يه ك به يه كى ماله كانيشى ته ختى

زهوی کردوو. دواتر دهزگا لیپرسراوهکان ناوی ئەو دوو گوندهیان له هه‌موو فایل و دۆکومینته‌کانی حکومه‌تا سپیوه‌ته‌وه و ئیستا هیچ گوندیک به‌و دوو ناوه‌وه نین.

دوای کوشتاری مندالانی شامالا و کوشتنی ئیشماعیلۆف و سپینه‌وه‌ی دوو گوند به‌سه‌رجه‌م دانیشتوان و مه‌پومالات و زینده‌وه‌رانییه‌وه له‌سه‌ر نه‌خشه، من تیگه‌یشتم تازه هیچ شتیک ئەو ولاته‌ه‌رباز ناکات. تیگه‌یشتم هیچ شتیک به‌من ناکریت. تیگه‌یشتم هیچ شتیک و هیچ که‌سیک به‌من ده‌رباز ناکریت. بۆیه بیرم له‌وه کرده‌وه خۆم ده‌رباز که‌م. ئەو کاته‌ی بیروکه‌ی خۆ ده‌ربازکردنیشم بۆ کچه‌ه‌رستاره‌که‌ی ئاشنام باسکرد، ئەو زۆر پێی خراب نه‌بوو، به‌لام پینده‌چوو ئەو حه‌ز بکات زۆرتر من گلبدا‌ته‌وه.

شه‌ویک دووای ئەوه‌ی چوار مانگ بوو من له‌وه‌خۆشخانه‌یه‌ بووم - که‌تاراده‌یه‌ک ده‌ستبه‌سه‌ر بووم - به‌دورودریژی نه‌خشه‌مان بۆ راکردنی من دانا. ئەو پێی گوتم که‌ زۆر حه‌ز ده‌کات له‌گه‌ل من رابکات به‌لام دلێ نایات دایکه‌ کویره‌که‌ی به‌ته‌نیا جیبه‌یلێت، به‌لام ئەو به‌لێنی پێدام یارمه‌تیم بدات. وه‌ک یه‌که‌م هه‌نگاو بۆ هه‌لاتنه‌که‌م ئەو پینشیاری کرد به‌دزیه‌وه‌ نه‌خۆشخانه‌ جیبه‌یلێم و ئەو له‌مالی خۆیان هه‌شارمدات. ئینجا دوواتر، ئەو کاته‌ی چیرۆکی راکردنه‌که‌م

كەمىك كۆن دەبىت كەسىك ئەدۈزىتەوۋە تا رېنمايىم بكات لە سنوور
بىپەرەمەوۋە و برۆم بۆ ئەلبانىا و لەوئىشەوۋە بەرەو ئىتالىا. من
پېشنىارەكەى ئەوم قىبوول كورد لە بەر ئەوۋەى عەقل دەيگرت، جگە
لەوۋەش من رېگايەكى ترم شك نەدەبرد.

شەوئىكى تارىك بوو لە شەوۋەكانى سەرەتاي مانگى سىپتەمبەر.
پەرستارەكە دەرگاي پىشتەوۋەى حەوشەى نەخۇشخانەكەى نىشاندام.
ئەو دەرگايە بەسەر باخچەيەكى بچوكدا دەكرايەوۋە و لە وئىشەوۋە
رېك دەمتوانى خۆم بكەم بە ناو مالەكانى ئەو شارۆچكەيەدا، بەلام
رېككەوتىن شەوئى راکردنەكەم شەوئىك بىت كە ئەو كچە خۆى
پەرستارى ئىشكگر نەبىت و بگرە ئەو لەو شەوۋەدا ھەر لە
نەخۇشخانەكەش نەبىت بۆ ئەوۋەى ھىچ گومانىك لە سەر ئەو
دروست نەبىت.

سى شەو دواى ئەو شەوۋە، نزيكەى سەعات سىي بەرى بەيانى، لە
كاتىكدا پاسەوان و پەرستارەكان خەوتىوون، دزەم كورد بۆى
دەرچووم. ئەوۋەى راکردنەكەشمى ئاسانتر كورد ئەوۋە بوو كە من
چوار مانگ بوو لەو خەستەخانەيە بووم و تارادەيەك دۇنيا بىوون
لەوۋەى ھەلئايەم. جگە لەوۋەش كاتى راکردنەكەشم سەر لە بەيانىەكى

زۆر زوو بو و له و کاتانه دا به گشتی پاسه وان و په رستاره کان
بیخه متر بوون چونکه پێیان وابوو تازه ئیتر ده مه ده می سپێده یه .

کاتیکیش له باخچه بچوو که که ی پشته وه ی حه وشه ی خه سته خانه که
ئاو بووم، هه ر وه ک پێشتر ریککه وتبووین، کچه په رستاره که
چاوه ریی ده کردم. من به که میک هه ناسه سواریه وه که ی شتمه لای و
به بی ئه وه ی هیچ کامیکمان قسه یه ک بکه یین ئه و پێشم که وت. دوا ی
ئه وه ی به پشتی شارو چکه که دا به نزمی و بو خو پاراستن له
گلو په کانی بنکه کانی دیده وانی رویشترین، خو مان که یانده مالی ئه وان.
ماله که ی ئه وان زۆر له نه خو شخانه که وه دوور بوو.

کاتیکی گه یشتینه مالی په رستاره که دایکه نابینا که ی خه وتبوو. بو یه
په رستاره که به منی گوت پێویسته هیواش بجولیمه وه چونکه دایکی
خه وی زۆر خراپه - هه ر خه به ری ببیته وه حه زرته ی موساش
ناتوانیت بیخه وینیته وه. بو ئه وه ی هیچ جو ره گو مانیک لای که سانی
ناسیاوی ئه و ماله و ده رودراوسی کانیان دروست نه که م، کیژده ی
په رستار رینمایه کردم بو ناو ژوریکه ی بچوو ک. ئه و به و ژوورده ی

دەگوت ژوورى كەرويشكە كان و پر بوو لە دەيان كەرويشكى گەورە و بچووك. كىژەكە دۆشەكە لە يەكى لە گەل پەتۆيەك و سەرىنىك بۆ ھىنام و لە ناو پوشوپە لاش كە بۆ يارى و ئىسراحتى كەرويشكە كان دانرابوو جىگا كەى بۆى داخستم. دوواتر مۆمىكى بۆ ھىنام و داگىرساند. ئىنجا پىي گوتم ھەرشىتىكم ويست بە دەست بكىشم بە ديوارەكەدا و ئەو خۆى دىت بۆ لام. ئەو دەشى پىنگوتم خەمى سەرمام نەبىت چونكە ژوورەكە ھەر خۆى گەرمە و ھەناسەى ئەو ھەموو كەرويشكە زۆرەش گەرمترى كردوو.

كەرويشكە كان ئەو دەمەى منيان بينى لەوئى پالمدايەو ھەموويان بە زىكە زىك خۆيان خزانە كونەكانيانەو. دەيان كەرويشكى رەنگاوپرەنگ بوون. ھەندىكيان ھەمووى چەند رۆژىك بوو لە دايك بىوون و ھەر يەكەيان ھىندەى ھىلكەى مراويەك دەبوون. نازانم ھۆى چى بوو دلىنا بووم كەس ناتوانىت بىم دۆزىتەو، بۆيە ھىچ ترسم نەبوو، بەلام زۆر ماندوو بووم. ھەر سەرم كردە سەر سەرىنەكە كە بەھۆى پوشوپە لاشەكەى ژىرى خشەخشىكى لىھەستا، خەوم لىكەوت. ماو ھەك لە مالى كچەى پەرستار مامەو، ئىنجا بە ھاوكارى ئەو خۆم گەيانە سەر سنوور و ئەو كاتەش لە سنوور ئاودىو بووم چەند قاچاخچىەكى ئەلبانى چاوپرەتيان دەكردم. چۆنيەتى مامەلەى دىرندانەى ئەو قاچاخچىە ئەلبانىانە و ئەو

چهرمه سه ریانهی تووشیان بووم کاتیک ئه وان به به له میکی ماتوری
یه کجار تیژره و په راند میانه وه بو بهری ئیتالیا چیرۆکیکی
سه ره به خۆیه و من لیره دا ناتوانم باسی بکه م. پاش ئه وهی له ئاوه که
هاتمه دهره وه و له دهست ئه لبانیه کان نه جاتم بوو، هیئنجیکی
زورمدا، به لام ئه و هیئنجانه په یوه نندیان به و برسیتی و شله ژانی
گه ده یه وه نه بوو که هه موو که سیک له ناو دهریادا تووشی دیت،
به لکو ئه و رۆژه من هه ر به راستی قیزم له مروّف ده بووه. ئه و
هیئنجانه بهریان نه دام تا ئه و بهری به یانه زووهی له فینسیا بو
یه که مجار لاسم بینی.

من و ميلياس

بابى من و دايكى ميلياس دووانە بوون. ئەو سالەى ئەوان لە دايكى دەبن ھەمان سال دەبىت ئىليزابىسى دووم دەبىت بە شاژنى بەرىتانيا و بەمەش زۆربەى ولاتانى كۆمۇنۇئىس دەكەونە ژىر سىبەرى تاجەكەيەو. شاژن، بۇ پىشاندانى ھەببەت و شكۆى خۆى خەلاتى ھەموو ئەو دايكانە دەكات كە لەو سالەدا مندالىان دەبىت. بەو ھۆيەو نەنكم جگە لە ميدالىكى شاھانە برىك پارەى نەختىش وەردەگرىت. دوواى بام و دايكى ميلياسىش وردە وردە گەورە دەبن زۆربەى كاتەكان بەيەكەو بەسەر دەبن. ئەو كاتەى گەنج دەبن رۆژىك سەردانى پىشانگايەكى تايبەتى دەكەن. ئەو پىشانگايە تايبەت دەبىت بە پىشاندانى كارەكانى ئەو بزوتتەو ھونەرىەى ناوەرەستى سەدەى نۆزدەى بەرىتانيا واتە بزوتتەو ھى پىرپرافايلىەكان. يەككىك لە تابلۆكانى 'جۆن ئىقرىت ميلياس' بە ناوى ' ئوفىليا' زۆر سەرنجيان رادەكىشىت. پىشانگاكە سى رۆژ بەردەوام دەبىت و ئەوان ھەر سى رۆژەكە دەچن بۇ بىنىنى ھەمان تابلۆ. ئەو خوشك و براىە بەچەندان سەعات سەيرى ئەو تابلۆيە دەكەن. لەو تابلۆيەدا كچىك بە ناوى ئوفىليا وەك ئەمىرەيەك بە شكۆيەكى

شازادانه‌وه به خنكاوى له ناو ئاودا پاكشاوه. هەر ئه‌و پڕۆژه‌ش ده‌بیتت بایم و پووره رېبیکام به‌لین دده‌ن ئه‌گه‌ر هەر کامیکیان کوریک یان کچیکیان هه‌بیتت ناوی میلیاس یان ئوفیلیای لیده‌نین. کاتیکیش من له دایک ده‌بم بایم به‌لینه‌که‌ی خۆی ده‌باته‌ سه‌ر و ناوی ئوفیلیام لیده‌نیتت هەر وه‌ک چۆن پووره رېبیکاشم ناوی نۆبه‌ره‌که‌ی خۆی ده‌نیتت میلیاس.

په‌یوه‌ندی من و میلیاس په‌یوه‌ندیه‌کی سه‌یر بوو. من به‌پاشکاوای ده‌توانم بلیتم له‌وه‌ته‌ی بیرم دیت من ئه‌و کورهم هەر خۆشویستوو، به‌لام زۆر جار نه‌مه‌ده‌توانی ناویکی دیاریکراو له‌ سه‌ر ئه‌و خۆشه‌ویستییه‌ی من بۆ ئه‌وم هه‌بوو، دانیم. ته‌نانه‌ت هه‌ندیک جار هه‌ستم ده‌کرد ئه‌و براهه‌کی دووانه‌ی خۆمه. به‌لام ئه‌وه‌ی منی بۆ یه‌كجاری دلنیا کرد كه‌ ناکریتت میلیاس برام بیتت ئه‌و پووداوه‌ بوو كه‌ چه‌ندان پوداوی هاوشیوه‌ی تریشی به‌دوواداهات.

پڕۆژیکى هاوین بوو له‌ هاوینه‌ خۆشه‌کانی ئینگلاند. ئه‌وسا ته‌مه‌نم سیانزه‌سالان بوو. به‌یانی زوو به‌ نازاریکی که‌م له‌سه‌ر هه‌ردوو لای راست و چه‌پی سنگم به‌ خه‌به‌ر هاتم. هه‌ستم ده‌کرد مه‌مکه‌کانم که‌میک په‌نماون و کراسه‌ ته‌نکه‌که‌میان زیاتر له‌ پڕۆژانی تر به‌رزتر کردۆته‌وه‌. ئیتر نیوه‌رۆکه‌ی میلیاس هات بۆ ماڵمان و من و ئه‌و

پیکه وه یاری میکانۆمان دهکرد. من به میلیاسم گوت ههردوو
لاکانی راست و چهپی سنگم ژان دهکن. ئەو به هیواشی کراسه
تهنکهکه می تا ژیر ملم بهرز کردهوه و وهک ئەوهی دهست بینیت به
پشتی زهرنه قوتهیه کدا، ههردوو دهستهکانی هینا بهسه ر مهکه کاندا
که تازه له شکوفه کردندا بوون. ئەو کاتهی میلیاس وای کرد من
شهرم دایگرتم و ههستم بهخوشیهکی له رادهبهدر کرد، بهلام
لهبری ئەوهی خۆم بدهمه دهست ئەو چیژهی له دهست لیدانه کهدا
ههبوو، وام پیشاندا ئازاریکی توندم ههیه و گوتم "ئای... ئای". بهلام
میلیاس وهک ههموو کوربان ساختهچی بو و گویی نه دایه ئەوهی من
چی دهلیم، بهلکو دواى هاواری ئەو غهریزهیه دهکهوت که منی له
ناوهوه لغاو کردبوو. ئاخیر ئیمه ی کچان هه میسه له ناوهوه
ههستیگمان ههیه و به دهم شتیکی تر دهردهبرین. ئیمه ی کچان قهت
حهز ناکهین کوربان به پیتی ئەوه رهفتار بکهن که ئیمه دهیلین، بهلکو
پیمان خوشه کوربان به دهم هاواری ناوهکی ئیمه وه بین، بهلام
کورپانیش ئەوه دهزانن بویه قهت نائومیدمان ناکهن. کوربان وهکو
سهگی راو بهههستن. زور جاری تر میلیاس دهیویست دهست له
شوینیکی لهشم بدات من دهمگوت وامهکه میلیاس، وامهکه میلیاس،
بهلام من درۆم دهکرد، من له ناوهوه دهمگوت وابکه میلیاس، وابکه

خهونی پیاوه ئیرانییه کان
ماردین ئیبراهیم

میلیاس. میلیاسیش به ههستی کورانهی خوی ئهوهی دهزانی بویه
هه‌میشه وایده‌کرد.

دهنگهه نار

لاس رۆژ به رۆژ ناوبانگی وهک شاعیریکی به توانا زیاتر بلاو دهبیته وه. خه لکیکی زۆر دهیناسیت و شیعهرهکانی دهم به دهم و دهست به دهست دهگه رین، به لام ناوبانگ و ناسرانی وهک شاعیریکی هیچ له ژبانی پر چه رمه سه ری ئه و ناگۆریت. ئه و کاته ش عاشقی کچیکی گهنجی یه کیک له گه ره کهکانی شار ده بیت به ناوی دهنگهه نار خه میکی زۆر دهخوات به وهی دلنیا یه ناتوانیت به و شیوه یه ی خوی دهیه ویت کچه که دلخۆش بکات. ئه وهی زیاتریش ئه و عه شقه ناکام دهکات ئه و ئامۆزا دلره قانه ی کچه که ن که به وهخت و ناوهخت له مالی کچه که درده که ون.

دهنگهه نار کچی بیوه ژنیک بوو و باوه پیاره یه کی هه ژار و سئ خوشکی له خوی گه وره تری هه بوو. هه ر سئ خوشکهکانی دهنگهه نار شوویان کردبوو ته نیا خوی نه بیت که له گه ل دایکی و باوه پیاره که یدا دهژی. رۆژیک دهنگهه نار بو لاسی باسده کات ئه وهی ئه و توانیویه تی ته نگ به ئامۆزا دلره قهکانی هه لبعنیت. ده بیت ئه وه بزانی دایکی دهنگهه نار کومه لیک زهوی و زاری به میرات له لایه ن باوانیه وه بو جیماوه، به لام برازاکانی میرده که ی پیشووی

دەستيان بە سەردا گرتوۋە. ئەۋ كاتەى دەنكەھەنارىش گەۋرە دەبىت
ھەم بە ھۆى ھەژارىەۋە و ھەم بە ھۆى ئەۋەى ھەست دەكات ئەۋان
غەدرىان لىكراۋە بە توندى ئامۇزاكانى ئاگادار دەكاتەۋە لەۋەى
ئەۋانىش بەشيان لەۋ مولك و زەۋيانەدا ھەيە. دەنكەھەنار
ئامۇزاكانى ئاگادار دەكاتەۋە لەۋەى ئەگەر بەشى خۇيان لەۋ مولكانە
بۇ نەگەرپىننەۋە ئەۋا ئەۋ سكالايان لەسەر تۆمار دەكات و كىشەكە
دەگەيەنپتە دادگا. ئامۇزاكانى لە سەرەتادا دەيانەۋىت بە ھەپەشەۋ
گۈرەشە كچە مامەكەيان بىدەنگ بەن، بەلام كاتىك دەبىن
ھەرەشەكانيان بىسوۋدە بە تەۋاۋى دەھرى دەبن و لە دەرفەتىك
دەگەرپىن بۇ ھەتا ھەتايە دەنكەھەنار بىدەنگ بەن.

پۇژىكى گەرمى ھاۋىن، يەكىك لەۋ پۇژانەى گەرمى ئەربائىلۇ
دەگاتە رادەيەك كە ئىنسان ھەست دەكات خەلكى ئەۋ شارە لەلايەن
خوداۋەندەۋە بەر سزا و نەفرەتتىكى ئەبەدى كەۋتوۋە. لە يەكىك لەۋ
پۇژانەدا، يەكىك لە ئامۇزاكانى دەنكەھەنار، لە پەنا چەند
سەنەۋبەرىكى تۇزاۋى سوۋچى پاركىكى فەرامۇشكراۋدا دەنكەھەنار
لەگەل لاسدا دەبىنپت. ئەۋ پۇژە ئامۇزاكەى دەنكەھەنار ھىچ
قسەيەك ناكات و رىك دەگەرپتەۋە مالاۋە وئەۋەى بىنيويەتى بۇ
ئامۇزاكانى ترى دەگەرپتەۋە. بۇ ھەفتەى داھاتوۋ كاتىك دەنكەھەنار
و لاس برىار دەبىت يەكتر بىنن، دەنكەھەنار ئامادە نابىت، بەلام

لاس هیچ ئاگای له وه نییه ته نیا یه ک شهو دوای دوای یه کتر بینینی له گه ل دهنکه هه نار، ئاموزاکانی دهنکه هه ناریان له خه ودا کوشتوو ه. ئه و رۆژه دهنکه هه نار دیار نابیت، لاس به بیئارامیه وه به دريژایی ئه و رۆژه چاوه رپی دهکات. دوای ئه وهی له هانتی دهنکه هه نار بیئومید ده بیت، ده چیت له دوکانداریکی نزیک مالی دهنکه هه نار پرسیار دهکات و کابرای دوکاندار چیرۆکیکی ترسناکی بو ده گيریته وه.

سه ر له ئیواره دهنکه هه نار وه ک هر ئیواره یه کی تر له گه ل باوه پياره که و دایکیدا له هه وشه نانی ئیواره دهخۆن. دوواتر دهنکه هه نار خوی سه رقال دهکات به خویندنه وهی نامه یه کی لاس که شیعریکیشی له گه لدايه. ئینجا دهنکه هه نار دهست دهکات به خویندنه وهی یاداشته کانی ره فیق حیلمی تا شه ویکی درهنگ. دایکی دهنکه هه نار و باوه پياره که ی به قادرمه کاندای سه رده که ونه سه ربان بو خه وتن. دهنکه هه ناریش ده وره به ری سه عات دوانزه ی شه وه سه ست دهکات خه وی دیت. بۆیه ئه ویش ده چیته سه ربان بو خه وتن. دایکی جیگا که ی له لای راستی خۆره لاتی سه ربانه که وه بو

داخستوو. کاتیک دهنکههه نار دهگاته سهر جیگاگه ی ههر زوو خه و دهیباته وه و وهک مندالئیکی ساوا دهچپته خهویکی قووله وه. کهمیک دوواتر، دوو تارمایی - ههر بۆ رۆژی دوواتر هه موو خه لک ده زانیت ئه و دوو تارماییه ئاموزاکانی دهنکههه نار خوی بوون- له ناو تاریکیه وه و له سیله ی کولانه که ی مالی دهنکههه نار وه دهرده که ون. ئینجا به ماته مات به سهر حه وشه نزمه که ی مالی دهنکههه ناردا سهرده که ون و ریک دینه ناو حه وشه که یانه وه. ئینجا وهک ئه وه ی خاوه نمال بن به سهر قادرمه کانداهه لده که رین تا ده گه نه سهربانه که و ده بین دهنکههه نار به ماکسیه کی شینی کاله وه که ئه و رۆژانه کچان زور دهیانکرده بهریان، خه وتوو. ده بین دهنکههه نار په تویه کی قاوهیی داوه به سهر به شی خواره وه ی له شیدا و ده ستیکی که وتوته سهر کونکریتی سهربانه که و ده سته که ی تریشی له سهر سکی داناوه. ئه وهش ده بین له و سهری بانه کهش پیره میرد و پیریژن وهک دوو پشپله ی نه خۆش له ژیر چه رچه فیکی زور کوندا پرخه پرخیان دیت. ئه و دوو تارماییه شهرم له و سیما ساده یی دهنکههه نار ناکه ن کاتیک له ژیر تریفه ی ئه و مانگه شه وه ی مانگی خه رماناندا خه وتوو. ئه وان ههر زور پیش ئه وه ی بگه نه مالی دهنکههه نار تفه نگه کانیا ن سوار کردوو، سهیریکی یه کتر ده که ن و له یه ک کاتداو به خوینسار دیه کی بیئامانه وه سهرو یه ک ده ستریز گولله

به دهنکه هه ناره وه دهنین. ئینجا به خیرایی به قادرمه کاندا داده کشین
بۆ ناو هه وشه که و خویان به سهر دیواری هه وشه که دا ئاودیوی
دهروه ده که ن و له کۆلانه تاریکه که وه وون ده بن.

پیره میرد و پیریژن به دهنگی ته قه کان به خه بهر دین و گوئیان له
دهنگی پینی تارماییه کانیش ده بیت که به هه وشه که یاندا بۆی
دهرده چن. یه که مجار ئه وان نازانن ئه و فیشه کانه دهنکه هه ناریان
پیکاوه به لکو وای بۆ ده چن له ماله کانی دراوستیانه وه دهنکه کان
هاتبن، به لام پاش ئه وهی ساتیکی که می پیده چیت و نابین
دهنکه هه نار وهک ئه وان به خه بهر بیت، هه ردو وکیان پیکرا له
جیگا کانیا نندا راسته بنه وه و ریوراست ده گنه لای جیگا که ی
دهنکه هه نار. چه ند ژن و پیاویکی ماله کانی دراوستیش هه ر له هه مان
کاتدا له سه ربانه کانی تره وه ده گنه سه ربانه که ی مالی دهنکه هه نار.
له و کاته یدا ژن و پیاوه کان ده پرسن " ئه ری ئه وه چی بوو؟ دهنگی
ئه و ته قانه لیره وه هات؟" ئه وه هه مان ئه و کاته ده بیت پیره میرد و
پیریژن چاویان ده که ویته سهر دهنکه هه نار که ماکسیه شینه
کاله که ی سه رتاپای خه لتانی خوینه و له لای که له که ی چه پیه وه چه ند
پیتچیک له ریخۆله ی که وتۆته سهر دۆشه که که ی. ته رمۆزه یه کی پر له
سه هۆل له نزیک جیگا که ی دهنکه هه ناره وه دانرابوو، چه ند فیشه کیکی
به ر که وتبو و به زه بری فیشه که کان هه لدرابوو. ئه و کاته ی دایک و

خهونی پیاوه ئیرانییه کان
ماردین ئیبراهیم

باوه پیاره که ی دهگه نه سهر تهرمی دهنکه هه نار هیشتا خوینی گهرم
له برینه کانی له شی دیت و دهرژیت به سهر دهیان پارچه سههۆلی
رژاودا. له وشه وهدا سهه رجهم دانیشتوانی گهرهک به دهنگی
تهقه کان به خه بهر دین، به لام ئه وهی ههرگیز به خه بهر نایات
دهنکه هه نار خویه تی.

خانای بیر له نیشتمانیه کهی خۆی ده کاته وه

ئیمه هه موومان ده مانزانی خانای له خاکیکی دووره وه هاتووه. زۆر جار له خۆیمان بیستبوو ناره حه تی زۆری بینووه له ریگای هاتنی بۆ ئیره. ئه و چه ندان جار باسی ئه و کاتانه ی بۆ کردبووین که یه کینک بووه له و چه کدارانه ی دژی نه وه کانی هیرۆدۆس شه ری کردووه و نه هامة تی زۆری چه شتووه، هه ر له و برسیتیا نه وه ی برست له ئینسان ده برن تا تینویتی دلپروو کین، له هه لپرووکان له ناو گه رمادا و پویشتنی دووروو دریز به ناو به فر و چیا و هه لدیری سه ختدا، به لام ئیمه وه کو ئه و نه مانده زانی میلله تیک له مه ترسیدایه، ته نانه ت ئه و پوژه ش که له شاشه ی ته له فیزیونه کانه وه شتیکی سه یرمان بینی و هه ر له پوژی زیندوو بوونه وه ی مردوو ان ده چوو، خانای پیی ده گوت راپه رین.

ئه و کات من و میلیاس ته مه نمان هه شت سالان بوو. له پر ماله کانمان پر بوو له باسی جه نگ. شه و و پوژ باس هه ر باسی له شکرکیشی و کو کردنه وه ی سه دان تابووری گه وره ی سه رباز و ناردنیان بوو بۆ ناو ئاوه کانی که نداو. دیپلوماته کان به سه دان له نیوان ولاتاندا ده هاتن و ده چوون و ته ونیکی جالجالو که یی

نه بینراویان له ههوادا دهچنی. بهردهم وهزارهتی جهنگ و بنکه
سهربازیهکان پر دهبوو له سهدان پیاو، لهو پیاوانه‌ی شان و سه
سنگ و بهرۆکیان به ئهستیره و دال و نیشانه‌ی جوراوجۆری
سهربازی داپۆشراوو. حکومه‌ته‌کانی دنیا کهشتیی پر له سهرباز و
چهک و جبه‌خانه‌یان دهنارد بۆ ناوچه‌یه‌ک که هیشتا له ناو
خۆله‌میشی جهنگیکی تردا دهگه‌وزا. ئیتر ئیمه هه‌موومان تیگه‌یشتین
جهنگیکی گه‌وره دهقه‌ومیت. گویمان لیوو باوکم رووی ده‌کرده
خانی و ده‌یگوت "بۆ بیته‌ خوشه‌ شه‌ر هه‌لگیرسیته؟ ئاخ‌ر خانی
هه‌زاران سه‌رباز ده‌کوژرین، شاره‌کان و گونده‌کان ویران ده‌بن،
ده‌ریاکان پر ده‌بن له لاشه‌ی کوژراوی لاوانی بیمرا، پر ده‌بن له
پارچه‌ی شکاوی فرۆکه و سه‌یاره و که‌شتیه‌کان و عاره‌ق و خوینی
سه‌ربازه‌کان و گازو به‌نزینی پ‌ژاوی ترومیله گه‌وره و
زه‌به‌للا‌حه‌کان."

خانی وه‌ک ئه‌وه‌ی دلنیا نه‌بیته‌ ئاراسته‌ی روداو‌ه‌کان به‌ره‌و کوئ
ده‌روات، به‌ ده‌نگیکی خه‌مناکه‌وه ده‌یگوت "هیربه‌رتی ئازیز! له‌وینده‌ر
هیچ نه‌ماوه ویران نه‌بوو‌یته. له‌وئ هه‌موو شوینیک ویرانه‌یه -
هه‌موو که‌سیک پینش ئه‌وه‌ی له‌ دایک بیته‌ مردووه. ئه‌وئ
گۆرستانیکی گه‌وره‌یه، لیگه‌رئ به‌شکو له‌ ناو دوکه‌ل و ته‌متومانی
ئو جه‌نگه‌دا ده‌رفه‌تیک بۆ مردووه‌کان هه‌لکه‌و‌یت زیندوو ببه‌وه."

سه‌روکی ولاتان له شاشه‌ی ته‌له‌فزیونه‌کانه‌وه به‌گرژی ده‌رده‌که‌وتن و توپه و نیگه‌ران دیار بوون. به‌لام ئیمه له ناو ئه‌وه هه‌موو هه‌راو زه‌ناو باسی جه‌نگ و کاو‌لکاریه‌دا، له ناو چاوه‌کانی خانی‌دا، له جو‌له‌ی نه‌رمی لیوه‌کانی و له ناو تونی ده‌نگیدا هه‌ستمان به‌خۆشنوودی و مژده‌یه‌ک ده‌کرد، مژده‌یه‌ک من و میلیاس نه‌مانده‌توانی تییبگه‌ین.

له‌گه‌ل گه‌رمی و توندوتیژی ده‌نگوباس و راگه‌یاندنه سه‌ربازیه‌کان و فرکان فرکانی شه‌ر، هه‌واله‌کان باسی سه‌رگه‌ردانبوونی هه‌زاران سه‌ربازیان ده‌کرد له به‌ره‌کانی جه‌نگدا. باسی هه‌زاران سه‌ربازمان بیست که بیابان قووتیدا بوون و هه‌زارانی تر ده‌ریا هه‌لیلووشیبوون. پوژنامه‌کان باه‌تیان له سه‌ر ئه‌وه ده‌یان که‌شتیانه ئاماده ده‌کرد که به‌هه‌زاران سه‌ربازه‌وه ده‌ریا قووتیدا بوون. په‌یامنی‌ری رادیۆکان راپو‌رتیان له سه‌ر ئه‌وه سه‌دان ماشینه سه‌ربازیانه دها که به‌سه‌رنشینه‌کانیانه‌وه سووتابوون. باسی ویلبوونی هه‌زاران سه‌رباز و ده‌یان میگه‌لی حوشرمان بیست له ناو کیلگه فراوانه‌کانی میندا. له ته‌له‌فزیونه‌وه وینه‌ی ئه‌وه فرۆکه پیکراوانه‌مان بینی که وه‌کو نه‌یزه‌کیکی ئاگراوی ده‌کشان و ده‌که‌وتنه ناو لمی بیابانه‌وه بو هه‌تاهه‌تایه خامۆش ده‌بوون. راگه‌یاندنی ده‌وله‌تان باسی سه‌رکه‌وتن و دۆرانیان ده‌کرد. من و میلیاس به‌و مندالیه‌ی خۆمانه‌وه ده‌مانزانی

خانی خوښنووډه و ههنډیک جار شهرمی دهکرد دلخوښی خوئی
بهرامبهر ئه و ویرانکاریه به ئاشکرا دهرببریت، به تایبته له و
کاتانهی من و میلیاسی کوری ئاماده باینایه. به لام له نیگی چاوانیدا
و له شیوازی قسه و گوفتاریدا خوشنووډیه ک هه بوو
نه دهشارد رایه وه.

ئيوارهیه ک ئاراسته ی رووداوه کان به شیوهیه کی سهیرو دراماتیکی
گۆرا. له پر دهنگوباس رایگه یاند جهنگ وهستا. باوکی میلیاس له و
ماوهیه ی پیشووډا زور هه ولیدابوو دلشادی خوئی به روودانی
جهنگه که بشاریته وه به لام هه رچهندی کوشا نهیتوانی خه مباری
خوئی بهرامبهر وهستانی جهنگه که به و کتوپریه و به بی هاتنه دی
ئه و ئه نجامانه ی لئی چاوه روان دهکرد، بشاریته وه. ئه و ئيوارهیه
هه مومان له مالی میلیاس دانیشتبووین و نانمان دهخوارد کاتیک له
رادیوو هه والی وهستانی جهنگمان بیست. ئاگامان لیبوو باوکی
میلیاس به بی ویستی خوئی دهستی له خواردنه که هه لگرت و رهنگی
له ئه سمه ریکی ساده وه بۆ ره شیکی قه ترانی داگه را.

"موعجیزه‌یه، موعجیزه‌یه‌کی ته‌واوه میلیه‌تیک هه‌ستاوته سه‌رپی. سه‌دان هه‌زار لاشه له گۆره‌کانیان هه‌ راستبوونه‌ته‌وه و هاوار بۆ ئازادی ده‌کن" خانی به‌ جێبه‌خۆنه‌گرتووییه‌وه له ماله‌که‌دا ده‌هات و ده‌چو و وایده‌گوت. ده‌سته‌کانی لیکده‌خشاندن و به‌ گه‌رموگۆریه‌وه قسه‌ی ده‌کرد. ئه‌و ده‌یگوت موعجیزه‌یه‌که و بره‌وانه‌کرده‌یه، ئه‌و ده‌یگوت ملیۆنان که‌س دژی زۆرداری له ولاته‌که‌ی ویدا راپه‌ریون.

من و میلیاس باش تینه‌ده‌گه‌یشتین، به‌لام له ته‌له‌فزیۆنه‌کانه‌وه هه‌زاران که‌سمان بینی په‌لاماری بنکه و باره‌گا حکومه‌کانیان ده‌دا. هه‌زاران که‌س به‌ هه‌زاران ئالای ره‌نگاوهره‌نگه‌وه له به‌رده‌م زریٲۆشه‌کاندا ده‌چه‌قین. زیلی کۆنی سه‌ربازی پر بوو له مندالانی له‌شقورپاوی. هه‌زاران سه‌ربازی بیچاره تهنه‌گه‌کانیان فریده‌دا و له مارشیکی خه‌مگیندا ته‌سلیم ده‌بوون. هه‌زاران پیاو جامانه‌کانیان داگرتبو و له دواوه‌ی تیۆتاکاندا رایانده‌وه‌شاند. ئه‌وه‌ی ده‌مانبینی دلخۆش بوو، ئه‌وه‌ی ده‌مانبینی مه‌یلی له هیرش و په‌لامار بوو. گه‌نجانیکی خوینگه‌رممان بینی هه‌لمه‌تیان ده‌برده سه‌ر زیندانه‌کان و ده‌رگاکانیان ده‌شکاند و به‌ندیه‌وانه‌کانیان ده‌خسته سه‌ر نووکی نیزه‌ی تهنه‌گه‌کانیان. ئینجا هه‌زاران زیندانی به‌ قژ و ریشی درێژ و چلکنه‌وه هوروزمیان بۆ ده‌روه ده‌هینا و به‌ واقورپاویه‌وه تیگه‌لی ئه‌و مه‌حشه‌ره ده‌بوون. خه‌لکانیکیش له‌وانه‌ی به‌خت یاوه‌ریان

نه ببوو تا په لاماری بنکهی سه ربازی و هه والگریه کانی حکومت
بدن، په لاماری به ریوه به رایه تیه کانی کشتوکال و ئاوو ئاوهرۆ و
خهسته خانه کانیاں دهدا. ژنانی دوو گیانمان بینی موبه ریدهیان به
دوای خویندا راده کیشا. پیاوانیکی شهلمان بینی سه لاجهیان کردبو
کولیان. مندالانی پیپه تیمان بینی ره فهی گهره ی کتیبخانه کانیاں ئاگر
تیبه رده دا.

هه موو که سیک په لاماری دهدا، هه موو که سیک توندوتیژی دهنواند.
له تووردهیی ملیۆنان که سه وه گرکانیکی گهره له ناو سوتماکی
هه زاران گوند و شار و گوړستانه وه تاوی ده سه ند. له ناو ئیسک و
پروسکی ملیۆنان که سه وه ملیۆنان تارمایی هه لده ستانه وه و له
که رنه قالیکی گهره دا په لاماری هه ر شتیکیان دهدا که ده هاته
رینگایان. هه موو شتیکیان ئاگر تیبه رده دا و ده یانرپوخاند و هاواریان
ده کرد "بژی، بژی" و ویرانیانده کرد و ده یانگوت "ئاوه دان بیت،
ئاوه دان بیت، به کویرایی چاوی دوژمنان". هه زاران که سمان بینی به
سه ر لاشه ی سه دان کوژراودا بازیان دهدا و ئاوړیان نه ده دایه وه.

من و میلیاس ئه وسا مندال بووین به چاکی له شته کان
تینه ده گه یشتین به لام ئه وهی له ته له فزیۆن بینمان، ئه وهی له رادیۆ
بیستمان ده رباره ی ئه و روداوانه یه کجار ترسناک بوو. بۆیه نه

ئوسا و نه ئیستاش تییان نه گه یشتین سه ره پای ئه وهی هه ولیکی
زۆریشماندا تییان بگهین.

خۆش نوودییه کانی خانی زۆری نه خایاند. له پڕ هه موو خهنده و
دلخۆشیه کانی به نا ئومیدی و بیدهنگیه کی سامهینتهر گۆرا. جووله و
رهفتاری هیمتتر و خه مهینتر بۆوه. ئه مجاره یان له باتی ئه وهی بلایت
موعجیزه ده یگوت " دیسانه وه ئیمه یان فرۆشت، دیسانه وه دنیا
پشتی تیکردین".

ئه مجاره یان وینه ی سه ر شاشه ی ته له فزیۆنه کان گۆرا. ئه وانه ی
دوینی بینیمانن په لاماریانده دا و هیرشیانده کرد، ئه مجاره بینیمانن به
ملیۆنان پشتیان کردبو مال و هه موو ئه و شتانه یان که هه یانبو و
باوهشیان کردبو به دهشت و چیاو دۆله سه خته کاند. ملیۆنان
مالبه کۆل له هه ورازو نشیوه کان ئاوا ده بوون، به چیا سه خته کاند
هه لده گه پان وله ژیر باران و ته رزه دا رۆژیانده کرده وه. سه دان
پیره میرد و پیریشن له ناو به فرا ره قه ه لده هاتن و جیده هیلران. سه دان
مندال لافاو ده یبردن و کهس پیرانه ده گه یشت بیانگریته وه. خیلکی

هيلاك و پەشتو له بهر ئاگرۆچكه كان كۆزىلكه يان به سستبو و
هەلده له رزىن، له ناو كىلگه ي مینه كاندا پارچه پارچه ده بوون و
نه وه يه كى ته واو بیده ست و قاچ وهك ملیۆنان په نگوینی نه خۆش به
سه رزه ویدا ده رۆیشتن. هه زاران له وانه ی تا دوینى شانازیان به وه وه
ده كرد كه خه بات بو ئازادى ده كەن، ببوون به كۆمه لىك هه ژارو
لىقه وماو و به دوواى ئه و باره به تانى و خواردنانه دا رایانده كرد كه
كۆپته ره كان بۆيان فریده دان. من و میلیاس ده مانگوت ئه وانه بو
را ده كەن؟ بو كوئى هه لدین؟ خانى ده یگوت ئه وانه له ترسى نه وه كانى
هیرۆدۆس را ده كەن.

سالانىك دوواتر من و میلیاس گه وره ببوین و زیاترمان له سه ر
نه وه كانى هیرۆدۆس زانى. ئه وهش هه م خانى و هه م لاس بۆيان
باسكردین و هه م به هۆى سه فه ره كانى میلیاس و ئه و نووسراو هس
كه خانى بوئى جیهیشتین دیوه كانى ئه و چیرۆكه مان ورده ورده
زیاتر بو دركه وت، ئه و چیرۆكه ی باسى نه وه كانى هیرۆدۆسى
ده كرد.

لاس و قوسرىۋى يەكتر دەبىنن

كاتىك ئەو كابرا توركمانە کوتالفرۇشەى دوكانەكەى لە سەر سووچى ئەو كۆلانە بوو كە مالى دەنكە ھەنارى لىبوو، ئەو قسانە بۇ لاس دەگىرپتەۋە، لاس بىحەق و حىساب شارو قەلا جىدىلئىت و پرو دەكاتە خاكى رەى. لە رەى ماۋەيەكى زور بە دلشكاۋى لەگەل كۆمەلىك ئاۋارەى تردا خەرىكى دروستكردىنى خشتى سوور دەبىت و ھەر بىرى دەچىتەۋە كە ئەو يەكىكە لە شاعىرە ھەرە باشەكانى ولاتى خۆى. كاتىكىش ئىشەكەيان لە رەى دەىداتە كزى، لەگەل كۆمەلىك گەنجى تر پرو دەكەنە مەشھەد بۇ سىۋرپىن. كاتىك لاس بە تەلەفۇن بە خانى گوتبوو دەيەۋىت بچىت بۇ مەشھەد، خانى زور بە پرونى نىگەرانى خۆى نىشاندا بوو. ئەو نىگەرانى نىشاندا نەى خانى بەلاى لاسەۋە سەىر ببوو بۆيە داۋاى پرونكردەۋەى زىاترى لە خانى كرددبوو، بەلام خانى ناتوانىت بۆى پرونىكاتەۋە ئىتر ناچار ۋاز لەو بابەتە دەھىنىت.

ئەو كاتەى لاس لە كىلگەكانى دەوروبەرى مەشھەد خەرىكى سىۋچىن دەبىت، بە تەۋاۋى ھەۋلەدەت خۆى و پابدوۋى لە ياد بكات. ئەو كاتانەى كار دەكات، كار دەكات، ئەو كاتانەى كارىش

ناکات همیشه هر له ژوورهوه و له دۆخیکی گۆشهگیرانه دا به دوورهپه ریزی ژیان به سهر دهبات. ئەو ماوهیه هموو ههولێ لاس ئەوه ده بیته پارهیەک پاشه کهوت بکات و له گه له ئەو براده ره ئاوارانه ی خۆیدا روو بکاته ولاتیکی دوور. هر له ویشه وه چه ند جاریک له گه له خانی په یوه ندیان به یه که وه کردبوو.

پۆژیک براده ره کانی لاس هه رچۆنیک ده بیته لاس ده هیننه سهر ئەو باوه رهی له گه له یاندا بچیته ناو شاری مه شهه د بۆ لای ئەستیره ناسیکی به ناوبانگ بۆ ئەوه ی چاره نووسیان بخوینیته وه.

پۆژیک لاس و سێ هاو پێی تری روو ده که نه ناو شاری مه شهه د و به ره و مالی کابرای ئەستیره ناس به پیده که ون. دوا ی ئەوه ی ئەستیره ناس سه رقالی قسه کردن ده بیته له گه له هاو پێکانی لاسدا، له پر چاوی ده که ویته سهر لاس و نیگیان له یه کتر گیر ده بیته. پیاوه پیره که چه ند جاریکی تر به که مێک دوو دلێه وه و به شیوه یه کی تا راده یه ک نائاسایی سه یری لاس ده کات.

لاس له دلّه وه برۆای به خویندنه وه ی چاره نووس نه بوو، به لام ئەو پۆژه نه یویستبوو بیدلێ هاو پێکانی بکات. کاتیکیش پیاوه پیره که به نیگیایه کی جیگیر سه رنجی لاسی دابوو، لاس په شوکابوو.

"وا ههست دهکهم من له جیگایه کی تر تۆم بینیت" کابرای
ئهستیره ناس به دهنگیکی کزی پیرانه وه ئه وهی گوتبوو.

لاس شتیکی وا نالیت، ته نیا به زه رده خه نه یه کی خالی له مانا وه
سهیری پیاوه پیره که دهکات. به لام ئه وهی لاس تووشی ده لاره اوکی
دهکات ئه و ساته ده بیت که کابرا سهیری ناوله پی دهکات. کابرای
ئهستیره ناس به ریشیکی دریزی سپیه وه، سهری به سهر دهستی
لاسدا شو رده کاته وه، تا ئه و راده یه ریشی له ناوله پی لاس
دهخشیت و تاما وه یه کی دریز سهر هه لئا بریت.

"من پتویسته رۆژیکی تر تو به ته نیا بینم و قسه ت له گه لدا بکه م"
پیره پیاو به جدیه تیکی زوره وه و به دهنگیکی له رزۆکه وه ئه وهی
گوتبوو، به لام لاس به لینی یه کترینینه وهی به کابرا نه دابو و پی
گوتبوو که ئه و زور سهری قاله. لاس هه رچه نده لای براده ره کانی
که میک به لاقرتیوه باسی کردبوو، به لام له ده وه هه رگیز
نه یه توانیوو ره نگه پیرینی کابرای ئهستیره ناس و دهنگه له رزۆک و
جدیبوو نه که ی و پینداگریه که ی له سهر پیشتر بینینی لاس و
ههروه ها داواکه ی بو یه کتر بینینه وه فه رامۆش بکات، بو یه شهش
رۆژ دوا ی یه که م بینینی کابرای ئهستیره ناس، لاس عه سریکی
دوهنگ گه رایه وه بو لای ئه و.

"دهمزانی دیتته وه" ئهستیره ناسه که وای به لاس گوتبوو.

"چیت له من دهویت؟ پیم نالئیت پیشتر منت له کوئی بینووه؟" لاس به زبرییه وه ئه وهی گوتبوو. به لام پیره میزده مه شهه دیه که ئه و جوړه قسه کردنه ی لاسی له دل نه گرتبو و وهک که لله شه قیه کی تاییه ت به کورانی لاو وه ریگرتبوو.

"من توّم له خهونی پیاوانیکدا بینووه که زیاتر له بیست سال پیش ئیستا له مه شهه ده وه به ره و شار و قه لایهک به ریکه وتن بو ئه وهی تو رزگار بکن و توش دهستنووسیک رزگار بکهیت". ئه و کاته ی پیاوه که ئه و قسه یه دهکات، کتوپر لاس سه رجه می چیروکی خوی و خهونی پیاوانی مه شهه دی دیتته وه یاد.

"به لام بو من؟ بو ته نیا من؟ له کاتیکدا ئه و قه لایه هه زاران که سی تری تیدا بوو؟ بو هه ر ده بوایه من رزگار بم؟ ئایا که سی تر نه بوو دهستنووسیک که هه ر نازانم چیه رزگار بکات؟ پیم نالئیت بو ئه و پیاوانه خویان به سه ربهرین دا؟ چی ئه و پیاوه مه شهه دیانه ی گه یانده وولاتی ئیمه و باوکیشمیان له مال ته راند؟" لاس به دهنگیکی که میک به رز و تیکه ل به نار هزاییه وه ئه وهی گوت.

"له راستیدا بۆچی تو، بۆ کهسیکی ترنا، رهنگه منیش به تهواوی نهزانم، به لام بیرت نهچیت تۆش نهبوایهیت دهبوایه کهسیکی تر ئه و دهستنوسه رزگار بکات. کورم خوا به شیوهیه که جوولهی ئهستیرهکانی له گه ل ژیان و چاره نوسی ئیمه ریکخستوو که ئیمه هه رگیز ناتوانین به پیچه وانه ی ئه و چاره نوسه وه رهفتار بکهین. ئه گه ر وانه بیته هارمۆنیای دنیا تیکده چیت"

"هیشتا هارمۆنیای دنیا تیک نه چوه؟ بۆ بیته وایه دنیا زۆر له شوینی خۆیه تی؟ جا چیماره له شوینی خۆی لانه چیت؟" لاس به بیئارامیه وه ئه و قسانه ی کردبوو.

" بیرت نه چیت لاوۆ، دنیا له هارمۆنیه تیکی ئه ندازه یی تهواودایه، ئه گه ر ئه و پیاوه مه شه دیانه به خه ونه کانی خۆیان تۆیان رزگار نه کردبا تو ئیستا لیره نه ده بوویت، به لام تو ده بوایه لیره بیت، پیاوانی مه شه دی ده بوایه به خوینی خۆیان رزگاری تو بکرن، تۆش ده بیته به خوینی، ئا به لی تۆش ده بیته ده ستنوسیک رزگار بکهیت" خوسره وی به زه رده خه نه وه وای به لاس گوتبوو.

"ده ی بیلی، بۆ نالیته منیش ده بیته به خوینی خۆم ده ستنوسیک رزگار بکه م؟ به لام تو ده زانیت پیاوانی مه شه د سه ربردان؟ باو کم

کهس نازانیت چی لیهات؟ و سه رجهم نیره وه زهکانی قه لاکهش
زینده به چال کران" لاس وای گوتبوو و قورگی پر ببوو له گریان.

"وایه. ئەوان ئەو کاتهی لیڤه رویشتن من زانیم ناگه رینه وه. ئەوهی
روویدا مایه ی خه می منه، به لام لاس، پیم خوشه تو ئەوه بزانیته
ئوهی رویدا هه رگیز دژی هارمونیای دنیا و جولای ئەستیره کان
نه بو"

لاس زور تورپه ببوو کاتیک ئەو قسانه ی گوئی لیبوو، بویه هاواری
کردبوو " ئەه ی دادپه روهی؟ پیری ئاخرشه پ، ئەه ی دادپه روهی چی
لینکه ین؟ تو بو هینده به خه مساردی باسی مه رگی کهسانی تر
ده کهیت؟"

خوسرهوی سه ری داخستبو و یاری به دار جگه ره که ی دهستی
کردبوو.

"دادپه روهی مه سه له یه کی تره و ئەوه زیاتر لاوه کان هه زیان له
باسکردنیه تی، به لام تو هیچ ئاگات له وه هه یه ئەوانه ی پیاوه
مه شه ه دیه کانیشیان سه ربپی هه ر باسی دادپه روهریان ده کرد؟"

"که واته پیاوه مه شه ه دیه کان و قه سابه کانیشیان وه ک یه ک مافیان
هه یه باسی دادپه روهی بکه ن؟"

"نا، لاس، نا، من وا نالیم. من پیم وایه هه‌میشه که‌سانیک هه‌ن جه‌ور و بیدادی ده‌نۆینن و که‌سانیکیش بیدادیان به‌رامبه‌ر ده‌کریت. هه‌موومان به‌شیوه‌یه‌ک له‌ شیوه‌کان به‌شداری له‌و یاریه‌دا ده‌که‌ین، به‌لام ئه‌وه جووله‌ی ئه‌ستیره‌کان و ئیراده‌یه‌کی بالایه دیاریده‌کات ئیمه له‌ کام لای هاوکیشه‌که‌دا بین"

ئینجا خوسره‌وی رووی کرده‌ لاس و لئی پرسی "تۆ هیچ ده‌باره‌ی خه‌ونی پیاوانی مه‌شه‌د ده‌زانیت؟"

"من ته‌نیا ئه‌وه‌نده ده‌زانم ئه‌وکاته‌ی من ساوا ده‌بم سی پیاوی ئیرانی دین بۆ مالمان و باوکم و دایکم ئاگادار ده‌که‌ن من ببه‌ن بۆ ده‌ره‌وه‌ی شار و قه‌لاکه‌ی خۆمان بۆ ئه‌وه‌ی نه‌وه‌کانی هیرۆدۆس سه‌رم نه‌برن، به‌لام من تیناگه‌م بۆ من؟ له‌ کاتی‌کدا هه‌زاران له‌ دانیشتوانی قه‌لاکه‌ زینده‌به‌چالکران"

"ئه‌دی هیچ ده‌باره‌ی ده‌ستنۆسه‌که‌ ده‌زانیت؟" خوسره‌وی پرسی بووی.

لاس که‌میک بیری کردبۆوه به‌لام هیچ شتیکی ده‌باره‌ی ئه‌و ده‌ستنۆسه‌ نه‌ده‌زانی که‌ خوسره‌وی باسی ده‌کرد، ئه‌وه‌نده نه‌بیته‌ کاتیک پیاوانی مه‌شه‌د سالانیکی زۆر پیشتر هاتبوونه مالی لاس

باسی دهستنوووسیکیان کردبوو که لاس له زهمان و شوینیکی تردا
پزگاری دهکات.

"گوئی بگره لاس، پیوانی مه شههه هاتنه لای من و خهونهکانی
خویانیان بو گێرامه وه. له خهونهکانیاندا مه ریه می مه جده لیان
بینیبوو. له خهونهکه یاندا مه جده لی پینی گوتبوون برۆن بو ناو
قه لایهک له ناو شاریکی گه وره ی نزیك نهینه وا و به باوکت بلین که
تو له قه لاکه به ریته دهره وه، چونکه تو له داهاتوودا دهستنوووسیکی
گرنگ له سووتان پزگار ده کهیت. گوئی بگره لاس، ئەو چیرۆکه
هیشتا کوتایی نه هاتوو، تو ئەرکیکی گرنگت له سه ر شانه. ئەرکیکه
که سی تر ناتوانیت جیه جیی بکات، ئەویش پزگارکردنی
دهستنوووسیکی گرنگه له سووتان و فهوتان"

لاس ئیواره یه کی درهنگ لای خوسره وی رۆیشتبو و به تیکشکاو ی
گه رابۆوه لای براده رهکانی. ئەو شه وه تا درهنگ هه ر بیری کردبۆوه
و جار جار ه له بهر خۆیه وه گوتبووی " دهستنوووسی چی، من
پۆحی خۆم بو دهر باز نا کریت"

قهشه لاهه که نووسراویک ده دات به میلیاس

ماوهیهکی کهم دواى کوژرانی باوکم نه خووشیه کۆنهکهى خانى به توندی سهرى ههلايهوه و پوژ به پوژ له پهرهسهندندا بوو. ئەو بههوى ئەو ساله سهختانهى له شاخ ژيابو و ئەو چهرمهسهريانهى له ريگای هاتنى بو ئيره بهرهو پرووى ببووه، گورچيلهکانى و جگهرى به سهختى دووچارى ههوکردن ببوون و به تهواوى بهرهو دارزان دهچوون. خانى جگه له نهساغيهکهى خووى و ئەو زامهى گهپانهوهى لاس بو وولاتى خووى تيايدا به جينى هيشت، کوژرانی بابيشم بهو شيوه تراژيديه هيندهى تر مات و غهمناکترى کرد. دهبووايه ههر به دوو ههفته جاریک دکتورهکهى ببينيت. لهو مانگانهى دوايشدا خهوى زور کهم ببووه و ئەو شهوانهى من له لای میلیاس دهخهوتم تا بهيانى گويمان له کۆکه کۆک و دهنگى پيى ئەو بوو که له تاو ئەو ئازارانهى ههيبوو چهجمينى ليتههنگيرابوو. کهم شهو ههبوو له نيوهى شهو دا راست نهبيتهوه و له ژوورى نوستنهکهيهوه نهچيت بو ئاودهست و له ويشهوه دانهگهريت بو موبهقهکه. شهويک لهو شهوانه، کاتيک من و میلیاس له ناو جيگادا بووين گويمان له دهنگى کۆکهو خشهخشى نهعهلهکانى بوو که به

دو‌وای خۆیدا پایدەکیشان و جموجوله نائاساییه‌که‌ی به‌ ته‌‌وای نیگه‌رانی کردین. من رۆیشتمه‌ دەر له‌ ژووره‌که‌ و ملی قادرمه‌کانم گرت به‌ره‌و موبه‌قه‌که‌. موبه‌قه‌که‌ی مالی میلیاس له‌ ژووریک‌ی گه‌وره‌ پیکهاتبوو و جگه‌ له‌ پیداو‌یستیه‌کانی موبه‌قیکی ئینگلیزی کورسیه‌کی قاوه‌بیشی لیبوو که‌ که‌میک به‌ره‌و دو‌واوه‌ لار ببۆوه‌ و ئینسان ده‌یتوانی له‌ سه‌ری پال‌بکه‌‌و‌یت، به‌هه‌مان شیوه‌ی ئه‌و کورسیانه‌ی گه‌شتکه‌ره‌کان له‌ ناو لمی که‌نار ده‌ریاکان و له‌ ژیر خۆره‌تاودا دایه‌نن و له‌سه‌ری پال‌ده‌که‌ون. من به‌ بیانووی ئاو خوارده‌وه‌ چوومه‌ ناو موبه‌قه‌که‌ و بینیم باوکی میلیاس وینه‌یه‌کی لاسی به‌ ده‌سته‌وه‌یه‌ و ده‌گری. کاتیک خانی هه‌ستی به‌ بوونی که‌سینک کرد له‌ نزیکیه‌وه‌ هه‌ولیدا وینه‌که‌ی له‌ ده‌ستیا بشاریته‌وه‌ و وا خۆی نیشان‌دات که‌ ناگری.

'زۆر نه‌خۆشم ئۆفیلیا، ئه‌و ده‌رمانانه‌ی ده‌یانخۆم ته‌نیا یه‌ک دوو سه‌عات سوودیان هه‌یه‌' خانی له‌ گه‌ل کردنی ئه‌و قسانه‌دا شینوازی دانیشتنی خۆی گو‌ری. منیش هه‌ر بۆ ئه‌وه‌ی به‌شداری قسه‌کردنه‌کانی بکه‌م به‌ نیشانه‌ی ئه‌ری سه‌رم پاره‌شاند، ئینجا به‌ جووله‌ی له‌ش و ده‌ست ئاماژه‌م کرد که‌ موبه‌قه‌که‌ سارده‌. دواتر من گه‌رامه‌وه‌ ژووره‌که‌ لای میلیاس و به‌ هیچ شیوه‌یه‌ک نه‌هاتمه‌

سه ر ئه و مه سه له یه ی که خانیم بینوه به سه ر وینه یه کی لاسدا
گریاوه.

خانی وایلینها ت ئیتر زور به خراپی دهیتوانی بجولیت. له تاو ئازار به
ماله که دا ده هات و ده چوو که میک پشتی کوم ده کرده وه و دهستی
پاستی ده گرت به سکیه وه. رۆژ به رۆژ پهنگی زیاتر ده په پی،
چاوه کانی زیاتر به قوولدا ده چوون و به ره چاوی زیاتر و به
شیوه یه کی غه ریب شین هه لده گه را، تا کار به وه گه یشته به پی
پینمایی دکتور له نه خۆشخانه یه کی بچوک خرایه ژیر چاودیری
پزیشکی وردو به رده وامه وه. من و میلیاس و دایکم و پوره رینیکام
به لایه نی که مه وه رۆژی جاریک سه ردانمان ده کرد و جاری واش
هه بوو تا ئیواره یان هه ندیک جار تا شه ویکی درهنگ له لای
ده ماینه وه. ئه و ماوه یه من و میلیاس زور به ی شه وه کان به یه که وه
بووین، یان من له مالی ئه وان بووم یان ئه و له مالی ئیمه.

له یه کیک له و رۆژانه دا، به یانیه کی زوو نوینه ریکی تایبه تی له
خه سه ته خانه وه هات بۆ مالی میلیاس و پی راگه یان دین که خانی ئه م
سپیده یه سه عات چوار مردوه.

به پیچهوانه‌ی خه‌لکانی غه‌ریبی تره‌وه که له وولاتانی دوره‌وه ده‌هاتنه ئیره و پیر ده‌بوون و دهمردن و وه‌سیه‌تیاں ده‌کرد تهرمه‌کانیاں ببه‌نه‌وه خاکی خۆیاں بیاننیزن، خانی تا له ژیاندا مابوو کهم و زۆر خۆی له بابه‌تیکی له‌و جۆره نه‌دا. بۆیه له هه‌مان ئه‌و گۆرستانه‌ی باوکمان لی ناشتوو، ناشتمان.

رۆژی ناشتنه‌که‌ی خانی ره‌شه‌بایه‌ک به توورپه‌یی دنیای راده‌وه‌شاند، به‌راده‌یه‌ک هینده‌ی نه‌مابوو ئه‌و بایه تونده جه‌نازه‌که له سه‌ر شانی ماته‌مگیره‌کان بخاته خواره‌وه. یه‌کێک بوو له‌و رۆژانه‌ی که خانی تا له ژیاندا بوو به‌و رۆژانه‌ی ده‌گوت رۆژی قیامه‌ت. هیچ بارانیک نه‌ده‌باری، به‌لام دنیا به‌هه‌وریکي سپیات داپۆشرا‌بوو، به‌راده‌یه‌ک ئه‌گه‌ر هه‌ر که‌سیک وه‌ک ئیمه تازیه‌باریش نه‌بووا‌یه دیمه‌نی ئه‌و هه‌وره ره‌نگپه‌ریوانه له ئاسۆدا و ئه‌و بایه سارده‌ی شاره‌که‌مانی کردبوو به نیمچه چۆله‌وانیه‌ک به‌س بوون بۆ ئه‌وه‌ی دلته‌نگ بیت. ئه‌و رۆژه من شاره‌که‌مانم وه‌ک یه‌کێک له تابلۆکانی "کاسپه‌ر ده‌یفید فریدریک" به‌ناوی "عه‌ودالیک به‌سه‌ر ده‌ریایه‌ک له ته‌مه‌وه"، هاته به‌رچاو. چۆل و خه‌ماوی و بیواز. میلیاس به‌پالتو ره‌شه ئاودامانه‌که‌یه‌وه شانی دابۆ به‌ر یه‌کێک له سووچه‌کانی تابووته‌که‌ی باوکی و ملپێچیکي ره‌شی له ملیه‌وه پێچا‌بوو. با تونده‌که قژه ئالتوونیه‌که‌ی ده‌هیناو ده‌برد و ته‌زووی سه‌رماکه‌ش ده‌موچاوی

هیندهی تر سوور هه لگی رابوو. ئه وانهی له و رۆژهدا ئاماده بووین من و میلیاس، دایکم و پووره ریتییکام، قه شه لاهه که و پیاوه هیندیه که ی دۆستمان که به تاییه ت بۆ ئاماده بوون له رپۆره سمی ناشتنه که له هیندستانه وه هاتبوو، ههروه ها چهند کوردیک له وانهی له و سالانه ی دوواییدا ببوونه هاوریی خانی و چهند پیاو و ژنیکی تری دۆست و هاوهلی دایکم و پووره ریتییکام.

تا له ژياندا بوو، خانی یه کیک بوو له و که سانه ی که مترین شتی ده رباره ی خۆی باسده کرد. ئه و هه میشه خۆی له قسه کردن ده رباره ی رابردووی خۆی ده بوارد، ته نانه ت لای پوره ریتییکاشم. ئه وه ش به شیکی په یوه ندی به بیده نگی و نه بوونی خولقی قسه کردنی زۆره وه لای خانی وه هه بوو و به شیکیشی په یوه ندی به خولقی هه موو ئه و که سانه وه هه بوو که شانازی به رابردووی خویانه وه ناکه ن. ئیمه هه ر ئه وه نده مان ده زانی زیاتر له بیست سال له مه وه رو زۆر پیش له دایک بوونی من و میلیاس پیاویک به ماندوویی و جلیکی کۆنه وه له گه ره که مان ده رده که ویت. ئه و پیاوه به ئینگلیزیه کی یه کجار سنوورداره وه قسه ده کات و دوا ی ماوه یه ک له گه ل پووره ریتییکامدا ده بن به دۆست و دواتریش ده بنه ژن و میرد. به و هۆیه وه ی پووره ریتییکام خانوویه کی له میراتی باوانیه وه بۆ به جیماوه هیه چ هۆیه ک نابینن رووبکه نه هیه چ شوینیکی تر بۆیه

پاستەوخو خانى دیتە مالهەكەوہ و تا ئەو رۆژەى دەشمريت تینیدا دەمینیتەوہ. پاش ئەوہى من و میلیاسیش وردە وردە گەورە بووین تیگەبشتین ئەو کورپی چ خاکیکە و چون رپی کەوتۆتە ئیرە، بەلام کەمترین شتمان دەزانى دەربارەى وردەکاریەکانى ژيانى ئەو پیش ئەوہى رووبکاتە ئیرە.

من و میلیاس بە مردنى خانى وامان زانى چیرۆكى ئەو پیاوہ كۆتایى پیتھات، بەلام ئەوہى ژيانى ئیمەى بە تەواوى خستە سەر پیرەویكى تر و ئەو راستیەى خستە بەرچاومان کە وردەکاریەکانى ژيانى خانى دواى مردنەكەى دەست پیدەكات مەسەلەيەك بوو ئیمە قەت رۆژیک بە خەيالماندا نەهاتبوو.

ئەو رۆژەى باوكى میلیاسمان ناشت، لە ناو گەرمەى ماتەمینی و ئەو رەشەبا توندەى قیامەتى دەهینایەوہ بیرمان قەشە لاوہكە بە میلیاسى گوتبوو کە لە ئایندهیەكى نزیكدا من و تۆ پیویستە یەكتر ببینن. میلیاس رەزامەندی خوێ پیشاندابوو بەلام ئەوہى بیرى بۆى چوووبو ھەر ئەوہ ببوو کە رەنگە قەشە لاوہكە وەك دۆستیکى نزیكى باوكى بیەویت بە پیشاندانى ھاوسۆزى لە نزیكەوہ دلنەوايى میلیاس بداتەوہ. ئەو رۆژەى قەشە لاوہكە ھات بۆ مالى میلیاس ، نە من و نە میلیاس ھەرگیز بیرمان بۆ ئەوہ نەدەچوو لە ناو جانتاکەى

دهستی قهشه لاوه که دا دهفته ریک ههیه و به دهستوخه تی خانی
نووسراوته وه و شتی زۆر گرنگ و سه رنج پراکیشی تیندایه له سه ر
ژیان و پابردووی خانی. باوکی میلیاس ماوهیه ک پیش مردنه که ی
بریار ده دات ئه و شتانه ی به لای خویه وه گرنگ بنووسیته وه و
داوای له قهشه لاوه که کردبوو به ماوهیه ک دوای مردنی ئه و بیداته
میلیاس.

میلیاس دوای ئه وه ی ئه و نووسینه ی که باوکی تیندا باسی ژیان و
پابردووی خوی کردبوو ده خوینیته وه، نووسینه که ده هینیت بو لای
من و له گه ل منیشدا چه ند جاریکی تر خویندیه وه. ئه و شتانه ی
خانی له نووسینه که یدا باسی کردبوون بو ئیمه تازه و سه رنج
پراکیش بوون به لام هیچیان وه کو ئه و به شه ی باسی لاسی کردبوو
ئیمه ی تووشی شوک نه کرد.

پۆژ به پۆژ زیاتر ههستم به وه ده کرد میلیاس خوی وادهاته
به رچاو ئه رکیکی ئیلاهی له سه ر شانه پروات و لاس بدوژیته وه. ئیتر
لیزه وه بوو سه فه ری میلیاس بو ولاته دووره کانی ئه و دیو پروباران
دهستی پیکرد. سه فه ریک وه ک چون بازرگان و مژده دهره
مه سیحیه کان و جیهانگه ره پورتوگالی و ئیسپانیه کۆنه کان یه که م
جار به بینین و کرینی به هارات و داوو دهرمان و عاجی فیل له

خهونی پیاوه ئیرانییه کان
ماردین ئیبراهیم

هیندستان تووشی سه‌رسورمان بپوون ئاواش من و ملیاس به
که شفکردنی ژیان و به‌سه‌رهاتی لاس و رزگارکردنی ده‌ست‌نووسیک
تووشی سه‌رسورمان بووین.

نووسراوه کهی خانی

نهوه کانی لهیروودۆس و خهونی پیاوانی مه شههه د

”رۆژی له دایکبوونه کهم دایکم به سهه منه وه گیان ده سپیریت. هیشتا ته مه نیشم ههشت سالان ده بیت باو کم له لایه ن کوده تا چیه کانی کوتای سالانی شهسته وه ده کوژریت. ئه وان، وهک ههه ده سه لاتداریکی تری ناوچه که کوده تا چیه کانی پیش خویان له خوینی خویاندا ده گه وزینن و پایتهخت پر ده کهن له که له سهه ری کوژراوه کان. دوا ی ئه وه ی دلنیا ده بن له پاککردنه وه ی ئه فسهه ر و کاربه ده ستانی حکومه تی سهه ربازی پیشوو، وهک گورگی برسی به شارو گونده کان وه رده بن و نه یاران ی خویان هه لده دن.

له و ئاگر بارانه ی ئه و رۆژانه دا کو مه لیک سهه رباز باو کم و چه ند که سیکی تر به نویژی نیوه رۆ و له بهرچاوی سهه دان که س گوله باران ده کهن. سهه ربازه کان ده ست و چاوی باو کم و پیاوه کانی تر ده به ستن و له ناو چه قی شاردا له به رده م په یکه ری شاعیریکدا ریزیان ده کهن و ده یانده نه بهر ده ستریت. ئه وان ه ی له و رۆژهدا له

دهوری باوكم و پیاوهکانی تر کۆکرا بوونهوه و بهزۆر ناچار کرابوون چهپله و ههلهله لیبدهن گێرابوو یانهوه که چۆن باوكم ئەژنۆی لهزببو و رهنگی پهزببو. گێرابوو یانهوه بهکه م دهستریژ بهر ناوده می باوكم کهوتوو و تهقهی شکانی ددانهکانی له ناو دهنگی فیشهک و چهپلهکاندا بیسترابوو. ئیتر ئەرکی بهخۆکردن و گهورهکردنی من دهکهوێته سه ر نهکم.

من ته مه نم بیست سالان بوو ژنم هینا و سالیک دوا ی ئەوه مندالیکمان بوو. ئەو مندالەش جگه له لاس کهسی تر نه بوو. تازه سی مانگ له ته مه نی لاس خه ریک بوو تیده په پری و له چوار مانگی نزیک ده بووه، چیشته نگاو یک سی پیاوی سه یر به پرسیار کردن مالی ئیمه یان دوزیبوو و له ده رگای هه وشه یاندا. کاتیک پیاوه کان له ده رگایاندا من خه ریکی تاشینی ته خته یه کی تاییه ت بووم بۆ دروستکردنی چوارپایه یه کی ته خته له و چوار پایه ته خته بچووکانه ی فه قیکان له کاتی خویندنه وه ی قورعاندا قورعانی له سه ر جیگیر ده که ن. لاس له ناو ئەو بیشکه یه دا که هه ر خۆم بۆم دروست کردبوو خه ویکی قوول خه وتبو و دایکیشی خه ریکی دروستکردنی مره بای هه نجیر بوو. سی پیاوه که هاتنه ژوره وه، هه یچ وایان پيشاننه دا ئەوان سی غه ربین و له ناوچه یه کی دووره وه هاتوون، به پینچه وانه وه ئەوان به راده یه ک ماله که ی منیان ئاشنا هاته به رچاو که

من له ناوهوه لییان تورّه بووم. ئەوان له منیان پرسى تو ناوت
چییە؟ ئەدى مندالەكەت كوا؟ شیوازی پرسیارکردنه که یان به
شیوهیهك بوو وهك ئەوهی ئەوان بزائن من خانیم و باوکی لاسم،
بهلام تهنیا مه بهستیان ئەوه بیت من بدوینن. من فەرمووم لیکردن و
ئەوان له هه یوانه که دانیشنن. سى پیاو بوون له سهرووی ته مەنى
چل سالیه وه. یه کیکیان به ته مەنتر دیار بوو له دوو پیاوه که ی تر و
به رادهیهك به هیواشی قسه ی ده کرد که ئەگەر زۆر لئیه وه نزیك
نه بایت له قسه کانی تینه ده گه یشتیت. ئەو پیاوه و پیاوه
مامناوهنجیه که هه ردووکیان سه رو ده ستیک جلی شوپری ئاودامانی
خاکیان له به ردابو و زۆر که م قسه یان ده کرد. زۆر به ی قسه کان ئەو
پیاوه ی ته مەنى له دووه که ی تر که متر دیار بوو ده یکرد. ئەو
چاکه تیکی وهك چاکه تی سیحربازه کانی له به ردا بوو. ته ختی
چاکه ته که ی رهش بوو و به زه خره فه ی کۆنى ئیرانى چنرابوو.
ریشیکی ته نکى به ردابوو وه نیگایه کی خه والووی هه بوو. ئەو ناوی
ته هماسپ بوو. بۆ ئەوه ی ئیوه له سه رجه می سه رگوزه شته که
تییگه ن، من به پیویستی ده زانم باسی ته هماسپ و براده ره کانیتان بۆ
بکه م.

ته هماسپ کوری مه لایه ک ده بییت له یه کیک له گونده کانی ناوچه ی
سه بزه وار. دواى ئەوه ی باوکی ته هماسپ له گه ل ئاغای گونده که ی

خۆیان له سهر مهسه لهی سهر فیتره و زهکات لیان ده بیته به کیشه،
گونده که به جیده هیلیت و له گهل ژنه کهی و ته هماسپی کوری که
ئهوسا ته مهنی نو سالان ده بیته، روو ده که نه شاری مه شههه. دواي
ماوهیه کی کهم له مه شههه ناوبانگیکی چاک پهیدا دهکات و تیکه لی
کوری پیاوانی دانای ئه و کات ده بیته و گوزهرانیان زور به ره و
باشی هه لده کشیت. ته هماسپی کوریشی هه ر له مندالیه وه زور به ی
زاناکانی ئه و کاته ی شاره که له مالی خۆیان ده بینیت و گوئی له
گفتوگوکانیان ده بیته. ته هماسپ خاوه نی به هره و زیره کیه کی تایبه ت
ده بیته له نه حو و سهر فی عه ره بیدا و ئاره زوویه کی زوری ده بیته له
وتویژکردن له سهر کیشه فیهیه کان. به لام به پیچه وانه ی مه یلی
بابیه وه هیچ حه زی له پیشه ی مه لایه تی نابیت، ئه وه ش به ته واوی
بابی ده خاته دلّه پراوکیوه. ئه وه ی یه کجاریش باوکی ته هماسپ
ده تۆقینیت ئه وه ده بیته که بو ی دهرده که ویت کوره تاقانه که ی
سه ردانی پیاویکی پیری ئه و شاره دهکات به ناوی خوسره وی.
خوسره وی به وه به ناوبانگ ده بیته ته فسیری خه ونه کان دهکات و
ده توانیت پاردوو و داهاتوو بخوینیته وه. هه رچه نده خوسره وی به
ته واوی به لگانده وه رایدده گه یه نیت ئه و پشت به ئایه ت و حه دیسه کان
ده به ستیت بو لیكدانه وه ی خه ونه کان، به لام مه لاکان هه لمه تیکی
گه وره ی ناو زپاندنی ده که نه سهر و له بری ئه وه ی وه ک شاگردیکی

نویی ئیبن سیرین سهیری بکهن، له ماوهیهکی کهمدا وهک
جادوگهریک لهو جادووگهراهی شهیتانهکان بهخو دهکهن بهدناوی
دهکهن. بهلام تههماسپ گوی ناداته ئه وههلمهتی بهدناوکردنه و
نهک ههر پشت ناکاته خوسرهوی بهلکو زیاتر دهبیته دۆستی،
بهوهش بابی تههماسپ یهکجاری هیواپراو دهبیته له کورپهکهی.

شهویکیان تههماسپ خهونیک دهبینته و خهونهکه به تهواوی
ههراسانی دهکات. تههماسپ له خهونیدا له میحرابی مزگهوتیکی زور
کوندا ئینجیلیکی به دهستهوه بووهو ئه وههشهی خویندبووه که
باسی ئهوه دهکات چهند پیاویکی ئهستیرهناس له ولاتی فارس
ئهستیرهیهک دهبین له سهر بهیت لهحم. له وههشهی ئینجیلدا ئه
ئهستیرهناسه فارسانه دهچن بو قودس و رایدهگهیهن ئهستیره
پاشای له دایک بووی جولهکهیان بینیوه. بهمهش هیرودوسی پاشا
دهپهشوکیته و ههموو قودسیش له گهلیدا دهپهشوکیته. له وکاتهی
تههماسپ له خهونهکهیدا ئه وههشهی ئینجیل به پنی گیرانهوهی
مهتتا له ناو میحرابی مزگهوتیکی کوندا دهخوینتیهوه، ژنیک
دهردهکهویت و دست بو ئینجیلهکهی دهستی تههماسپ دریز
دهکات. ئینجیلهکهی لیوهردهگریته و له ناو تاقتیکی لای میحرابهکهدا
دایدهنیت که پره له چهندان چاپی جیاوازی قورئان و ههندیکیان له
پهروی سهوزی توخهوه پیچراون. ژنهکه به تههماسپ دهلیته ئه

مەريەمى مەجدەلىيە. ژنەكە داۋا لە تەھماسپ دەكات پىئويستە لە ماۋەى دوو مانگى داھاتوۋدا بچىت بۇ شارىك لە ۋلاتى ميزۆپۇتاميا و ئەو شارە ناۋى ئەربائىللۇيە. بە تەھماسپ دەلىت ھەر بە گەيشىتنت بۇ ئەو شارە برۇ بۇ ناۋ قەلاکەى و بچۇ بۇ مالىك. ئەو مالە ھەشتەمىن مالە و دەكەۋىتە دەستى راستى مزگەۋتى ناۋ قەلاکەۋە. برۇ ئەو مالە و پىيان بلئ ئەۋان دەبىت ھەرچى زوۋە ئەو شار و قەلايە بەجىبھيلن. ژنەكە پىش ئەۋەى لە بەر چاۋى تەھماسپ وون ببىت بە تەھماسپ دەلىت "بچۇ بۇ ئەو مالە و پىيان رابگەيەنە مندالەكەيان رۇژىك لە رۇژان و لە زەمان و زەمىنىكى دىكەدا دەستنووسىك رزگار دەكات. ئەگەر تۇ نەچىت بۇ ئەو شارە و ئەو قسەيە بە مالەكە نەلىت ئەۋا نەۋەكانى ھىرۇدۇس مندالەكە تاقانەكەى ژن و مىردە گەنجەكە سەردەبرن ". ئىتر لە و كاتەى تەھماسپ دەيەۋىت پرسیارىك لە مەريەمى مەجدەلى بکات خەبەرى دەبىتەۋە. بەيانى زوۋ لە خەۋ ھەلدەستىت و بەبى ئەۋەى تەنانەت بتوانىت نانىش بخوات يەكرى دەچىت بۇ مالى خوسرەۋى تا خەۋنەكەى بۇ بگىریتەۋە.

بەلام كاتىك تەھماسپ دەگاتە مالى خوسرەۋى بەسەر شتىكى زۇر سەيرتر لە خەۋنەكەدا دەكەۋىت. ئەو دەمەى ژنەكەى خوسرەۋى دەرگای لىدەكاتەۋە و تەھماسپ دەچىتە ژوورەۋە، دەبىنىت

خوسرەوى لە گەل دوو پياۋى تردا مات و مەبھووت دانىشتون.
تەھماسپ ھەر بە گەيشتنى مەبەستەكەى خۆى رووندىكەتەوہ كە
بۆچى بەو سوبجە ھاتوۋە بۆ لای خوسرەوى و بۆى دەگىرپىتەوہ
چى خەونىكى سەيرى بىنيوہ، خوسرەوى و دوو پياوہكەى تر زۆر
خراب دەپەشوگىن. ئىنجا خوسرەوى بۆ تەھماسپى باسدەكات ئەو
دوو پياوہى تىرش ھەمان خەونيان بىنيوہ. ماوہى سەعاتىك زياتر
دوو پياوہكە و تەھماسپ و خوسرەوى بىپەست و خوست
دادەنىشن. خوسرەوى پىيان دەلەت ئەو بە درىژايى ئەو شەست
سالەى سەرقالى لىكدانەوہى خەونەكان بووہ قەت نەبىستوۋە چەند
كەسىك كتومت ھەمان خەون بىينن. نەك ھەر ئەوہ بگرە قەت
نەبىستوۋە تەنانت دوو كەسىش ھەمان خەون بىينن. خوسرەوى
دوای ئەوہى چەند جارىك خەونەكانيان پىدەگىرپىتەوہ و چەندان
پرسىاريان دەربارەى وردەكارىەكانيان لىدەكات بەلام ھەر ھەمان
ئەنجامى دەست دەكەوئەت، ھەر ھەمان مىجرابى مزگەوتىكى كۆن،
ھەمان ئىنجىل و ھەمان ئەو بەشەى باسى سەردانى
ئەستىرەناسەكانى ولاتى فارس بۆ لای ھىرۆدۆس دەكات لە قودس،
ھەمان مەريەمى مەجدەلى و ھەمان راسپاردە سەبارەت بە مالىك لە
ناو قەلایەكى كۆندا لە ناو چەقى شارىكدا بە ناوى ئەربائىللو لە
ولاتى مىزۆپۆتاميا. خوسرەوى جگە لەوہى سەرى سورپدەمىنىت

به لّام به پىي ئه زموونى خوئى له ليكدانه وهى خهونه كان پىيان
رادهگه يه نيت "بينى خهونىك ئاماژه بكات به پاشايه كى زوردارو
خوينرئى وهكو هيرودوس ناكريت نيشانه يه كى باش بيت، بويه من
ئاموزگاريتان دهكم مه شههه جيمه هيلن و مه چن بو ئه ربائيلو ."

ته هماسپ و دوو پياوه كهى تر ئه و روزهى مالى خوسره وى يان
جي هيشتوو به لىنياندا بوو نه چن بو ميزوپوتاميا، كه چى دواى چهند
رؤژيک هه رسيكيان هاتبوونه وه و به خوسره وى يان گوتبوو ناتوان
نه رۆن. خوسره وى پاش ئه وهى ده بينيت ئه وان زور سوورن له
سه ر رويشتن، به ئاشكرا پىيان ده لئيت ئه و سه فه ره تر سناكه، به لّام
دواچار بيسوود ده بيت و ته هماسپ و دوو پياوه كهى تر له
مه شهه ده وه به ره و ئه ربائيلو به ريده كه ون.

پياوه مه شهه ده يه كان رويشتن و خوسره وى دلنيا بوو ئه و پياوانه
قهت ناگه ريته وه.

ته هماسپ خهونه كه بو باوكى باسده كات و نيازى خوئى سه بارهت به
چوونى بو ميزوپوتاميا پى رادهگه يه نيت. باوكى نهك هه ر زورى پى
سه ير ده بيت، به لكو به توندى بيرى ته هماسپى ده هينيت وه كه ئه و
سه فه ره چهند تر سناكه. باوكى ته هماسپ به ته هماسپ ده لئيت "ئاخر
ئهى هاوار تو رۆژانه تهرمى ئه و سه ربازانه ي خومان نابينيت له

شهری دژی ولاتی دووروباران بۆ ناو مه شههد دههینرینه وه؟. وهک
که رویشکیک دهچیته بهردهستیان؟. ته هماسپ بۆ تو نازانیت ئیمه له
شهرداین دژی ئەوان؟

ته هماسپ ده لیت" بابه من له شهردا نیم له گه ل کهس، مندالیک له
مه ترسی دایه و ده بیت زوو بچم پینان بلیم هه رچی زوو ده ربازی
بکه ن"

دوای ئەوهی باوکی ته هماسپ بیناکی کورپه کهی خوی ده بینیت هه ر
به ته وای بیری بۆ ئەوه ده چیت کورپه کهی شیت بوو بیت. ئەو
پۆژهی ته هماسپ خوا حافیزی له باوکی ده کات، فرمیتسه کهانی
باوکی ده بینیت که به سه ر پیشه سپیه کهیدا لووزه و ده به ستن.
باوکی زۆر به گه رمی و سۆزه وه کورپه کهی له ئامیز ده گریت، وهک
ئەوهی گومانی هه بیت له بینیه وهی.

ئەو سه ر له به یانیه ی ئەوان گه یشتنه مالی ئیمه به زۆری ئەو پیاوه ی
له دوو پیاوه کهی تر که مه مه نتر دیار بوو قسه ی ده کرد. ئەو گووتی
"من ناوم ته هماسپه، ئەوانه ش هاوشاری و هاوسه فه ری منن، ئیمه له
شاری مه شه هدی وولاتی فارسه وه هاتووین. هوی هاتنه که مان

ئوهیه ئیمه خهونیکمان بینوه و هاتووین په یامی ئه و خهونه تان
پیرابگه یه نین ". ته هماسپ زور به ریکوپئکی و لیزانانه قسه ی
ده کرد، به جوانی دانی به وشه کاندانا دنا و تا دلنیا نه بوایه له وهی
باسیکی تیر کردوو و ئیمهش به ته وای تیگه یشتووین، دهستی به
باسیکی دیکه نه ده کرد.

ئه و گوتی "ئیمه ههرسیکمان خه لکی ولاتی فارسین و له شاری
مه شههد داده نیشین، ههرسیکمان له یه ک شه ودا هه مان خه و نمان
بینوه و به پئی ئه و خهونه ئیوه پیویسته به بی هیچ دوودلی و
دوواکه و تنیک ئه م شارو قه لایه جیبهیلن. ئه گهر وانه کهن ئه و
کورده که تان سه رده بردریت. جگه له وهی ئیوه منداله که ی خوتان
خوش دهویت و ناتانه ویت بمریت، مانه وهی ئه و منداله زور پیویسته
بو ئه وهی له سه رده م و شوینیکی تر دا دهستتووسیک رزگار بکات
که ئیراده ی خودا وهند وایه ته نیا ئه و منداله بوی دهلویت ئه و
دهستتووسه رزگار بکات". دوا ی ئه وهی خهونه کانیا ن گنراییه وه،
ته هماسپ رووی کرده من و گوتی "ئیمه ئه رکی خومان به جی هینا،
پیمان خوشه له به رخاتری ئه و منداله به قسه مان بکهیت، به لام هیچ
دهسه لاتیشمان نیه ئه گهر به قسه شمان نه کهیت" ئینجا دوا ی که میکی
تر پئی گوتم " براله، ئیمه ریگایه کی دوورمان بریوه و خومان
خستوته مه ترسیه وه ته نیا بو ئه وهی ئه و هت پی بلین".

"ئاخر باشه کئی کوره کهم سهر دهبریت؟ بۆ سهری دهبریت؟
دهستنوسی چی؟" من به بهدگومانی و ناحالی بوونیکی زوره وه
ئه وه م گوت.

تهه ماسپ به نیگه رانیه وه گوتی " نه وه کانی هیرودوس سهری دهبرن،
به لام ئیمهش نازانین بۆ سهری دهبرن، ئیمهش نازانین کام
دهستنوس ".

" نه وه کانی هیرودوس؟ هیرودوس دووهزار سال پیتش ئیستا پاشای
ناوچهی یه هودیا بووه ئیستا نه وه کانی چی دهکن لیڤه؟" من به
سه رسورمانه وه ئه وه م گوت.

" گوی بگره کاکۆ، نه وه کانی هیرودوس ئیستا لیڤه فه رمانزه وان.
ئیمه نه وه کانی ئه و پیاوانه ی ولاتی فارسین که کاتی خوی
ئه ستیره یه که ده بین له سهر ئورشه لیم و ده رۆن کرئوش بۆ پاشای
له دایک بووی جوله که به رن، ئه و پیاوانه ی هیرودوس ده یه ویت
بیانکوژیت و ئه وانیش هه لدین و ده گه رینه وه ولاتی خویان. ئه وانه ی
ئیستا لیڤه فه رمانزه وان له نه وه ی ئه و پاشایه ن و ئه گه ر بزانی ئیمه
لیڤه ین ده مانکوژن " ته ه ماسپ به ترسه وه وه به ده نگیکی نزم ئه وه ی
گوت.

دوواى ئەوہى ئەو قسانەمان کرد کات وردە وردە ببوو بە دەمەو
عەسریکی درەنگ. من لە گەل پیاوہکاندا رۆیشتم بۆ مزگەوت بۆ
ئەوہى نوێژەکانیان بکەن و بگەرێنەوہ مالەوہ. ئەوان قەرار بوو ئەو
شەوہ لە مالى ئیمە بن و بۆ بەیانیکەى بگەرێنەوہ بەرەو ولاتی
خۆیان. من لە حەوشەى مزگەوتەکەدا چاوەرپیم کرد تا پیاوہ
ئیرانیەکان نوێژەکانیان تەواو کرد و ئیتر دنیا وردە وردە بەرەو
تاریکی دەرۆیشت. لەگەل پیاوہکان لە حەوشەى مزگەوتەکە ھاتینە
دەرەوہو ویستمان بەرەو مال ببینەوہ. لە دوورەوہ چاوم بە
کۆمەلیک چەکار کەوت جلی کوردیان لە بەردابوو. ئەوانە پیاوانی
حکومەت بوون و بەرەو لای ئیمە دەھاتن. من بەپێی ئەزمونی خۆم
و ئەزمونی ھەموو ئەو کەسانەى لە ولاتی ئیمە ژیاوون تیگەیشتم
ئەو چەکارانە بۆ گرتنى من و ئەو پیاوہ ئیرانیانە ھاتوون. من ھەر
ئەوئەندەم پیکرا بە دەنگیکى بەرز ھاوار بکەم ئیرانیەکان و پیتیان
بلیم راکەن، دیارە کاتی ئەوہم نەبوو تیتیان بگەيەنم چ باسە. بەلام
پیاوہ ئیرانیەکان وەک ئەوہى نوشتەى رەشیان لیکرابیت لە جی
خۆیان چەقین و منیش بە ھەلەداوان خۆم کرد بە نزیکترین کۆلانی
دەستی چەپمدا. کۆلانەکە، کۆلانیکی تاریک و تەنگەبەر بوو. رامکرد
و ئاگام لە پیاوہ ئیرانیەکان نەما.

ئهو شهوه و دوو شهوی دواتریش من له مالی ناسیاویکم مامهوه. دوواتر له ریگی ژنی ماله کهوه زانیم چه کاره کان دوی ئهوهی پیاوه ئیرانیه کانیاں دهستگیر کردوه، چون بۆ مالی ئیمه و ژنه که شمیان بردوه، به لام به هوی ئهوهی له و کاته دا ژنه کهم بۆ ئهوهی خواردنی ئیواره بۆ میوانه کان دروست بکات منداله کهمانی لای بیوه ژنه کهی دراوسیمان دانابوو، پیاوه کان نه یانتوانیوو منداله کهش بهرن.

من تیگه شتم دۆخه که زور ترسناکه و ئیتر ناتوانم له وه زیاتر له و شارهدا بمیتمه وه و ته نانهت مانه وه م مهترسی ده بیته بۆ ئه و ماله ناسیاوه شمان، بویه شارم جیهیشت و روم کرده شاخ بۆ ناو ئه و جهنگاوه رانهی ئه و کات به سهختی له جهنگدا بوون دژی حکومهت. من له دووای ئه و پوژه وهی شارم بۆ یه کجاری جیهیشت، دوو جاری تر لاسم بینیه وه. ماوه یه کی چهند مانگی تپه پری و هیچ هه والیک له ژنه که مه وه نه بوو. ئیتر زانیمان جاریکی تر نایبینیه وه. پیویسته ئه وهش بزائن هه ر که سیک له سالانی هه شتاکاندا له عیراق و ونبووبا ئه واپهیدا بوونه وهی ته نیا له توانای موعجیزه کاندای بوو. بویه من له گه ل ئه و ژنه ی دراوسیمان ریککه وتم منداله که بۆ خوی به خیو بکات و به ته واوه تی وه کو مندالی خوی بیگریته خوی. تکایه میلیاس من داوا له تو ده کهم، توش ئه گه ر لاست بینیه وه له ده می

منه وه داواى لىبكه كه ئه گهر مه به ستتانه له وه تىبگه ن من بۆچى
پازى بووم لاس ببه خشمه ژنىكى دراوسيمان؟ بۆچى راستى
وونبوونى ژنه كه م و زور راستى ترم له لاس شارده وه؟ ئه گهر
ده تانه وىت تىبگه ن من بۆچى جارىكى تر بوم نه لوا لاس ببىنمه وه؟
بۆچى پروداوه كان به ئاراسته يه كى ئاوا ئالوزدا رپيان كرد؟ بۆچى
رامكرد و خوم وون كرد؟ بو وه لامى هه موو ئه و پرسىارانه تكايه
هه ول بدن له سالانى هه شتاكانى عىراق تىبگه ن. چونكه ئه گهر ئيوه
له و سالانه تىنه گه ن هه رگىز ناتوانن له من ببوورن، هه رگىز ناتوانن
چاوپوشيم لىبكه ن له وهى دنيايه ك راستيم لىتان شارده وته وه. به لام
ئه گهر ئيوه توانىتان له و دوزه خه تىبگه ن كه دوزه خى راسته قىنه ي
سالانى هه شتاكانى عىراقه، ئه وا دلنيام به زه يىتان پىمدا دىته وه و له
برى ئه وهى تووربه بن لىم، دلنيام وه ك يه كىك له قوربانىه كان له ناو
ملىونان قوربانى تردا سه يرم ده كه ن. ده بىت ئه وه ش بزائن من زور
جار له دلى خومدا برپيارم داوه هه موو شتىكتان بو باس بكه م، به لام
ترساوم له وهى هه تا دهمرم لومم بكه ن، هه تا دهمرم تىمنه گه ن،
ترساوم له وهى نه مبوورن.

بىوه ژنه كه ي دراوسيمان به و هوىه ي خوى قهت مندالى نه ببوو له
خوشيان شاگه شكه بوو به و به خشىنه. له سه ر ئه وه ش رىككه وتىن

له لای هه موو کهس واینیشانبدین ئه و منداله هی ئه وه و باوکی له
یه کیک له شه ره کاندایاچووه.

من حهوت مانگ له شاخ بووم و رۆژ به رۆژ زیاتر بیهودهی ئه و
شه ره م بۆ دهرده کهوت که تیی که وتبووین. به لام ئه وهی به ته وای
منی بیئیمان کرد کوشتنی دوو سه ربازی دیل بوو."

کوشتنی دوو سه ربازی دیل

"شه ویکیان کۆمه لیک پیشمه رگه بووین ویستمان بنکه یه کی سه ربازی
بچووک بگرین. دواى ئه وهی به شیوه یه کی خیرا هه لمانکوتایه سه ر
بنکه که و گولله یه کی زورمان نا به بنکه که وه، چاوه پری
به ره نگاریه کی سه ختمان ده کرد. به لام به پیچه وانه ی چاوه پروانی
ئیمه وه، هیچ به ره نگاریه کمان به ره و روو نه بووه وه. که میک وه ستاین
و بینیمان له ناو بۆنی بارووت و ته مومژی ئه و شه وه وه تارمایی
دوو سه رباز دهرکه وتن و دهسته کانیان به شیوه ی ته سلیم بوون

بهرز کردبووه. ئیمه به دوودلیهوه چاوه ریمان کرد تا زیاتر لیمان
نزیك بوونهوه. کاتیک گه یشتنه لیمان یه کیکیان به هوی تهقه کانی
ئیمه وه قاچی بریندار ببو. به شیوهی شه لینه که یدا دیار بوو ئازاریکی
زوری هیه. ئه وهی تریشیان هه موو مووه کانی قزی و ریش و
سمیل و برۆ و برژانگه کانی هه لکروزابوون، به لام ههچ شوینیکی
بریندار نه ببوو. ئه وان به دهم و پلیکی توقیوه وه تییان گه یاندین پینج
سه رباز له بنکه که دا بوون و سئیان کوژراون. من هه ر له و یوه
ههستم به گونا هیکی له راده به دهر کرد به وهی زانیم سه ربازه کان
بریاریان دابوو ههچ بهرگریهک نه کهن و ته سلیم بن، به لام ئیمه
ته نانهت دهر فتهی ته سلیم بونیشمان پینه دابوون. ئه وه شه وه
سه ربازه کانمان پیش خو ماندا و به ره وه حه شارگه کانی خو مان
به ریکه وتین. له ریگای گه رانه وه ماندا، له کاتیکدا به شاخیکی سه خندا
هه لده گه راین، چه ند پیشمه رگه یه کمان لئیان بوو به مشتومر.
هه ندیکیان پئیان وابوو ئیمه پیویست ناکات دوو سه رباز به ختو
بکهین و نانی دهمی خو مانیان بدهینی بویه باشتر وایه بیانکوژین،
به لام ئه وان ههی تر دهیانگوت نا با هه ر بمینن باشتره چونکه ده توانین
وه کو ئیستر ئاویان پینین.

پهنگه میلیاس تو ئیستا بپرسیت " ئه دی چۆن بوو کهس نهیده گوت
ئازادیان بکهن، له کاتیکدا ئه وان هیچ شهریان نه کردبو و ته سلیم
بیبون؟"

"دیاره ئیوه نازانن ئیمه له چ سهرده میکی تاریکدا ده ژیاين، من له
دله وه دهمویست هاوار بکه م و بلیم ئازادیان بکهن به لام نه مده ویرا
وابلیم. ئه وان ده یانزانی من باوکم له لایه ن پیاوانی حکومه ته وه
گولله باران کراوه و ژنه که شم هه ر حکومه ت بیسه روشوینی کردوه.
ئه گه ر وامگوتبا بیگومان زۆر به سووک و ترسنوک سه یریانده کردم.
بیرتان نه چیت ئه و سهرده مه سهرده میک بوو به زه یی عه بیبه یه کی
گه وره بوو. له و سالانه دا مروّف رازی بوو قه سابخانه بخولقی نیت
به لام باری ئه و سوکایه تیه هه لئه گریت به وه ی به ترسنوک تومه تبار
بکریت"

"ئێ ئه ی دوایی؟ چیمان له سه ربازه دیله کان کرد؟"

دوای ئه وه ی گه یشتینه سه ر لوتکه ی شاخه که، پێشمه رگه کان
مشتومر په که یان هه ر به رده وام بوو. من به هیواشی خۆم له
فه رمانده که مان نزیک کرده وه و پیم گوت ئه و سه ربازانه به بی هیچ
ته قه و شه ریک خۆیان ته سلیمی ئیمه کردوه، بۆیه من هیچ هۆیه کی
ماقوول نابینم بکوژرین.

فرمانده پیاویکی که مدوو بوو به لام ههتا بلئی دلرەق بوو. دهموچاوی ئاولاوی بوو و چاوی به قوولدا چوو بوون. چهند موویهک له برۆکانی سپی بیوون که به ساردی ئەو به ره به یانه رهپ راوه ستابوون. من ئەو قسه یه م کرد و ئەو به نارازی بوونه وه گوتی 'باشه ته گبیریکیان لیده کهین!'

ئیمه ئیتر له سهر لوتکهی شاخه که بووین و دانیشتبووین بۆ ئەوهی دوا پیشوو بدهین پیش ئەوهی بگهینه وه هه شارگه کانمان. فرمانده رووی کرده من و پپی گوتم خانی ئەو فیشهک و ئازووخه له وه سهربازانه داگره. من به خیرایی شته کانم له سهر مل و پشتی سهربازه کان داگرت که وهک بارگیر بارمانکردبوون و پیم وابوو فرمانده به زهیی پنیاندا دیته وه. ئینجا فرمانده رووی کرده ئەو دوو پیشمه رگه یه ی مشتومر که یان هه لگیرساند بۆ ئەوهی سهربازه کان بکوژن و پپی گوتن 'بیانکوژن!'

من گوتم ئاخر جه نابی فرمانده و پیش ئەوهی قسه که م ته واو بکه م دوو پیشمه رگه که به گورجی هه لسان و پشته ملی سهربازه ساغه که یان گرت و ریگ بردیانه قه راغی لوتکهی شاخه بهرز و هه زار به هه زاره که. پالتۆ بۆره عه سکه ریه که یان له بهردا دارنی و به چهند پارچه په روویهک ههردوو دهستی سهربازه که یان له دوواوه

بهست و بهبی ئه وهی بچووکتیرین مؤلته بدهنه ئه و بهسته زمانه، به هردووکیان زور به توندی پالئیکیان پیوهناو له بهرزایی ئه و شاخه وه بهریان دایه وه. من سهربازه کهم بینی وهک دالئیکی گه وره له ناو بوولیلی ئه و سپیده بیدهنگدا به ره و خوار ده فری. گویم له قریشکهی هاواری ئه و بوو دری به و ته مومژه خهستهی ئه و به یانیه دها. چاوم لیبوو سهربازه که له فهزادا مه و دایه کی بری و ئیتر سهری بهر تاوئیریکی گه وره کهوت و ناله یه کی خه مگینی لئه ههستا. به و ناله یه ئه و هه ورانه ره وینه وه که له دار به ره و وهکانی ئه و بنا ره ئالابوون. دووای ئه وهی دوو پیشمه رگه که سهربازیکیان له شاخه که وه هه لداشت گه رانه وه بو لای سهربازه قاچ زامداره که و ویستیان ئه ویش بهرن و له شاخه که وه هه لیدیرن، به لام سهربازه شه له که به شیوه یه ک توقیبوو که زمانی شکابوو و به نیگایه کی هه سره تباره وه سهیری ئیمه ی ده کرد وهک ئه وهی لیمان بیارته وه به زه ییمان پییدابیته وه و یارمه تی بده ئن. دوو پیشمه رگه که په لاماری ئه ویشیاندا و ویستیان به دهردی سهربازه که ی تری بهرن. سهربازه شه له که له ترسا وهک قالونچه یه کی نه خو ش چنگی له زهویه که گیر کردبو و دوو پیشمه رگه که ش وهک ئه وهی له سه ر چپای عه رفهات بن و بیان هویت مه ریک بکه نه قوربانی به مرخیش مرخیش پالتوکه ی ئه ویشیان دارنی و به هه ر زه حمه تیه ک بوو بالی ئه ویشیان بهست.

سهربازه شهلهکه هیشتا خوین له قاچه زامدارهکهی دههات و هات و هاوار و گریانیکی زوری خستبو ئه و کێوانهوه، هه موو هیزی خۆی خستبو گهر بو ئهوهی وازی لیبهینن و فری نهدنه ئه و بهندهنهوه. فرمانده وهک ئهوهی تاقهتی نه بیته گوی له ناله و فیغانی ئه و دیله بگریته، به پیشمه رگهکانی گوت 'به فیشهک بیکوژن'. ئیتر یه کینک له و دوو پیشمه رگه یه فیشه کینکی نا به سهری سهربازه که وه و بو ئه بهد بیدهنگی کرد. پاش ئهوهی فیشه که که سهری سهربازه که ی به خاکه وه داکوتا، دوو پیشمه رگه که ههردوو قاچی سهربازه که یان گرت و رایانکیشاو له شاخه که وه هه لیا نداشت. ئه وه هه مان ئه و کاته بوو فرمانده گوتی 'کورینه درهنگه بابروین تا رۆژ نه بوته وه' و ئیمه هه ستاین و به ره و هه شارگه کانمان به ریکه وتینه وه."

ئه ری به راست ئیمه چون رومان دههات خومان بادهین و بلین دژی زورداری خهبات دهکهین؟ باشه ئیمه راستمان دهکرد دژی نادادپهروهری چه کمان هه لگرتبوو؟.

"با، ئیمه له پیناوی دادپهروهریدا جهنگمان هه لگیرساندبوو، به لام ناخ ئه و کاتانه ی شه ر هه لدهگیرسیت ته نانهت له ناو دهروونی دادپهروهرتین که سیشدا هه زاران سهگ دهقروسکینن و داوی خوین و توله دهکن. من رازی نه بووم و خه لکانیکی تریش هه بوون

خهونی پیاوه ئیرانییه کان
ماردین ئیبراهیم

پازی نه بوون به ناوی شه ر کردن دژی سته مکاری دنیا پر بکهین له
گوو، به لام ئیمه دلی خومان به وه ده دایه وه ده مانگوت ئیتر شو ر شه
و که موکورتیشی ده بیته.

من ئیتر به ته وای بیئیمان بووم. دوی ئه و شه وه چهند رۆژیک
وهک که متیار له ناو حه شارگه که مان نه هاتمه دهرو بیرم هر لای
سه ر بازه دیله کان بوو. کوشتنی ئه و دیلانه به شیوه یه ک دل ره قانه
بوو ئه و سه ر بازانه ی تری بیر بر دمه وه که له خه ودا له ناو بنکه که ی
خویاندا کوشته بومانن.

من ئیتر بریارمدا رابکه م و هه موو شتی که له دوی خومه وه جیبه یلم،
هه موو شتی که، ته نانه ت لاسیش"

دوو لاوله فینیسیا یه کتر ده ناسن

ئهو دهمه و عهسره ی لاس ده گاته فینیسیا سه ره تای پاییز ده بیت. که شه و دادیت ئه ویش وه کو زور به ی ئه و که سانه ی ئاواره و بیمال و قه له ندرن له سهر چند پارچه موقه بایه ک له نزیک یه کیک له ویستگه کانی شه مه نه فهر ده خه ویت. ده ور و بهری نیوه شه و فینیسیا بیده نگیه کی قورس و خه مناک دایده گریت. لاس له سهر کومه لیک موقه ببا له بهر ئه و سه رمایه ی پاییز که وه کو دو ویشک ژهره در پزیته ناو گیانیه وه و له بهر چاوی ئه و ریواره تاکوته رایانه ی به ویدا ره تده بن سهیری ئاسمانی ساف و بیگه ردی فینیسیا ده کات، سهیری ئاسمانی بی کوتایی و ئه ستیره کانی ده کات و به قوولی هه ستردن به غه ربیه کی مو تله ق دایده گریت. لاس پیش ئه وه ی بگه رپته وه ولاتی خویان چه ندان جار باسی ئه و شه وه ی بو من و میلیاس کردبوو، چه ندان جار ئه وه ی بو ئیمه گپراهه وه ئه و شه وه چ هه ستیکی سامناک و بیئه ندازه ی به غه ربی و بینرخی خوی کردوه، چند قیزی له خوی کردوته وه و چند کوفری کردوه. ئه و ده یگوت ئاخر ئوفیلیا و میلیاسه ئازیزه که ی من ئیوه بیننه بهر چاوتان ئیمه له خاکیکه وه رامن کرد دنیا یه ک خوین له پینا و

پزگارکردنیدا پزآبوو. ئیمه ده‌ریایه‌ک خوینمان بو ئه‌وه نه‌به‌خشی بو
ئه‌وه‌ی تف له نیشتمان بکه‌ین و له ناو پارک و ویستگه‌ی
شه‌مه‌نه‌فه‌ره‌کانی ولاتانی دووردا وه‌کو کومه‌لیک نه‌فه‌ره‌تلیکراو
پابکشیین. ئه‌و شه‌وه لاس بیری له پیکه‌نینه بیگونا‌هه‌کانی
ده‌نکه‌هه‌نار کردبووه. تاسه‌ی ئامیزی دایکی کردبوو که هه‌میشه
بو‌نیکی قورسی میخه‌کی لیده‌هات. بیری له چاره‌نووسی خۆی
کردبووه و سه‌یری ئاسمانی شین و پاکی فینسیای کردبوو. نیگای
دابو دره‌وشانه‌وه‌ی هه‌زاران ئه‌ستیره و کشانی ده‌یان نه‌یزه‌ک و بو
سیابه‌ختی خۆی گریابوو.

دوای ئه‌وه‌ی بو چه‌ند سه‌عاتیک خه‌وی لیده‌که‌و‌یت به‌ ده‌نگی
شه‌مه‌نه‌فه‌ره‌کان و ده‌نگی پینی ریبواره‌کانی ئه‌و سپیده‌یه‌ی شار
خه‌به‌ری ده‌بیته‌وه. له ناو بولیلی ئه‌و به‌ره‌به‌یاندا به‌ لیلی ئه‌وه
ده‌بینیت که‌سیک له‌ نزیکه‌وه له‌ سه‌ر کومه‌لیک موقه‌ببا خه‌وتوو.
ئه‌و که‌سه نیوه‌شه‌ویکی دره‌نگ ئه‌و کاته‌ی میلیاس خه‌وتوو ده‌یته
ئه‌و ناوه‌و راده‌کشیت. کابرای نه‌ناس له‌ به‌ر کزه‌ی ئه‌و به‌یانیه‌دا
قه‌مه‌سه‌له‌یه‌کی بیجی دابوو به‌ خۆیدا و خۆی هینابوووه یه‌ک.
به‌ره‌به‌ره دنیا که‌میکی تر رووناک ببوووه و لاس سیمای کورپکی
گه‌نجی بینیبوو که‌ سه‌ری له‌ ژیر قه‌مه‌سه‌له‌که‌وه هینابو دره‌ی و
ته‌ماشای کردبوو. نیگایان ده‌که‌و‌یته سه‌ر نیگای یه‌کتر و وه‌ک

ھاوسۆزىيەك لەو ھاوسۆزىيانەى ھەمىشە خەلکانى غەرىب و بىنەوا
بۆيەكتەر ھەيانە زەردەيەك بۆ يەكتەر دەكەن و لاس بە ئىنگلىزىيەكى
خراپۆكە دەلئىت ' زۆر سارد، زۆر سارد' ، كورە گەنجەكەش بە
نىگايەكى خەمناك و رۆحىكى سووكەوۋە وەلامى لاس دەداتەوۋە و
دەلئىت 'زۆر زۆر سارد سارد'!

لاس بېرىار دەبىت ئەو رۆژە سەعات يانزەى نيوەرۆ بە شەمەنەفەر
بەرە و رۆما بېروات. لە كاتىكدا دەيەوئىت سوارى شەمەنەفەرەكە
بىتت جارىكى تر كورە گەنجەكە بە سىما تاساۋەكەيەوۋە دىتەوۋە بەر
نىگاي. ئەمجارەيان كورە گەنجەكە لە لاس نىزىكەدەبىتتەوۋە و دەست
دەكەن بە گىتوگۆ و يەكتەر تىدەگەيەنن كە ھەردووكيان دەيانەوئىت
بچن بۆ رۆما. لاس ئەو جارائەى باسى ئەو رۆژەى بۆ دەكردىن
ھەمىشە سەرسورمانى خۆى رادەگەياند بەوۋەى ئەوان چۆن
توانىويانە بەو زمانە سنووردارەوۋە ئەو ھەموو ھەست و تىگەيشتنە
ھاوبەشەى نىوانيان بگورنەوۋە. ئەو ھەمىشە دەيگوت 'من ئىستاش
تىناگەم چ ھىزىك بوو من و ئىلياي بە توندى بۆلاى يەكتەر راکىشا؟'!

بەلام من كە ئىستا ئەو سەرگوزەشتانە دەنوسمەوۋە و دوۋاى
ئەوۋەى سەر لەبەرى چىرۆكەكەم لا روونە، بە باشى تىدەگەم ئەوۋەى
لاس و ئىلياي بۆ لاي يەكتەر راکىشا ھەر تەنيا رىكەوتىك نەبوۋە،

به لکو هاوشیوهیی ئەو میژووهدش بووه که ئەوان له دوو جیگای
جیاوازا ئەزموونیانکردوه.

ئیلیاو لاس وایان لیدیته دهن به دوو هاوڕینی نزیکیی یه کتر و
هه موو ئەو ماوهیهیی له رۆما دهژین به یه کهوه دهن. ئەو رۆژانهیی
لاس له رۆما بوو، من و میلیاس هه ر ئەوهندهمان له سه ر ئەو
دهزانی که خانی بۆی باسکردبووین، ئەوهش بیگومان که مترین شت
بوو. خانی زۆر جار ته له فۆنی بۆ لاس دهکرد. هه تا ئەوه بوو رۆژیک
به میلیاسی گوتبوو گوايه لاس و هاوڕییهکی ئەلبانی دهیانه ویت بین
بۆ ئیره. ئەو رۆژهیی لاس و ئیلیا هاتن بۆ ئیره و من و میلیاسیش
ئێواره کهی له سه یرکردنی پیشانگایه کی قوتابخانه گه ڕاینه وه، له گه ل
خانی ئەوانمان بینی دانیشتبوون و قسه یان دهکرد تا ڕادهیه کی زۆر
سیمای لاس هه مان ئەو سیمایه بوو که من له خه یالی خۆمدا بۆم
کیشابوو. سالیکی زیاتر دوا ی ئەو رۆژه من به سوعبه ته وه ئەوه م
به لاس گوت، ئەو زه رده خه نه یه کی کردو گوتی " به لام من وینه یه کم
بۆ تۆ له خه یالی خۆمدا کیشابوو هه یچ له تۆ نه ده چوو"، میلیاسیش
گوتی " دلنیام ئۆفیلیا زۆر له و وینه یه ی ناو خه یالی تۆ جووانتره"،
ئوه بوو هه موومان پیکه نین.

لاس و ئیلیا ئازاریکی زۆریان چهشتبوو له رۆما. ئەوان له ناو شاریکی جهنجالی پر له باقوبریقدا بیریان له حالی خۆیان کردبووه و زۆر تهریق ببوونهوه. شهوانه زۆر سهرمایان ببوو و بۆ چاره نووسی رهشی خویان زۆر شیوه نیان کردبوو. ئەوان له و پایزه ساردی رۆمادا به رپوت و رهجالی له ناو پارک و کولانه فرامۆشکراوهکان و نزیک ویستگهی شهمنه فه رهکان خهوتبوون، له که نیسهکاندا وهک دوو گه دا نانیاں خوواردبوو. به گوشت و خوین ئەزموونیاں کردبوو غه ربیی به عنی چی، تیگه یشتبوون په نابهریی چ شمشیریک به رۆحی ئینساندا ده چه قینیت. به پراده یهک غه ربیی ئازاری دابوون که ته نانهت کاتیک له مالی میلیاسیش بوون و ئیمه هه میسه ده مانه ویست وایان پیشانده یں ئەوان دوو غه رب نین، به لام پیده چوو ئەوان له سه ری ئەو سه ری کیشه که وه هاتبنه وه بۆیه قهت نه یانتوانی ببن به یه کیک له ئیمه.

رۆژیکیان لاس و ئیلیا ده یانه ویت له رۆماوه به شهمنه فه ربیک برۆن بۆ فه ره نسا. له ناو شهمنه فه ره که دا بۆ ئەوهی ئەو گومانه نه ورووژینن ئەوان دوو که سی نایاسایین و هیچ به لگه نامه یه کی سه فه ریان پین نیه به یه که وه دانانیشن، به لکو چهند کورسیهک له دووری یه که وه داده نیشن. به ربیکه وت کورپکی گه نچ له ته نیشته ئیلیاوه داده نیشیت. کورپه گه نجه که بۆ ره واندنه وهی ئەو وه رزیه ی

رینگایه کی دوور دروستی دهکات له گه ل ئیلیادا دهست دهکات به گفتوگو به لام له پر ئیلیا ده په شوکتیت. ئیلیا هه لدهستیت و یه کرئ رووده کاته ئاودهستیکی یه کیک له فارگونه کان. به بینینی ئه وه هه لسووکه وه پرتا و نائاساییه هه لدهستیت و دوا ی ئیلیا ده که ویت. لاس ئه وه رۆژه گوئی له هه نسکی ئیلیا ده بیت که له ناو ئاودهسته که دا گریابوو. له مالی ئیمه کاتیک ئیلیا ئه وه باسه ی بو ئیمه گێرپیه وه دهیگوت ئه وه کورپه گه نجه ی ناو شه مه نه فه ره که زهرده خه نه و پیکه نینه که ی به راده یه ک له ئیشماعیلو فی هاورپی چوو که ئه وه بهرگه ی نه گرتوو و نه یه توانیوه بهر به گریانی خوی بگریت، بویه به و شیویه ره رووی کردۆته ئاودهسته که. هه لبه ته ده بیت ئه وه بلیم ئیلیا هه میشه و بو ئه به د پیتییه وه دیاربوو ئه وه هاورییه کی له بهرچاوی خوی کوژراوه، قوتاییه کانی وه ک کۆمه لیک که رویشک قه سابی کراون. ئه وه هه رگیز مه رگی تراژیدی ئیشماعیلو فی فه رامۆش نه کرد. ئه وه بو رۆژیکیش چیه ئه وه غوباری حوزنه ی به هو ی مه رگی مندالانی شامالاره له سیمای نیشته، لانه چوو. دووا ی ئه وه ی لاسیش گه رپیه وه بو ئه وه ی له خاکی خویدا بمریت، ئیلیا له کۆلانه که ی ئه وه دیومانه وه ژوریکی به کرئ گرت و سه رقالی ئیش و کاری خوی بو و بینه نگه ی و ماته که دایگرت که هه رگیز لینی نه بووه. له م کاته دا که من ئه م دیرانه دهنووسم ئیلیا زۆربه ی کاته کان هه ر به ته نیایه.

خهونى پياوه ئيرانىيە كان
ماردىن ئىبراھىم

ئەو پۈژانەى كار دەكات كار دەكات، ئەو پۈژانەى لە مالەوہشە بە
ئەندازەيەك بىدەنگ و بىھەستە ئەگەر جار جارە نەجوليت بۇ ئەودى
چايەك يان قاوہيەك بۇ خوى دروست بكات، ئىنسان وادەزانيت
مۇميا كراوہ.

قەلەي بېۋەژنە كان

ئەو نووسىنەي خانى بۇ مىلياسى جېھىشتىبوو من و مىلياسى سەرسام كرد، نەك ھەر ئەو ە بگرە مىلياس بە تەواۋى خولياى رۆيشتن و ھەۋلدان بۇ دۆزىنەۋەي لاس لە كەللەي دا. چونكە ئىتر لاس چىتر كورپىكى غەرىب و غەۋارە نەبوو، بەلكو برا نامرادەكەي مىلياس بوو. دواچار لە كۆتايى بەھارى ئەو سالەدا مىلياس جانتاكەي پىچايەۋە و رۆيشت. ئەو نزيكەي دوو مانگىكى پىچوو. مانگىكيان لە ئەربائىلۇ ببوو و مانگەكەي تىرشيان لە ئىران ببوو. دوۋاي ئەۋەي گەراشەۋە زۆر خراپ تىكشكابوو چونكە ھەۋالىكى ھىنا ھەمومانى تاساند.

ھەۋالەكەش ئەۋەبوو لاس لە رووداۋىكدا كوژرابوو.

مىلياس گەيشتىبو ئەربائىلۇ و ھەرچۆنىك ببوو بە ھەۋالپرسىن قەلاکەۋ مالا كۆنەكەي خانى دۆزىبوۋە. ئەو كاتەي مىلياس خۆي بە مالاكەدا دەكات لە ھەۋشەكەدا پىريژنىكى لىببوو لە ناو تەشتىكدا خەرىكى شۆردنى چەند جلىكى كوردى ژنانە ببوو. كە مىلياس خۆي پىناساندبوو، پىريژنەكە يەكەمجار كەمىك بە گومانەۋە سەيرى

کردبوو، به لام دووای ئه وهی میلیاس زیاتر خوی ناساندبو و پتی
راگه یاندبوو ئه و کوری خانیه و دهیه ویت قسه ی له گه ل بکات،
ژنه که مروونه تی پیشاندابوو.

ژنه که کاتیک نیه تی میلیاس ده بینیت بۆ مانه وه له و ماله، ده چیت
پیاویکی پیری خزمیان بانگده کات بۆ هاودهنگی زیاتر. میلیاس، به
گه رانه وهی بۆ لامان، سه ره رای ئه و هه واله ناخۆشه ی ده رباره ی
لاس هینای، ده یان چیرۆکی سه رنجراکیشی ده رباره ی ئه و پیاوه
گێرپایه وه. ئه و شه وه میلیاس و ئه و ژن و پیاوه ده رباره ی زۆر شت
قسه ده که ن. میلیاس باسی دواساله کانی ته مه نی خانی و
نه خۆشیه که یان بۆ ده کات، باسی لاس و ئه و سالانه ده کات لای
ئه وان بووه. ئه وانیش باسی سه رده می مندالیی خانی و
وونبوونه که ی بۆ ده که ن، باسی عاشقبوونی لاس و کوژرانی
ده نکه هه نار و سه ره له گرتنی لاس و دووباره په یدا بوونه وهی و
کوژرانه که ی بۆ ده که ن. باسی پیاوه ئیرانییه کانی بۆ ده که ن.

میلیاس ئه و ماوه یه ی له و شاره ده بیت هه موو کۆلانه کانی ته یده کات،
سه رجه م کون و قوژبنی قه لاکه ده پیشکنیت. میلیاس که گه راپیه وه بۆ
ئیره چه ندان شه و هه ر باسی ئه و قه لا کۆنه ی بۆ کردم به دیواره
چه پ و چوپیره کانیه وه، به ماله و یرانه کانیه وه. باسی سیمای

مهینه تباری ئه و هه موو بیوه ژنه ی ناو قه لاکه ی بۆ کردم. راسته ئیمه
قه ت گوزه رانمان زۆر باش نه بووه، به لام میلیاس ده یگوت ئه و
هه ژاریه ی له و قه لاه و له و شارهدا بینویه تی ترسناک بووه. میلیاس
هه ژاری بینیبوو له شیوه ی مارمیلکه یه کدا به دیواری حه وشه
رخواه کانی ئه و قه لایه دا هه لگه رابوو. له ناو جوگای پر گوو و میزو
سیاناوی کولانه کانی قه لادا، هه ژاری له جیاتی ئاو خوهره ی هاتبوو.
هه ژاری له هه موو قوژبنیکی ئه و قه لایه دا چاوشارکی له گه ل
کردبوو، له سیمای برسی و مه حروومی مندالاندا، له نیگای شه که ت
و جلی کوئی ژاندا، له و پیکه نینانه ی پیاوان به زۆر هینابوو یانه سه ر
لئیوان.

ئه و پیره میرده چه ندان شه و به دریزی باسی ئه و سه رده مه ی بۆ
میلیاس کردبوو که چۆن شه ویک هه زاران سه رباز ده پرژینه ئه و
قه لایه وه و هه رچی نیره وه زیک له ناو ئه و قه لایه دا ده بیت ده یانه بن و
ئیتر که س نایان بینیته وه. ئه و به میلیاسی گوتبوو ئیره قه لای
بیوه ژنه کانه و ئه و پیاوانه ی لیره ش ده بینرین هه مووی چه ند سالیکه
هاتوون بۆ ئیره. باسی ئه وه ی بۆ کردبوو گوایه لاس له م قه لایه دا له
دایک بووه، به لام به مندالی لیره نه ژیاوه به لکو سالانیکی زۆر دواتر
گه راوه ته وه بۆ ئیره.

کابرای پیر پیاویکی رهزاسووک دهبیئت. یهکیک دهبیئت له و پیاوانه ی کارهسات نهیتوانیبوو رۆحی نهخۆش بخت. ئەو به میلیاسی گوتبوو "من ماوهیهکی زۆره چاوهپێی تۆ دهکههه، کورم من ئەمانهتییکی گرنگم پێیه بۆ تۆ. لاس رایسپاردووم تهنیا بیدهه به تۆ".

له راستیدا من پیم سهیر بوو لاس شتیکی تاییهتی ههبووبیئت و له جیاتی ئەو ههموو خهڵکه زۆرهی ئەو دهیناسین به تاییهت منی ههلبژاردبوو ئەمانهتهکهه بدریئت. کابرا پیرهکهی قهلا بۆی باس کردم لاس دواى ئەوهی گهراوهتهوه بۆ ئەربائیلۆ به ماوهیهکی کهه پوو دهکاته ئیران و دواتر به خۆی و دهستنوسیکهوه دهگهپێتهوه. کابرای پیر گوتی ههفتهیهک دواى ئەوهی لاس دهگهپێتهوه، شهویک چهندهکداریک ههلهکووته سهه مالی لاس و لاسیش دهرفهت دههینیت و رادهکات، بهلام ئەوان تهقهی لیدهکهه. لاس به برینداری خۆی دهگهیهنیته مالی ئەو پیاوه و پیش ئەوهی بمریت وهسیهت دهکات که کتیبیک له ناو بناغهی دیواری مالهکهیاندا شاردرادهته و ئەوان پێویسته بیگهیهننه دهست میلیاس. ئەو پیریژنهی مالهکهش که لاس تا مردیش وایزانی دایکیهتی گوتی "چهکارهکان هاتن و لاس رایکرد، ئەوان تهقهکانیان کردو زۆر ههولیاندا لاسیان بۆ

نه دۆزرایه وه، سه رهجه می ماله که یان سه راوبن کردو هه رچی کتیب و دهفته ریک هه یه بردیان.

ئه و شه وه ی پیاوه پیره که کتیبه که ی دامی و کردمه وه، سه یرم کرد لئی نووسرابوو مه موزین. ئینجا نازانم بو یه کسه ر بیرم بو هه مان دهستنوس چوو که به پئی خه ونی پیاوانی مه شه ه ده بوایه لاس پزگاری کردبا. بو یه هه ر هه مان شه و بریارمدا هه رچونیک بو وه سه ردانیکی مه شه ه دیش بکه م و هه ول بده م کابرای ئه ستیره ناسی مه شه ه دیش ببینم. من وه ک ئه گه ریک ئه وه شم دانابوو ره نگه کابرای ئه ستیره ناسی مه شه ه دی مردبیت، به لام نازانم بو دلم زیاتر بو ئه وه ده چوو هیشتا له ژیاندا مابیت.

ئه و پوژهی میلیاس و کابرای پیر ده چن بو سه ر گوپی لاس، پوژیکی گه رمی ناخوشی به هاریکی درهنگی ئه ربائیلو ده بیت. میلیاس گو ره بینازه که ی لاس ده ببینیت. له سه ر یه کیک له کینه کانی گو ره که ی لاس به دهستوخه تیکی خواروخپچ نوسراوه کل نفس ذائقه الموت! گو ره که ی لاس گو پیکی بچووکی گل ده بیت که بالانوما ی بچووکی و وردی له شو لاری لاسه. میلیاس دهسکیک گولی نایلونیش ده ببینیت له سه ر گو ره که ی لاس دانراوه و هه ستیکی

ناخۆش و دلتهنگەر دايدەگرىت. مىلياس ھەست دەكات ئەو ھە برا
بىمرادەكەى ئەو ھە لە ژىر ئەو خاكەدا راکشاوھ، بۆيە بە دەنگى بەرز
دەست دەكات بە گريان و خاكو خۆلى سەر گۆرەكە دەكات بە
سەريدا و ھاوار دەكات دەلئىت 'وھى كاكە وھى كاكە'!

گۆرەكەى لاس جىدەھىلن و دەيانەوئىت بچن سەردانى گۆرى پياوھ
مەشھەدىەكانىش بکەن كە لە ھەمان گۆرستان نىژراون. لە پر بەبى
ھىچ ھۆيەكى ديارىكراو مىلياس خەونىكى كۆنى خۆى بىر
دەكەوئىتەوھ، ئەو خەونەى يەك شەو پىش مەرگى باوكم بىنيووى.
مىلياس بە تەواوئىتەى بۆى روون دەبىتەوھ ئەو پياوانەى لە
خەونەكەيدا لە ناو چنگى ھەلۆكەدا ببوون يەكىكىان باوكم ببو،
ئەوھى تريان خانى و سىتھەمىشيان لاس ببو، بەلام زۆر ھەولەدات
ناتوانئىت چوارەم كەس بىنئىتەوھ خەيالى.

پاش ئەوھى مىلياس و پياوھى پىر گۆرەكەى لاس جىدەھىلن
يەكەوراست روودەكەنە لای چەپى گۆرستانەكە بۆ سەر گۆرى
پياوانى مەشھەد. پياوھ پىرەكە بۆ مىلياسى باسكردبوو كە ئەو
سالەى ئەو كرىكارىكى سادە دەبىت لە شارەوانى، بەيانىەكى زوو
سەيارەيەك لەگەل دوو چەكداردا سى تەرم دەھىتن بۆ لايان و پىيان
دەلئىن ئەو تەرمانە پىويستە بە بىدەنگى بنىژرىن. ديارە ئەو سەردەمە

شتیکی زور ئاسایی بوو ناشتنی ئه و تهرمانه‌ی بیخاوهن بوون یان
خاوه‌نیان هه‌بوو و کهس نه‌یده‌وئیرا خۆیان بکات به خاوه‌نیان. دوا‌ی
ئه‌وه‌ی ده‌یانه‌وئیت بیاننێژن بۆیان ده‌رده‌که‌وئیت ئه و سێ که‌سه هه‌یچ
کامیکیان سه‌ریان پتوه نه‌یه. ماوه‌یه‌ک دوا‌ی ئه و پۆژه، پیاوه‌ی پیر
ده‌بیستیت سێ پیاوی ئیرانی له ناو قه‌لادا ده‌ستگیر کراون و ئیتر
ئه‌و به‌و نیشانه‌ی خه‌لک لیانه‌وه باسیان ده‌کات بۆی ده‌رده‌که‌وئیت
ئه‌و سێ که‌سه بیسه‌رانه‌ی ناشتووینان پیاوه ئیرانیه‌کان بوون.
میلیاس ده‌یگوت ئیستاش ناتوانم پیناسه‌ی ئه و هه‌سته سه‌یرانه‌ی له‌و
پۆژهدا هه‌مبوو بکه‌م، ئه و کاته‌ی له سه‌ر گۆرپی سێ پیاوی بیسه‌ر
که له ناو گۆره‌کانیاندا راکشابوون، وه‌ستابووم.

میلیاس و پیاوه‌ی پیر به‌یه‌که‌وه سه‌ردانی هه‌موو ئه و شوینانه‌یان
کردبوو که پۆژیک لاس سه‌ردانی کردبوون. به‌به‌رده‌رگای مالی
ده‌نکه‌هه‌ناردا ره‌تیبوون، پۆیشتبوونه ئه و چایخانه‌یه‌ی له بناری
قه‌لاکه‌دا شاعیرو ئه‌دیبه‌کان لێیکۆده‌بونه‌وه‌و سه‌رده‌میک تاقه‌ په‌نای
لاس ببوو. میلیاس به‌ لای پیاوانیکی پیردا پۆیشتبوو خه‌ریکی
دامه‌کردن ببوون و نه‌یانزانیبوو ئه و له زمانیان تیده‌گات و جنیویان
پیدا‌بوو. ئه‌وان به‌ میلیسیان گوتبوو ئه و قوون سووره‌ چ ده‌کات
لێره. ئه‌وان گوتیبوو یان بۆ نه‌یگین و تۆله‌ی شیخ مه‌حمود له‌و
ئینگلیزه سوورفله نه‌که‌ینه‌وه. ئینجا میلیاسه‌که‌ی منیش دلێ ئیشابوو.

ئەو کاتەى میلیاس مالى خوسرهوى له مه شههه ده دۆزیتەوه،
خوسرهوى ته مەنى زیاتر له سهت سال ده بیته. خوسرهوى لهو
کاته دا ناتوانیته وهک جارن به چوست و چالاکی بجولیت و زۆر
خولقی قسه کردنیشی نابیت، به لام دوای ئەوهی میلیاس خۆی پێ
ده ناسینیته، خوسرهوى ئاره زوویهکی زۆری بۆ قسه و گفتوگو
تیده گه رپیتەوه. میلیاس هه موو ئەو به شانەى به سه رهاته که هه ر له
خه ونی پیاوانی مه شهه ده وه تا کوژرانی لاس بۆ خوسرهوى باس
ده کات، به لام خوسرهوى سه رسامی پیشانادات. ئەو به میلیاس
ده لیت هه میسه چاوه پروانی شتیکی لهو بابەته ی کردوه. ئینجا
خوسرهوى له میلیاس ده پرسیت "پیم بلێ ئەدی تو بۆچی
گه یشتوویته ئیره؟ چیت ده ویت؟". میلیاسیش ده لیت "من ده مه ویت
له شتیکی دالیا بم. ئایا ئەو ده ستنوو سه ی لاس بۆ منی جیه یشتوو
هه مان ئەو ده ستنوو سه یه که به پێی خه ونی پیاوانی مه شههه لاس
ده بوایه رزگاری بکات؟ ئەگه ر ئەوه هه مان ده ستنوو سه ئەدی چۆن
که وتۆته ده ست لاس؟"

به پێی قسه کانی خوسرهوى بیته، لاس دوای ئەوهی ده گه رپیتەوه بۆ
مه شههه بۆ لای خوسرهوى لێی ده پارپیتەوه یارمه تی بدات له

دۆزىنەۋەدى دەستىنۋوسەكە. خوسرەۋى بە لاس دەلىت ئەۋ ھىچ دەربارەدى ئەۋە نازانىت ئەۋ دەستىنۋوسە چىە و لە كۆيىە. بەلام لاس پىداگرى زۆر دەكات و لە خوسرەۋى دەپارپىتەۋە ھەموو زانىن و ئەزمونى خۆى بخاتە كار بۇ دۆزىنەۋەدى دەستىنۋوسەكە. خوسرەۋىش بېرىار دەدات يەكىك لە ھەرە رېگا تايبەتەكانى خۆى بە كار بەيىت بۇ دۆزىنەۋەدى دەستىنۋوسەكە.

خوسرەۋى تۆپىكى خىر دىنىت و سەرچەم ئەۋ بەسەرھاتە ھەر لە خەۋنى پياۋنى مەشھەدەۋە تا ئەۋ ساتەى لاس دەگەرپىتەۋە لای دەنۋوسىتەۋە و دەيخاتە ناو تۆپىكى شوشەى تايبەتەۋە. نەخشەى جىھانىش دىنىت و لە بەردەمى خۆيدا والای دەكات، ئىنجا سىچار تۆپە شوشەكە ھەلدەدات بۇ ئاسمان. ھەر سى جارەكە تۆپە شوشەكە دەكەۋىتە سەر ئىران. پاشتر، خوسرەۋى نەخشەيەكى ئىران دىنىت و بە ھەمان دەستۋور سىچار تۆپە شوشەكە بە سەر نەخشەى ئىراندا ھەلدەدات، ئەمجارەيان ھەر سىچارەكە تۆپەكە دەكەۋىتە سەر شارى مەشھەد. دواى ئەۋە نەخشەيەكى شارى مەشھەد دەھىنىت و سىچار تۆپەكە ھەلدەدات و ئەمجارەيان ھەر سىچارەكە تۆپەكە دەكەۋىتە سەر ھەمان مال لە گەرەكىكى ديارىكراۋ. لاس و خوسرەۋى شەۋىكى فىنكى ھاۋىن، ھەمان ئەۋ شەۋەدى خوسرەۋى تۆپە شوشەكە بەسەر نەخشەكەدا ھەلدەدات،

ئهو کاتهی ئاسمان سامال و پر له ئهستیره دهیته روو دهکه نه دهشتیک و خوسرهوی ئاگریکی بچووک دهکاته وه. له وشه ودا مه شههه له دووره وه له ناو بیدهنگیه کی سامهینه ردا نقووم بیوو و ملیونان ئهستیره به سهر سه ریانه وه دره وشا بوونه وه. خوسرهوی رووی کردبو لاس و پیی گوتبوو "ئه مشه و له بارترین شه وه بو ئه وهی زور شتمان بو روونبیته وه". خوسرهوی داوا له لاس دهکات به بیدهنگی دانیشیت و هیچ نهکات. خوسرهوی توپه شووشه که به سهر دووکه لی ئاگره که دا رادهگریته تا ئاگره که ورده ورده خاموش دهیته و ته نیا دووکه لیکی باریک له پاشماوهی ئاگره که به هیمنی هه لدهستیت و له ژیر تریفه ی ئه و مانگه شه وه سافه و ورشه ی ملیونان ئهستیره دا دوکه له که له ئاسمان به جوانی دیار دهیته. خوسرهوی هه موو سه رنجی خوی دهخاته سهر دووکه له که و له بهر خویه وه ورته ورتیک دهکات. ئینجا ورته ورته که زیاتر روون دهیته وه و لاس لیی تیده گات. خوسرهوی گوتبووی 'به رگی کتیه که چه رمی که له کیوی، لاپه ره ی بیست وحه وت، په ره موچی کلکی که له شیر، خه تی شینی فارسی کون، له یه که م لاپه ره دا به خه تیکی پان و به رهنگی سوور نووسراوه مه م و زین، له ژیریشیه وه به خه تیکی که میک باریکتر و به رهنگی ره ش نووسراوه شیخ ئه حمه د کوپی شیخ ئه لیا س له عه شیره تی خانی خه لکی

مهمله که تی بایه زیدو بۆتان! لاس بۆ ماوهیه ک واده زانیت خوسرهوی
شیت بووه، به لام له پر دووکه له که هه مووی وونده بیت و ئاگره که به
ته واوی خاموش ده بیت. ئه وهی ده مینیته وه وورشه ی ئه وه هه موو
ئه ستیره یه که ئاسمانی سافی ئه وه شه وه دیان ته نیبوو. خوسرهوی
به لاس ده لیت ته واوه، هه موو شتیک ته واوه، با برۆین. ئیتر
ده گه رینه وه ناو شار.

بۆ شه وی دوواتر لاس و خوسرهوی روو ده که نه مالیک و
مه به ستی هاتنه که یانیا بۆ روونده که نه وه. خاوه نی ماله که پیاویکی
ده وه مه ندی شاری مه شه ه ده بیت و ناوبانگی خوسرهوی بیستبوو.
خوسرهوی هه موو به سه ره اته که هه ر له خه ونی پیاوانی
مه شه ه ده وه هه تا هاتنی لاس بۆ خاوه ن ماله که ده گێریته وه. ئینجا
خوسرهوی داوی ده ستنوو سه که یان لیده کات، به لام کابرای
خاوه نمال زور دنیا نایت، بۆیه ده یه ویت بزانت چۆن لاس و
خوسرهوی زانیویه ده ستنوو سیک له و ماله یه. کابرای خاوه نمال به
که میک شه رمه وه به خوسرهوی ده لیت که ئه وان پابه ندن به
وه سیه تیکی کونی باب و باپیرانیانه وه. وه سیه ته که ش ئه وه ده بیت
گوایه ئه وان ئه وه ده ستنوو سه ته نیا ده بیت بدن به که سیک که
هه موو نیشانه کانی ده ستنوو سه که هه لبه یینیت. ئیتر لاس روو ده کاته
کابرای خاوه نمال و پتی ده لیت! ده ستنوو سه که ناوی مه موزینه و له

لایهن شیخ ئەحمەدی کورپی شیخ ئەلیاسه وه نووسراوه. له لاپه‌ره‌ی بیست و هه‌وتدا په‌ره‌مووچئکی کلکی که‌له‌شیر هه‌یه. به‌رگی کتیبه‌که چه‌رمی که‌له‌کیویه و ده‌ستنوسه‌که به‌خه‌تی فارسی کۆن و په‌نگی شین نووسراوه. له لاپه‌ره‌ی یه‌که‌مدا و به‌خه‌تیکی پان و به‌رجه‌سته و به‌رهنگی سوور نووسراوه مه‌موزین، له ژیریشیه‌وه به‌خه‌تیکی باریکتر و به‌رهنگی ره‌ش نووسراوه شیخ ئەحمەدی کورپی شیخ ئەلیاس له‌عه‌شیره‌تی خانی و خه‌لکی مه‌له‌که‌تی بایه‌زید و بو‌تان!

پاش وه‌رگرتنی ده‌ستنوسه‌که، لاس مه‌شه‌ه جیناهیلێت تا هه‌رچۆنیک ده‌بی‌ت خوسره‌وی رازی ده‌کات به‌وه‌ی سه‌رجه‌م رابردووی ده‌ستنوووسه‌که‌شی بو‌ بخوینێته‌وه.

ئیمه پیاوه ئیرانیه کانمان سه ربړک .. ئیمه لاسمان کوشت

وابزانم هه مووی سالیك تیپه ریوو به سه ر ئه ودا كه ئاموژنم كچيكي
ببوو و ناویان نابوو دهنكه هه نار. عه سريك خه به ریان دایني سی
پیاوی ئیرانی له مالیکی ناو قه لادان. ده بی ئه وه بلیم پیشتتر ئیمه زور
كه سمان كوشتوو و سه ره كانیانمان بر دبوو بۆ پایته خت و
پاره یه کی باشمان پیوه رگرتبوون. تا شه ری ئیران و عیراق خویناوی
تر ده بوو سه ری ئه و پیاوانه ی سه رمان ده برین گرانتره به قیمة تتر
ده بوو. ئیمه چه ندان جار، ده یان شه و له نزیك مه رزه كان و په نا
تاویری چیا سه خته كان خۆمان ماتداوه، چووینه ته بۆسه وه بۆ
ده ستگیرکردنی كۆل به رو پيله وه ره كان، ئه وانه ی ئه و برسیتی و
قات و قریه ی جه نغه كه له گه ل خویدا هینابووی پالی پیوه نابوون بۆ
گوزهرانیان خویان بخه نه مه ترسیه وه. ئه و كاتانه ی هیه چ ئیرانیه كمان
ده ستگیر نه ده بوو سه ری یه كيك له شوانكاره عیراقیه كانمان له گه ل
ده ستی خۆماندا ده مانبرده وه. بۆیه ئه و كاته ی هه والی هه بوونی سی
پیاوی ئیرانیانمان له په نا ده ستی خۆمان پیگه یشت له خۆشیان
بروامان نه ده كرد. بۆ دلنیا بوون له راستی هه واله كه ده ستوبردیکی

چاکمان کرد. خیرا دهستهکهی خۆمانم کوکردهوه و به سواری زلیک به رهو قه لا سه رکه وتین. یه کپی به رهو مزگه وته که ی نزیک مالی ئه و پیاوه ی ناوی خانی بوو رویشتین. ئیمه پیشتر ئاگادار کرابووین له وهی ئه وان بۆ نوێژی ئیواره روویان کردۆته مزگه وت. ئه و کاته ی ئیمه له مزگه وته که نزیک ده بووینه وه هه مان ئه و کاته بوو نوێژکه ره کان له ده رگای حه وشه ی مزگه وته که ده هاته نه در که بۆیاخیکی سه وزی توخی ناشیرین کرابوو. ئیمه له دووره وه خانی و سنی پیاوه ئیرانیه کانمان به دی کرد. من به ته واوی توانیم له دووره وه ئه و شله ژانه ی خانی به بینینی ئیمه تووشی بوو ببینم. که میک نزیکتر بووینه وه و له پر خانی ئیستیکی کرد و به ده نگیکی به رز هاواری کرده پیاوه ئیرانیه کان که رابکه ن و ئیتر خۆی راپکرد. ئه و کاته ی خانی خۆی کرد به کۆلانیکی ته سکدا و له ناو تاریکایی ئه و ئیواره یه و ته سکی کۆلانه که دا ونبوو، پیاوه ئیرانیه کان به حه په ساوی له جیگای خۆیاندا وه ستان و به ده می کراوه وه سه یریکی کۆلانه که یان کرد. ئینجا روویان کرده ئیمه و ده ستیان به شیوه یه کی زه لیلانه به ملاولای خۆیاندا شوپر کرده وه. پیم خوشه ئه وه ش بلیم من به بینینی ئه و جوړه ده ست شوپر کرده وانه ئاشنا بووم چونکه ئه وه یه که مجار نه بوو دیمه نی ئه و پیاوه بیگوناوه و بیده سه لاتانه ببینم، ئه و پیاوانه ی له به رده م مندا دُنیا بوون

پووبه پرووی چاره نووسیکی تال بوونه ته وه و به شیوه یه کی
نائاگایانه و خوړسک دهستیان شوړده کرده وه تا تیم بگه یه نن که
ئوان یه خسیرن.

قولبه سترکردنی پیاوه ئیرانییه کان و سه رخستیان بو ناو زیله که له
ئو خواردنه وه ئاسانتر بوو، به لام من ههستم به شکان دهکرد
به وهی خانی وا به ئاسانی له دهستم ده ربچیت. جگه له وهش من
دهمتوانی به دهستگیرکردنی ئه ویش پاره یه کی زیاتر و
په زامه ندییه کی زیاتری حکومت مسوگه ر بکه م، بویه ویستم ئه گه ر
خانیش نه بیته که سیک له بنه ماله که یان دهستگیر بکه م تا هیچ نه بیته
خانی ناچار بکه م خوت بدات به دهسته وه. ئه و کاته ی پروومان له
ماله که ی کرد جگه له ژنه که ی خانی که سی ترمان نه بینی. ئه و
ئيواره یه ی ژنه که ی خانیمان سه ر خسته ناو زیله که وه، من ته واو له و
باوه په دا بووم خانی له گه ل زانینی هه والی دهستگیر کردنی ژنه که ی
له شهرمان خو ی ته سلیم ده کات بو ئه وه ی ژنه که ی رزگار بکات،
هه رچه نده خویشی ته سلیم کردبا من هه ر نه مده هیشت ژنه که ی
پزگاری بیته. په ننگه خانیش ئه وه ی زانییته که من له هه موو
حاله تیکدا ژنه که ی ئازاد ناکه م. خانی خو ی ته سلیم نه کرد، به لام
منیش هیچ کاریکی خو م دوانه خست. هه ر هه مان ئيواره، هه ر سی
پیاوه ئیرانییه که و ژنه که ی خانیم خسته نه ژوریکه تاریکه وه. دیاره بو

من ئاسانتتر بوو هه ر به زیندووویی ته سلیمی ده زگاکانی حکومه تیان بکه م به لام پیاوانی کار به ده ست زیاتر مه یلیان له وه بوو سه ری بر او یان بو ببرد ریت نه ک مرو فی زیندوو. ئه وه جگه له وه یش ئه گه ر سه ره بر در او ه کانمان بر دبا بو پایته خت پاره ی زیاتریان ده دا. ئه وه ش کیشه یه کی زور نه بوو بو من چونکه ژماره یه کی باش که سانی چه وره م له ده ور بوو بو راپه راندنی ئه و جو ره کارانه. هه روه ها بو خو شم له گه ل له قه فرتیی ئه و که سانه ر اهاتبووم که جار جاره سه رم ده برین و ریگه ی پایته ختیش وه ک ریگای سه رئاوی لینه اتبوو بو من. هه ر ئه و شه وه تا قمه که ی خو م راسپارد بو ئه وه ی پیاوه ئیرانیه کان ئاماده بکرین. دیاره ده زانن مه به ستم له ئاماده کردن چیه. هه ر ئه و شه وه براده ران پیاوه ئیرانیه کان یان سه ر بر پیوو و سه ره کان یان خستبوونه ناو گوینی ه که وه. من بو روژی دواتر به یانی زوه که ی شاره وانیم ئاگادار کرد ئه و ته رمانه بنیژن و ژنه که ی خانیشم ته سلیمی ده زگای هه والگری کرد. ئه و گوینی ه ی سه ره کان ی تیدا بوو خسته م ناو سنووقی دواوه ی سه یاره که مه وه و به ره و پایته خت که وتمه ری.

به در یژایی سالانی هه شتا کان ئه وه ئیشی ئیمه بوو: گرتن و راره دوونانی ئه و سه ربازه هه لاتوانه ی له ژیرزه مینی ماله کاندا خو یان ده شاره وه، چه کدار کردنی نه و جه وانان به تو بزی،

سه‌برپینی شوانکاره‌کان. کاتیک ئاژاوه‌که‌ی سالی ۱۹۹۱ یش پویدا من و ده‌سته‌که‌م پیمان وابوو ئەگەر له‌سه‌ر ئەو رابردووه‌ی هه‌مان بوو دادگایی نه‌کریین و له‌قه‌ناره‌ نه‌دریین ئەوا ده‌بیت کاسیبه‌کی تر بدۆزینه‌وه، هه‌رچه‌نده هه‌چ کاسیبه‌کیشمان نه‌ده‌زانی. به‌لام به‌ پیچه‌وانه‌ی چاوه‌روانیه‌کانی ئیمه‌وه و به‌ خۆشحالیه‌وه سالانی نه‌وه‌ده‌کانیش ئیمه‌ بازارمان زۆر باش بوو. ئەو خه‌لکه‌ بێمیشکه وه‌ک ئەوه‌ی جادوویان لیکرابیت هه‌ر بیریشان نه‌ما ئیمه‌ رۆژانیک ر‌اومانده‌کردن، ئەوه‌ش ئیشه‌که‌ی ئیمه‌ی ئاسانترکرد. دیاره ئیمه‌ش که‌م عه‌قل نه‌بووین، بۆیه کام حیزب پاره‌ی باشتری داباینی ئیمه‌ ر‌اوی زیاترمان بۆ ئەو ده‌کرد.

من تا ئەو رۆژه‌ی ده‌نکه‌هه‌ناری ئامۆزام له‌ به‌رامبه‌رم راست نه‌بۆوه قه‌ت به‌و ئەندازه‌یه هه‌ستم به‌ توورپه‌یی و غرورشکانی خۆم نه‌کردبوو. ئاخ‌ر بیرى لێکه‌نه‌وه من له‌ لایه‌ن سه‌رۆکی گه‌وره‌ترین حیزبه‌کانی وولاته‌وه پيشوازیم لیده‌کرا، ئاسان نه‌بوو کچیکى جیقن ئەو هه‌موو قسه‌ ره‌قانه‌م له‌ روو بدات. ئەو نیوه‌رۆیه‌ک به‌رده‌رگای پیگرتم و پینی گوتم که‌ من سه‌رده‌میک خیانه‌تم له‌ نیشتیمان کردووه. ئەو گوتی من رۆله‌ی خه‌لکم سه‌برپیه‌وه و سه‌ره‌کانیانم فرۆشتوو. ئەو گوتی من زه‌وی و مولکی ئەوانم داگیر کردووه. سه‌ره‌رای ئەوه‌ی ئەو هه‌موو قسانه‌ی کرد من دانم به‌ خۆمدا گرت، نه‌مویست

دەمودەست بىتۆپىنىم و خۆم تووشى ھەندىك سەرئىشەى لاپەلا و ناپىويست بىكەم. بۆيە ھەرچۆنىك بوو ھىمنم كىردەو، بەلام لە دلى خۆمدا بىر يارمدا لە نىزىكتىن دەرفەتدا نەجاتى بەدم.

من دەمزانى ھەموو ئەو قسانە ئەو ھەتىوھ خويىپىيەى مالىان لەسەر قەلا بوو و دەيانگوت گوايە شاعىرە فىرى كىردوو. من دەمزانى ئەو جار جار دەنكە ھەنار دەبىنىت و زۆرىشم بۆ گىرنگ نەبوو، بەلام پاش ئەوھى بىراكەم رۆژىك دەنكە ھەنار و ئەوى بەيەكەوھ لە باخى سەگەكان بىنىبوو پىم وابوو دەرفەتىكى باش بىت بۆ ئەوھى رقى ئەو ھەموو قسە سووكانى ئەو كچەتىوھى ئامۆزاميان پىبىرېژم و ئەو ھەتىوھىش بىدەنگ بىكەم كە بەردەوام لە چاىخانەى ئەو گەلۇرانەى بە خۆيان دەلەين شاعىر دانىشتووھ و بە خراپە باسى من دەكات.

ئەو شەوھى دەنكە ھەنارمان كوشت ھەر ھەمان شەو وىستمان ئەو ھەتىوھىش بۆ ھەتاھەتايە بىدەنگ بىكەين، بەلام كاتىك رۆىشتىنە ئەو ھەوشەيەوھى سالانىك پىشتر بۆ گىرتى دايكى لاس چووبوومە ناويەوھ، تەنيا ھەر ئەو پىرېژنە پىسەى لىبوو كە خۆى كىردبوو بە دايكى لاس. بۆيە ناچار گەراينەوھ. لەو شەوھ بە دوواوھ كەسىكم

تەرخان كرد تا چاودىرى جوولە و هەلسوكەوتى ئەو هەتيوه بكات،
بەلام ئىمه تا دواى چوار سال لاسمان نەبىنيەوه.

دواى ئەو چوار سالە بۆ يەكەمجار لە هەمان ئەو چايخانەيەى
شاعيرهكان لىي داونىشتن بە بىوازي چاي دەخواردەوه و زۆر لە
جاران لاوازتر و خەمبارتر دياربوو. دواى تىپەپىنى چوار سال
هەستم دەکرد ئىتر هېچ هۆيەك نىيە من مېشكى خۆم بە هەتيويكەوه
خەريك بکەم كە بەشيۆهى جلوبەرگ و هەلسوكەوتيدا دياربوو
دەستى لە دنيا ششتووه.

دەتوانم بە دلنياييەوه بلنم من ئەوم بەتەواوەتى لە خەيالى خۆم
کردبۆ دەرى، بەلام هاتنى پياوه نەينىهكان لە ئەنقەرەوه سەر لەنوئ
لاسيان هينايەوه بەردەمم. ئەو پياوه نەينىانە نەخشەى قەلايان
نیشاندام و پىيان راگەياندم ئەوان بەدواى دەستنوسىكەوهن كە
كوپىكى گەنج لە ئىرانەوه هیناويەتى. بە پىي ئەو زانىارى و نەخشانە
بىت كەسيك بەناوى لاسەوه دەستنوسىكى كەوتۆتە دەست و
ئەوان منيان پاسپارد و پارەيەكى زۆرىشيان بۆ پيشنيارکردم تا
دەستنوسەكەيان بۆ بىنم و لاسيش سەرەونگون بکەم.

ئەو شەوهى رۆيشين بۆ قەلا بۆ هينانى دەستنوسەكە، ويستم
لاس بگرين و بە زۆر ناچارى بکەين دەستنوسەكەمان بداتى يان

شویننه که یمان پیتلایت، به لام ئه وهی چاوه دروانمان نه ده کرد پوویدا،
ئه وهش ئه وه بوو کاتیک لاس ئیمه ی بینی به سه ره حه وشه که دا بازیدا
و منیش ته قه م لیکرد. دیاره من هه ره بۆ ترساندن ئه وه ته قه م کرد و
ویستم وای لیکه م له ترسا خوی بدا به دهسته وه، به لام بۆ رۆژی
دوایی زانیمان ئه وه ته قانه ی من لیم کرد بوو به ره شوینی کاریگه ری
له شی ئه وه که وتبوون. به مه ش هه م بۆ یه کجاری لاسم له به رچاو
وونبوو و هه م به ته واویش پیاوه نه ئینه کانی خه لکی ئه نقه ره لیم
نائومید بوون. راسته من لاسم کوشت به لام هه یچ پاره یه کم
وه رنه گرت. ئه وهش یه که مجارم بوو له هه موو ژیاندا که سیک
بکوژم و هه یچ پاره یه ک وه رنه گرم.

خهونى پياوه ئيرانىيه كان
ماردين ئىبراهيم



كوتايى

دوای سەردانى مىلياس بۆ ئەربائىللو، ئىنجا چوونى بۆ شارى
مەشھەد، بىننى خوسرەوى و گەرانەۋەى بۆ ئىرە زۆربەى كاتەكان
ھەر سەرقالى ئەۋە بوو لە نزيكەۋە ئاگای لە چۆنىەتى بەرپۆۋەچوونى
ئەۋ ئىش و كارانەۋە بىت كە پەيوەندىان بە چاپکردنى كىتەبەكەۋە
ھەبوو. دوۋاى گەرانەۋەى بە چەند رۆژىك يەكتربىننىكى لەگەل

به‌رئوه‌به‌ری یه‌کئیک له‌ خانه‌کانی بلاوکردنه‌وه‌ی نووسینه
رۆژه‌لاتیه‌کان دانا. له‌ دیداردا به‌رئوه‌به‌ری خانه‌که‌ به‌لئینی به
میلیاس دابوو ئه‌گه‌ر ده‌ستنووسه‌که‌ مه‌رجه‌کانی نووسینیکی به
برشت و باشی تیدا بیت چاپبکه‌ن. ئه‌وه‌ بوو میلیاس
ده‌ستنووسه‌که‌ی برد بۆ ئه‌وان بۆ ئه‌وه‌ی لیژنه‌یه‌کی پسپۆر
بیخوینتیه‌وه‌. هه‌مووی که‌متر له‌ مانگیکی پیچوو که‌ له‌ لایه‌ن خانه‌ی
بلاوکردنه‌وه‌که‌وه‌ په‌یوه‌ندی به‌ میلیاسه‌وه‌ کراو ره‌زامه‌ندی خۆیان
بۆ چاپکردنی ده‌ستنووسه‌که‌ نیشان دا. چاپکردنه‌که‌ به‌ بی کیشه‌ و
دوواکه‌وتن تئپه‌ری. هه‌ر له‌گه‌ل بلاوکردنه‌وه‌شی ژماره‌یه‌کی زۆر
باشی لیفرۆشرا و له‌ لایه‌ن رۆژنامه‌ زۆر باشه‌کانه‌وه‌ له‌سه‌ری
نووسرا. له‌لایه‌ن خوینه‌رانیکی زۆره‌وه‌ نامه‌ی جۆراوجۆری
ده‌ستخۆشی بۆ خانه‌ی بلاوکردنه‌وه‌که‌ هات و هه‌مووان سه‌رسامیی
خۆیان به‌رامبه‌ر عه‌شقی گه‌وره‌ی کاراکته‌ره‌کان، به‌رامبه‌ر ئه‌و
ئازاره‌ی مه‌م چه‌شتوویه‌تی بۆ عه‌شقی کچی میر زیندین، به‌رامبه‌ر
هاورئیه‌تی بیفیل و بیزیای تاژدین بۆ مه‌م، دهرده‌بۆی. هه‌روه‌ها
خوینه‌رانیکیش هه‌بوون سه‌رسورمانی خۆیان نه‌شاردبۆوه‌ به‌رامبه‌ر
به‌و هه‌مو رقه‌ی که‌سیک ده‌کریت له‌ ناو خۆیدا په‌روه‌رده‌ی بکات.
له‌وه‌ش مه‌به‌ستیان به‌کر مه‌رگه‌وه‌ر بوو. به‌لام یه‌ک تاقه‌ خوینه‌ریک
ئاگاداری ئه‌وه‌ نه‌بوو که‌ بۆ پاراستنی ئه‌و کتێبه‌ رۆژانیک شیخ

ئهممه دی خانی له ههسه رهدا مردووه، كهسانیک مال و ژيانی
خویان به جیهیشتووه و له قهله مرهوی ئیمپراتورییه كه وه
رایانکردووه بۆ قهله مرهوی ئیمپراتورییه کی تر، پیاوانیک له
مهشه هه وه چوون بۆ ناو قه لایه کی کون له ولاتیکی تر تا سه ری
خویان له سه ر په یامی خه ونیک دانین، وه له سه رووی هه مووشیه وه
کوړیکی لاو له و سه ری دنیاوه گه راوه ته وه بۆ ژیر چه قوی چند
جه لادیك بۆ ئه وه ی به خوینی خوی ئه و ده ستنوو سه بكریت.

ئيواره یه کی درهنگی کریسمه س بوو، خه لگیکی زور پزابوونه به رده م
مهیدانه فراوانه که ی بینایه ی په رله مان و ده ورو به ری. راسته
سه ره تای زستان بوو به لام که ش ناخوش نه بو و تا راده یه ک هه وا
وه ستاو بوو. هه زاران که س له سه ر ئه و پرده بوون که به سه ر
پووباری تامسدا رایه لکراوه و هه ردوو به ری سه عاته گه وره که ی
بیك بین و ئه و به ره ی دیکه ی باز نه یه کی زور گه وره ی ئاسنی لینه و
پیی ده لین چاوی له نده ن ده گه یه نیت به یه ک. که رنه قالیکی گه وره ی
کو بوونه وه ی خه لک بوو. ده نگ و سه دای ئه و هه موو هه شاماته
ژاوه ژاویکیان دروستکردبوو به ده ست خوم نه بوو له و کاته دا دلم

پینی دهکرایه وه. میلیاس قسه ی بۆ دهکردم به لام من زور به زحمهت گویم لیده بوو. ئه وهش جگه له ژاوه ژاوی خه لکه که به هوی دهنگی ئه و فیتیتانه شه وه بوو که مندالان لییان دها، ههروه ها دهنگی ئه و دههۆله زلانه ی کومه لیک گهنج دهیانکوتا. ئه و گه نجان ه جلی سهیر و سه مه ره یان له بهردابوو، لووتی خویان به رهنگیکی سووری توخ رهنگکردبوو. من و میلیاس به بی ئه وه ی پیشتر نه خشه مان بۆ کیشابیت خومان کرد به یه کیک له کابینه کانی چاوی له ندهندا. دوا ی که میک هم کابینه که ی ئیمه و هم دهیان کابینه ی هاوشیوه ی کابینه که ی ئیمه به هوی جووله ی بازنه یی ئه و بازنه ئاسنه زله وه که له شیوه ی چه رخ و فه له کیک زه به للاحدا بوو، که و تنه ئاسمان. چاوی له ندهن به جووله یه کی بازنه یی هیواش ده سوورایه وه. ئه و کابینه یه ی من و میلیاسی تیدا بووین جگه له ئیمه دوو ژن و پیاویک و مندالیکشی تیدا بوو. پیده چوو منداله که له ته مه نی حه و ت سالان دابیت. دهموچاوی منداله که له سه ر شیوه ی دهموچاوی بچکوله ی په پوله یه ک رهنگرابو و له سه ر سه ری وه دوو پارچه ته لی باریک له شیوه ی سمیله ههسته وه ره کانی په پوله یه ک هه بوو. له به شی دوواوه ی شان ه کانی منداله که دوو بالی دهستکرد چه سپکرا بوون کتومت هه ر له دوو بالی په پوله یه کی راستی ده چوون به لام گه وره تر. میلیاس ده می له گوچکه م نزیک

کردهوه و سهیری منداله که ی کرد. منداله که له و کاته دا هه موو
دهمولیوی خوی خستبو ناو پارچه یه ک په شمه که وه و به هه ردوو
دهستی گرتبوی و پرسیری لیکردم ئایا هه ز ده که م مندالیکی
وهک ئه و منداله مان هه بیت. میلیاس دهیزانی من هه ز ده که م. من
سهیری میلیاسم کرد و له ده وه ئوخزنیکم هه لکیشا و به نیشانه ی
ئه ری سه ری ره زامه ندیه کی گه رم له قاند. ئه وه ش ریک له و کاته دا
بوو ئه و کابینه یه ی ئیمه ی تیدا بووین که وتبو به شی لای سه ره وه ی
بازنه که ی چاوی له نده ن. له و کاته دا له نده ن له ناو ته میکی دلگیردا
دانیشتبوو. من شیتی ئه و ته ومژده ی له نده نم که هه ر ده لئی توتکه
سه گه ده می له زه وی ده خشینتیت. دیمه نی ته مه که له ده ره وه ی
کابینه که وه و دیمه نی ئه و منداله ی به تامه زرؤییه وه په شمه که که ی
ده خوارد و جار جاریک خوی هه لده به زانده وه بو ئه وه ی جیکه
جیکیک له و پیلوانه یه وه بینتیت که گلۆپی ره نگا وره نگیان پیوه بوو
منی گیرۆده کرد. بویه وهک جووجه له یه ک خوم خزنده ژیر بالی
میلیاسه وه و له و کاته دا من هه رگیز خه یالم بو ئه وه نه ده چوو ئه وه
دوا جار ده بیت من له باوه شی میلیاسدا ده بم.

ئیمه له کابینه که ی چاوی له نده ن دابه زین و پیاسه یه کی
دووردریژمان به که ناری رووباره که دا کرد. دواتر گه راینه وه و
ویستمان به سه ر پرده که دا بگه ریینه وه بو ئه و بهر بو ئه وه ی

به سهر شه قامه پانه که ی داوونینگ ستریتدا و به تهنیشت ساختومان ی
سه رۆک وه زیراندا درێژه به پیاسه که مان بدهین. له پر له سهر
پرده که وه ئاپوره یه کی گه وره ی خه لک له شیوه ی کومه لیک پاساری
ئو کاتانه ی ماریک ده بینن کوببونه وه و غه لبه غه لبتیکی زوریان
دروست کردبوو. ههر زوو ئیمه تیگه یشتین به هوی قهره بالخی
زوره وه مندالیک له سهر پرده که وه که وتوته ناو رووباری تامسه وه.
من له دووره وه کارمه ندانی فریاگوزاریم به خویان و
به له مه کانیا نه وه به دیکرد، به لام وا دیار بوو ئه وان ئاگیان له ئیمه
نه بوو. خو ئه گهر ئاگاشیان له ئیمه بوایه من گومانم هه یه توانیایان
بگن و مندالیک له خنکان رزگار بکن. من و میلیاس درمان به
خه لکه که دا و سه یرمان کرد مندالیک به جلیکی سپیه وه وه ک قازیکی
بالشکاو له ناو رووباره که دا شه قه شه قی بوو. میلیاس به بی ئه وه ی
هیچ قسه یه ک بکات و هیچ جوړه دوودلیه ک پیشانبدا ت پالتو ره شه
ئاودامانه که ی داکنه د و دای به من و خوی فریدایه ناو ئاوه که وه. من
ئه وه م باش دیته وه به رچاو که میلیاس توانی دهستی بگاته منداله که،
به لام پیم وایه ئه و کاته منداله که خنکابوو. له گهر مه ی ته ماشا کردنی
ئه و دیمه نه دا بووین له پر شتیک به ته واوی پیچه وانیه چاوه روانی
ئیمه وه روویدا، ئه وه ش ئه وه بوو میلیاس له ئاوه که دا نقوم بوو و
هه لسا یه وه، ئینجا به شیوه یه کی سه یر و ناباو که وته بال

پاوه شانندن. هه رچۆنیک بوو میلیاس به جووله جوولیکی شپرزه له منداله که کهمیک دوورکه و ته وه و جاریکی تریش نقوم بۆوه، ئەمجاره یان به خیراییه کی ترسئامیز هه لسا یه وه سه ر پووی ئاوه که و هاواریکی دلتاسینی لینه رزبۆوه. نه من و نه هیچ له و که سانه ی له سه ر پرده که بووین تینه گه یشتین میلیاس چی گوت، به لام دلنیا بووین ئەو له تهنگانه دایه و داوای یارمه تی ده کات. ساتیکی کهم دوواتر میلیاس ژیر ئاو که و ته وه و هه موومان چاوه پری بووین جاریکی تر سه ر ئاوبکه و یته وه . . . به لام نه ئەو ئیواره یه و نه ئەو ده یان پۆژی تریش که کارمه ندانی فریا که وتن به شوین میلیاسدا گه ران نه یان توانی له هیچ شوینیکی پووباره که دا بیدۆزنه وه. من ئیتر له دوا ی ئەوه وه که مترین پووداوم بیریته وه، چونکه من کاتیک هۆشم هاته وه له سه ر قه ره و ئیله یه ک بووم له ناو ژووریکی سپی و سارددا. دایکم له ته نیشتمه وه دانیشتبوو. من تابه کی توندم لیته اتبوو و به درێژیای ماوه ی بیته هۆشیه که م و پینه م کردبوو. ئیستاش شتیگ وه ک خه ونیکی لیل دیته وه به ر زه نیم، ئەویش ئەوه یه: دوا ی ئەوه ی منداله که له جووله کهوت به خوی و جله سپی و باله خوساوه کانیه وه له سه ر پووی ئاوه که ده هات و ده چوو. ئەو کاته ی کارمه ندانی فریاگوزاری تهرمی منداله که یان له ئاوه که هینایه ده ره وه، هه مان ئەو منداله بوو سه عاتیک پیشتەر له ناو کابینه که ی

چاوی لهندهندا من و میلیاس بینیبووومان. سهعاتیک پیشتر ئهومان
بینیبوو پهشمهکی خوواردبو و جیکه جیکی له پیناوهکانی هینابوو
که گلۆپی سوور و زهردیان پیوه بیوو.

من له گهله ئوفیلیا له خهلهکه که نزیك بوومهوه و له ناو رووبارهکهوه
مندالیکم بینی به بهرگی سپیهوه وهک بهچکه قازیک له ناو ئاوهکهدا
شلپه شلپی دهکرد. کاتیک ئهوه له تاو رۆحی خۆی نهیدهزانی چی
بکات من به تهواوی ئهوهم له یادکرد مهلهوانیکی باش نیم. سالانیکی
زۆر له قوتابخانه مهلهکردن یهکینک بوو لهوه وهرزشانهی به
بهردهوامی راهینانمان له سهر دهکرد، بهلام مهلهش وهک ههر
شتیکی تر ببوو به بهشیک له پرۆگرامی ئیجباری قوتابخانه بۆیه
که متر مهيلم لئی بوو. من دهمزانی قهت نابم به مهلهوان، بهلام قهت
پیشم وانهبوو له رووباریکدا و له بهرچاوی ههزاران کهس و سهدان
له پیاوانی فریاکهوتن بخنکیم. ئاپۆرهی خهلهکه که ورتهورتيکیان
دهکرد ههر له ورتهورتي پووره ههنگیک دهچوو کاتیک دهکهونه بهر
پهلاماری سوپایهک له زهردهواله. من ههچ گویم نه دایه ئهوهی
دوووتر چی روودهات، پالتۆکه م داکنه و دامه دهست ئوفیلیا. رهنگه

که سائیک هه بن دواى خنکانه که م پرسىارى ئوه بکه ن من بۆجى پالتۆکه م داناو جله کانی ترم دانه نا؟ من به ته وای بیرم نایات به لام رهنگه له و کاته دا پیم وابوو بیت هه رچۆنیک بیت که سیك بیه ویت له ناو ئاوا که سیك رزگار بکات باشتر وایه پالتوی له بهردا نه بیت. ئه و کاتهى خۆم فریادیه ناو ئاوه که وه له دور وه چاوم به کارمه ندانی فریا که وتن که وت به خویان و به له مه کانیا نه وه. ئه و کاتهى که وتمه ناو ئاوه که وه له دۆخیکدا نه بووم هۆشم به لای ساردی ئاوه که وه بیت که به هۆی سه رمای ئه و زستانه وه وهک سه هۆلاوی لیهاتبوو. کاتیک له منداله که نزیک بوومه وه ناسیمه وه، ئه وه هه مان ئه و منداله بوو نزیکه ی سه عاتیک پیشتتر له گه ل ئوفیلیادا بینیمان له ناو کابینه ی "چاوی له ندهن" دا په شمه کی ده خوارد. ئه ری به راست ده بی ئوفیلیا بزانتیت ئه وه هه مان منداله؟. تا ده ستیشم نه گه یشته منداله که بۆم ده رنه که وت توانای من زۆر له وه که متره بتوانیت مندالیک له خنکان رزگار بکات، ئه و بۆ ده رکه وتنه ش په یوه ندی به و هیزه نه بینراو و ترسناکه وه هه بوو که هه ستم کرد له ژیره وه قاچه کانم راده کیشیت. من ده ستی منداله که م گرت و که میک به رزم کرده وه، به لام به رزکردنه وه که زۆر که متر بوو له وه ی منداله که بتوانیت هه ناسه یه ک بدات و ئاوه که له گه روویه وه ده رچیت یان هه ست بکه م خۆشحالی ئه وه بیت وا که سیك خه ریکه رزگاری

دهکات. له و بینه و بهردهیهی بهرزکردنه وهی منداله که دا بووم بۆ سهر ئاوه که جارێکی تر هیزه ترسناکه که له ژیر ئاوه که وه قاچه کانمی راکیشاو به ته وای هاوسهنگی تیکدام، ئه وهش وایلیکردم که میک له مناله که دوور بکه و مه وه و خۆشم بکه و مه دۆخیکی مه ترسیداره وه. ئیتر وه زعی من وه زعی که سینک نه بوو بتوانیت سوور بیت له سهر پرگارکردنی منداله که. به پیچه وانه وه من که و تمه جهنگ له گه له هیزیکدا که له ههولی ئه وه دا بوو به ره و قولایی ئاوه که رامکیشیت، ئه وهش وایلیکردم به هه رچی هیزمه ته کانیک بده مه خۆم و به ره و سهر پووی ئاوه که بجولیم. کاتیک ئه و جووله یه م کرد توانیم بیمه وه سهر ئاوه که و ئه وم کرده دهر فه تیک هاوارێکی به هیز بکه م بۆ ئه وهی به هانامه وه بین. له و کاته یدا هاتمه وه سهر ئاوه که توانیم ئه وهش ببینم منداله که له جووله که و تووه و ئیتر تیگه یشتم منداله که کوتایی پیتهات. هه ر له گه له ئه وهی که و تمه وه ژیر ئاوه که وه جارێکی تر هیزه توقینه ره که قاچه کانمی راکیشایه وه. ئه و جارهیان من هه ر به راستی ترسی مه رگم لینیشت، بۆیه به ترس و زهنده قچوونیکی بیۆینه وه گورپیکی ترم دایه خۆم و خۆم بۆ سهر ئاوه که بهرز کرده وه. له م جارهیاندا توانیم ئوفیلیا ببینم له کاتیکدا به نیگایه کی حه په ساو و پر له نائارامیه وه سه یری منی ده کرد و به جووله ی لهش و دهسته کانی ده یویست له و خه لکه ی بگه یه نیت فریام بکه ون.

ئیسیتاش هەر جاریک بیر له و ساتهی ئوفیلیا ده که مه وه، سه ره رای
ئه وه مه مو عه شق و هوگریه ی بۆ ئه وه هم بوو به لام ههستیکی له
شیوه ی به زهیی پیدا هاتنه وه دامدهگریته، ئاخه ئه وه له و ساته
ههستیاره شدا نهیتوانی قسهیه ک بکات. ئه وم بینی به راکه راکیکی
بیئومیدانه وه به ناو خه لکه که دا ده هات و ده چو و به جو له و
رهفتاری داوای کومه کی لیده کردن. به لام ئه وه ی من جوریک له
ههستی به زهیی به سه رمدا زال ده بیته به رامبه ر ئوفیلیا مه سه له یه که
و چه ز ناکه م بۆ که سی باس بکه م، ته نانته ئه وه چه ند جاره ی
چومه ته خه ونیشیه وه که م و زور ئاماژه م به و مه سه له یه نه داوه
چونکه ئوفیلیا به رگه ی ئه وه ناگریته بکه ویته دۆخیکه وه شایسته ی
به زهیی بیته.

بۆ جاری دووایی هیزه تر سناکه که قاچه کانی راکیشیه وه بۆ ناو
قولایی ئاوه که. من له و شوینه وه به ناچار حالێ بووم تازه
به ربه ره کانی پیناکریته. ئه وه ش ههستیکی زور ناخۆشی دامی،
به راده یه ک زیاتر ههستم به نه فره ت کرد نه ک ترسی مه رگ. ئه وه ش
هه ر ریک له و کاته دا بوو که گویم له دهنگی ماتۆری به له مه کانی
کارمه ندانی فریاکه وتن و دهنگه دهنگ و هاوار هاواریان بوو،
دیار بوو گه یشتبوونه نزیک ئیمه.

هیزه توقینه ره که منی راکیشایه ناو قولایی ئاوه که وه و زیاترو زیاتر منی توندتر دهگرت، منیش ورده ورده ههستم به بوونی ئه و دهکرد وهک شتیکی بینراو. دواى ئه وهى زیاتر له دهنگه دهنگی خه لک و به له مه کانی فریاگوزاری دووری خسته مه وه ئه و زیاتر وهک شتیکی به رچاو خووی ده رده خست. ئه و هیزه له شیوهی گیزه نینکی سپی که له هه زاران تالی ئاوریشیمی چنرابیت منی گه مارۆ دابوو. له راستیدا من هه ر له و بیچوووه زور بچووکانه ی ههنگ دهچووم کاتیک له ناو قوزاخه یه کدا بیت. له سه ره تادا من ههستم به تهنگه نه فه سی و دلته نگیه کی زور کرد. ههستم دهکرد من ورده ورده خه ریکم دهخنکیم. نایشارمه وه هه ر بیرکردنه وه له وهی من دواى توژیکی تر ئیتر ته رمیک ده بم و چیترا به ته واوی دلی دهگوشیم. من هه موو هه ولیکمدا ئه و تارماییه ئاویه ی دهنگوت له ئاوریشم چنراوه رامنه کیشیت بو قولایی و هه وله کانم بیئا کام بوون، چاره نه بوو ده بوایه مردنی خو م قبول بکه م. بویه هه ولما به خو خه ریککردن به سهیر کردنی ئه و هه زاران مه رجانانه ی له ژیر ئاوه که دا ده بریسکانه وه، ئه و ئازاره رو حیه ی له ترسی مردن ده مچه شت، هیور بکه مه وه. به بنینی مه رجانه کان تیگه یشتم من به ته واوی له روبرای تامس دوور که وتوو مه ته وه و دلنیا بووم ئیتر من له ناو ده ریایه کی گه وره دام، هه سته کردنیش به وهی تو له ناو ده ریایه کی

گه ورهدایت و هه زاران مهرجان له بهر دهمتا وهک فهرشیکی گه وره
پاخراوه بۆ خۆی ههستیکی فینک ده داته ئینسان. هه ر ئه و ههستهش
بوو وای لیکردم دلنیا بم له وهی ئه و ئازارهم تیپه پاندوه که ئینسان
پیش ئه وهی بمریت به هۆی بیرکردنه وهی زۆره وه له مردن
دووچاری ده بیته. من ههستم کرد زیاتر هیوربوومه ته وه و ئه وهش
وایلیکردم باله کانم زیاتر ئاوه لاکه م و به چیژیکی زۆره وه به سه ر
ئه و مه زرا پان و به رینه ی مه رجاندا بفرم. من به ته وای ئه وه م له
یادکرد هیژی مه رگ منی راکیشا وه ته ئه و شوینه. ده فریم و جار جار
بۆ ئه وهی دهستم بهر مه رجانه کان بکه ویت نزم ده بوومه وه و هه ر
به راستی خۆم به پاشا ده زانی. له ناو قولایی ئه و ده ریایه دا، له ناو
نه شه ئه ی به ئازادی هاتن و چون له گه ل هه زاران ماسی و نه هه نگدا،
له پر تروسکایی خه میک له دلما چه خماخهیدا. ئه و تروسکه ی خه مه
بیرکردنی قورسی ئوفیلیا بوو. من بۆ ماوه ی چه ند چرکه یه ک له ژیر
کاریگه ری ئه و چیژه ی هه سترکردن به تیپه پاندنی ئازاری گیانکیشان
تیایا دروستکردبووم ئوفیلیام له یادکردبوو، ئه وهش به ته وای
شه رمنده ی کردم. له و کاته دا پر به دل چه زم کرد ئوفیلیام له گه لدا
بووایه، به لام تازه زۆر درهنگ بوو و هیچ شتی که له دهستی مندا
نه ما بوو.

ئەو شەوھى يەكەمم لە ناو قولايى دەرياكەدا زۆر بيرم لەوھە كردهوھ
ئايا مەيسەر دەبوو ئوفيليام لە گەلدا بووايە. ئەو شەوھ چەندان
ئەگەرم لىكدايەوھ بەلام بۆم دەركەوت ئوفيليا لە يەك حالەتدا
دەيتوانى لەگەل مندا بيت، تەنھا ئەگەر ئەويش لە گەل مندا خۆى
فريدا با ناو روبرارى تامسەوھ.

لەو بيركردنەوانەدا بووم كە لەشكرىكى گەورەى زيندەوھەرى
دەريايى لە ھەزاران جۆر پەيدا بوون و منيان خستە ناو گەمارۆى
خۆيان و برديانم. ھەزاران ماسى گەورە و بچووك و رەنگاو رەنگ،
ھەزاران ئەسپى دەريايى لە شىوھى ھەزاران ھەيقى بچكۆلە لە
دەورم خۆيان دەلەنجاند. بيژمار رۆبيان لە دوامەوھ دەرويشتن و لە
لاى راستمەوھ مليونان مارماسى سەمايان دەكرد. سەدان نەھەنگى
زۆر زل پاسەوانى ئيمە بوون كە سەدان كيسەل خۆيان بە كلكيانەوھ
ھەلواسييوو. لە لاى چەپمەوھ ھەزاران قەرژالى دەريايى، ھەزاران
سەدەفى پر لە ياقووتيان ھەلگرتبو و ھەر لەو ئەسپانە دەچوون لە
زەماوەنديكدا جيازى بووك ھەلدەگرن. من پيشتر ئەو ھەموو
زيندەوھەرە رەنگاورەنگانەم تەنيا لە گوڤارەكانى تايبەت بە
بوونەوھەرە دەريايىەكان و بەرنامە تايبەتەكانى تەلەفزيون دەربارەى
ژيانى ژير ئاو بينييوو.

له ناو ئاپوورەى ئەو مليونان زىندەوهرەدا كه به چهندان رهنگى
جۆراو جۆر له شىئوہى سەدان پەلكەزىپىنەدا خۆيان دەنواند، من
زىاتر خۆم وەك ئىمپراتۆرىكى دەريايى دەهاتە بەرچاؤ. بۆيە بە دەم
فرىنەوہ به هەر چوارلاو سەروخوارووى خۆمدا دەمروانى، هەر
رىك وەك ئەسكەندەرى گەورە ئەو كاتەى پىنش ئەوہى پووبكاتە
هيندستان سەيرى سوپا زەبەللاحەكەى خۆى كردبوو بۆ ئەوہى
هەست بە هەيبەت و شكۆى خۆى بكات. له يەككىك لەو سەير
كردنانهدا نىگام كەوتە سەر كەشتىەكى گەورە و پىدەچوو له
سالانىكى زۆر لەوہو پىنشەوہ لەو شوپنە بووبىت. ئەو نەهەنگە زلەى
سەرقەتارمان بوو رووى خۆى بەرەو كەشتىەكە وەرگىزاو من
كەمىك خۆم بۆ خوارەوہ لار كردەوہ. من و كاروانى دووردىژى
ئەو مليونان زىندەوهرە هەموومان ئاراستەى خۆمان بەرەو كەشتىە
بە جىماوہكە گۆرى. له سەر پووكارى كەشتىەكە كۆمەلىك پۆبىان
بە سەدەفىكى تا رادەيەك گەورە يارىان دەكرد. لەو لاترەوہ و
لەسەر لايەكى گۆرەپانى كەشتىەكە كۆمەلىك خەلكم بىنى بەلام من
نەمزانى ئەوانە چاوەرپوانى من دەكەن. كەمىكىتر لىيان نزيك
بووينەوہ، ئىتر هەموويان بەرەو رووى من هاتن و هاواريان كرد
"هئى يى مىلياس گەيشت". من بە هاوارەكەيان كەمىك سلەمىمەوہ
بەلام كە زۆرتەر لىيان نزيك بوومەوہ سەيرم كرد باوكم بە

زەردەخەنەۋە سەيرىم دەكات. من بوونى باوكمم لەوئى چاۋەرى
نەدەكرد بەلام نازانم بۆچى تووشى سەرسامىش نەبووم. من
باۋەشم كرد بە باوكما ئىتر ھەمويان لە چوار دەورم كۆبوونەۋە.
باوكم زۆر لەش ساغ و بە كەيف ديار بوو، زۆر گەنجترىش
دەينواند لەو كاتەى بۆ دواچار لە خەستەخانە بىنىم. لە تەنىشت
باوكمەۋە خالە ھىر بەرتەم ۋەستابو و دەسكىكى زۆر گەورەى لە
ياسەمىنى كىۋى بە دەستەۋە بوو ديار بوو بۆ منى ھىناۋە و ھىچ
برىنىكىش لە سەر سىنەى نەبوو. ئەو كاتەى من دەسكە گولەكەم لە
خالە ھىر بەرتەم ۋەرگرت دلم لای ئۇفلىيا بوو. خالە ھىر بەرتەم
ھەستىكرد من لەو كاتەدا بىر لە ئۇفلىيا دەكەمەۋە، بۆيە بە گوئىدا
چىپاندى ۋاباشترە خەمى ئۇفلىيامان نەبىت چونكە ئەۋىش رۆژىك
ھەر دىت بۆ لامان. لاس بە گەرمى بەرەو رووم ھات و ئەو كاتەى
ماچى كردم پرسىارى دەر بارەى دەستنوسەكەى ئەحمەدى خانى
لىكردم، منىش دلىنام كرد دەستنوسەكە تازە قەت نافەوتىت چونكە
ئىتر بە ھەزاران نوسخەى لى چاپكراۋە. دەنكەھەنار گولكىكى
گەورەى سوورى دابو لە قژى و پرچەكانى بە شىۋەيەكى زۆر
جووان ھۆنرابوونەۋە. ديارە من دەنكەھەنارم نەدەناسى بەلام لاس
ھەر زوو گوتى ئەۋە دەنكەھەنارە. لەو لاترەۋە ئىشماعىلوڤ
ۋەستابو و چەند ھەنگاۋىكىش دوورتر لەو چوار مندال

دانیشتبوون، کۆمه‌لیک کتیب و دهفته‌رو قه‌له‌میان پنبوو و له چووارده‌وریشیان کۆمه‌لیک به‌چکه ئه‌خته‌بووت دانیشتبوون دیار بوو فیره نووسین و وینه‌کیشانیان ده‌کردن. که‌میکی تر پووم وهرسوراند قرژالیکی گه‌وره‌م بینی به‌ ده‌مه‌ تیژه‌که‌ی پارچه‌ کاغه‌زیکی ده‌بری و ده‌یوست بیکا به‌ کۆلاره‌ بۆ مندالیکی جل سپی. هاوارمکرد "ئوی ی ی تو ئه‌و منداله‌ نیت که‌ دوینی ئیواره‌ له‌ کابینه‌که‌ی چاوی له‌نده‌ندا په‌شمه‌کت ده‌خواردا؟" به‌لام که‌م‌وزۆر چه‌زم نه‌کرد باسی خنکانه‌که‌ی بکه‌م، هه‌روه‌ها باسی ئه‌وه‌شم نه‌کرد من له‌سه‌ر ئه‌و خۆم به‌ خنکان دا. به‌ پرسیاره‌که‌ی من منداله‌که‌ پیکه‌نی و دانه‌ ورده‌کانی ده‌رکه‌وتن و هینشتا په‌شمه‌که‌ په‌مه‌بیه‌که‌ هه‌ر به‌ ده‌م و لیویه‌وه‌ بوو، سه‌ریکی به‌ نیشانه‌ی ئه‌ری راوه‌شاند. منداله‌که‌ جووتیک له‌و پیلوانه‌ی له‌ پیندا بوو که‌ گلۆپی سوور یان زه‌ردو سه‌وزو شینیان پێوه‌یه‌و کاتیک پێ له‌ زه‌وی داده‌گرن جیکه‌ جیکیکیان لیوه‌ دیت. ئه‌و له‌ خۆشی ئه‌و کۆلاره‌یه‌ی قرژاله‌که‌ بۆی دروست ده‌کرد هه‌ر جیکه‌ جیکی له‌ پیلاره‌کانیه‌وه‌ ده‌هینا. له‌په‌ر گویمان له‌ هات و هاواری به‌چکه‌ قرژالیک بوو له‌ ناو قه‌وزه‌ی ته‌نیشته‌که‌شته‌یه‌که‌وه‌ ده‌هات و قرژاله‌ دایکانه‌که‌ کۆلاره‌که‌ی دایه‌ ده‌ست منداله‌که‌ و رایکرد. دوواتر بینیمان به‌چکه‌ قرژاله‌که‌ی له‌ ناو قه‌وزه‌که‌ هینا ده‌روه‌ه‌ و دیار بوو به‌چکه‌که‌ له‌ ناو قه‌وزه‌که‌دا گیرى

خوواردبوو. قرژاله دایکانه که که میکیش خوی لی تووره کرد که جاریکی تر به ته نیا نه چیت بۆ ناو ئه و قه وزه یه. له لای راستی سهر رووکاری که شتی که وه پینج که س دانیشتبوون دیار بو باسی منیان ده کرد. ئه و پیاوانه سیانیان سی پیاوه مه شهه دیه کان بوون، ئه وانهی کاتی خوی بۆ گه یاندنی په یامی خه ونیک روویان کردبۆ میزۆپۆتامیاو سهری خوویان له سهر دانابوو. دوو پیاوه که ی تریش ئه و دوو سهر بازه عه ره به بوون سالانیکی زۆر پینستر به دیلی کوژرابوون. ماوه یه کی زۆر له سهر که شتی که ماینه وه، به ته واوی نازانم چه ند بوو به لام دلنیام دوو رۆژ زیاتر بوو. ئه وه شم له ریگی ئه و تیشکانه ی هه تا وه وه ده زانی که له گه ل خۆره لاتندا ده هاتنه قولایی ده ریا که وه و له گه ل ئاوا بوونی خۆریشدا وون ده بوون. ئه و ماوه یه ی له وی ماینه وه من زۆر به ی کاته کانم به گه ران له ناو که شتی که وه دوروبه ری به سهر ده برد. ههر له ویش بوو کلاوی ئاسنینی سه دان سهر بازم بینی پر بوون له گه رای ماسی. شمشیری بریقه داری جه نگاوه رانی کۆنم بینی هیشتا خوینی مل و سنگی قوربانیه کانی پیوه بوو. قه لغانی پۆلای پاله وانانی جه نگ، دانی زیپی چه ته کانی ده ریا، رمی زلی پاسه وانانی ئازا، سندووقی گه وره ی پر له لیره ی هه لژاوم چا و پیکه وت که پاشاکان به دیاری نارددبوویان بۆ یه کتر و نه گه یشتبوونه ده ستیان. ملوانکه ی ئالتوونی

شازاده گه‌نجه‌کان، ئەنگوستیلە‌ی گه‌وره‌ی ئیمپراتۆره‌کانم بینی
به‌نقیمی گه‌وره‌ی شینه‌وه، به‌نیشانه‌ی به‌خت و ئیقباله‌وه. ئەو
په‌یمانامه‌ مۆرکراوانه‌م بینی که له‌سه‌ر پارچه‌ی چه‌رمی پان
نووسرابوون. سه‌وله‌جانه‌ لوله‌کیه‌کان که ره‌مزی هه‌بیه‌ت و
ده‌سه‌لات ببوون. تاجه‌ بیتازکه‌وتوه‌کانی ئەو پاشایانه‌ی هه‌رگیز
رۆژیک به‌بیریندا نه‌هاتبوو ده‌مرن و ده‌بنه‌ خاک‌وخۆل. زنجیری
ئه‌ستووری کۆیله‌کانم بینی به‌ ئیسقانه‌ پانه‌کانی مه‌چه‌کیانه‌وه. خاچی
شکاوی مس، ئینجیلی زیڤکفتکراو، قورعان به‌ زه‌خره‌فه‌ی ئیرانی
کۆنه‌وه، پارچه‌ی گه‌وره‌ی فوسه‌یفوسا، زه‌نگوله‌ی ملی سابرینه‌کان،
زه‌نگی بریقه‌داری کلێساکان، مناره‌ی شکاوی مزگه‌وته‌کان،
گه‌ردانه‌ی درێژی پر له‌ موورووی شین، چاکه‌تی مه‌خمه‌لی
سه‌ره‌لشکره‌کان، کاسی زیوینی مه‌ی، چه‌کمه‌ی خویناوی
سته‌مگه‌ره‌کان، ئامیزه‌ ترسناکه‌کانی ئەشکه‌نجه‌دان، چوارینه‌کانی
خه‌یام که له‌سه‌ر قاپی چینی هه‌لکه‌نرابوون، سه‌دان گۆزه‌ی شه‌راب
و کوپه‌ی دۆشاو، په‌یکه‌ری قه‌ددیسه‌کان، عه‌بای خه‌لیفه‌کان،
شوشه‌ی مه‌ره‌که‌بی شاعیره‌کان، تۆماری گه‌وره‌ی باجگران، پیلانی
نووسراوی خیانه‌تکاران، شاخی که‌له‌کیتی، نالی ئەسه‌په‌کانی سولتان
به‌ بزماره‌ پته‌وه‌کانیه‌وه، نووشته‌ی سه‌ر شانی فیداره‌کان، کاترمیری
ده‌ستی ناخودا خنکاوه‌کان، قبیله‌نوما‌ی جیهانگه‌ره‌کان، تفه‌نگی

سهربازانی دلیر، تیروکهوانی راوچیان، فانوسی بهلهمه‌وانه‌کان،
توری قورقوشمداری ماسیگرانم بینی. من هه‌موو ئه‌و شتانه و
سه‌دان شتی تریشم بینی که له‌یادم نه‌ماون. رۆژیکیان تا ئیواره
خۆم به‌و شتانه‌وه خافلاند. له پر بایم که‌ره‌نایه‌کی زلی گرت به
ده‌می‌ه‌وه و فووی پێدا کرد و له گه‌ل فوو پێداکردنه‌که‌شدا هه‌رچی
زینده‌وه‌ری ناو ئه‌و ده‌ریایه‌یه له ده‌ورمان کۆبوونه‌وه و پیاوان و
ژن و مندالانی ده‌سته‌که‌شمان هه‌موویان هاتن. من بو ماوه‌یه‌ک
باوکم وه‌ک ئیسرافیل هاته به‌رچاو ئه‌و کاته‌ی جارێ هه‌لسانه‌وه‌ی
مردووان ده‌دات. دووای ئه‌وه‌ی هه‌موومان کۆبووینه‌وه باوکم به
ده‌نگی‌کی فه‌رمانده‌رانه‌وه که خالی نه‌بوو له میهره‌بانی تینگیه‌یاندین
ئیتیر کاتی رۆیشتمان هاتووه. باوکم باله‌کانی کرده‌وه و ئیمه‌ش
وه‌کو ئه‌ومان کرد و له گه‌ل ئه‌و هه‌زاران بوونه‌وه‌رده‌ا به ناو
ده‌ریای بی‌کۆتاییدا ده‌ستمان کرد به فرین و ئیتیر ئیمه له ئه‌به‌دییه‌تدا
بووین.



سوپاس و پىزانىن بۆ ئازىزان

باران، سىروان عەول، عەتا محەمەد و ھەورامان
ووريا قانىع كە ھەرىە كەيان لە ئاستى خۆيانەو و
بەشىۋازى جۆراوچۆر ئەركيان بەم پۆمانەو و
كىشاۋە. ھەروەھا سوپاس بۆ ھونەرمەند ئازاد
باستان كە بەرگى ئەم كىتەبە يەكىكە لە تابلۆكانى
ئەو.